

மனோன்மணியம் சுந்தரனார் பல்கலைக்கழகம்

திருநெல்வேலி – 12.

தமிழ் அகராதியியல்

முதுகலைத்தமிழ் முதலாமாண்டு



Manonmaniam Sundaranar University, Directorate of Distance & Continuing Education, Tirunelveli.

தமிழ் அகராதியியல்

நோக்கம்:

1. அகராதியியலை அறிமுகப்படுத்துதல்.
2. அகராதியியல் குறித்த அடிப்படைக் கல்வியை மாணவர்கள் கற்றல், மொழிப்பயிற்சிக்கான திறனை வளர்த்தல்.
3. பல்வேறு வகையான அகராதி நூல்கள் அறிதல்.

அலகு – 1

தமிழ் அகராதியியல் வரலாறு அகராதியியல் விளக்கம் - அகராதிக்காலம் அகராதிகளின் வகைகள் - அகராதிகளின் அமைப்பு முறை.

அலகு – 2

தொல்காப்பியக்காலம் - தொல்காப்பியமும் நிகண்டுகளும் - நிகண்டுகளின் காலம் - நிகண்டுகளின் தோற்றம் - விளக்கம் - வரலாறு - வகைகள் - நிகண்டுகளின் அமைப்புமுறை.

அலகு – 3

பதினேழாம் நூற்றாண்டு அகராதிகள் - பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு அகராதிகள் - பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு அகராதிகள் - இருபதாம் நூற்றாண்டு அகராதிகள் கலைக்களஞ்சியங்கள் - தற்காலத் தமிழ் அகராதிகள்

அலகு – 4

தமிழ் அகராதிகளில் வினைப்பதிவு - மரபும் வினைப்பதிவு வகைமையும் - இலக்கணக்குறிப்பு - வினைப்பதிவில் பொருட்சொற்கள் - வினைவேறுபடக்காட்டும் பதிவமைப்பு நெறி - வினைப்பதிவில் பொருள் தருமுறையும் சிக்கல்களும் - பொருள்விடுபாடு உருவகவழக்கு.

அலகு – 5

தற்காலத் தமிழ் அகராதிகளின் வளர்ச்சிநிலைகள் - துறை சார்ந்த தமிழ் சொற்களை அறிதல், (சான்றாக : கல்வி, சமயம், கலைத்துறை சார்ந்த வழக்கிலுள்ள வழக்கிழந்த சொற்கள்) குறிப்பு : மாணவர்கள் தங்கள் வட்டாரம் சார்ந்த வழக்கு சொற்களைத் தொகுத்து புதிய கலைச் சொல்லகராதியை உருவாக்குதல்., இவை திட்டக்கட்டுரையாக அமையலாம்.

பாடநூல்கள்:

1. வ.ஜெயதேவன், தமிழ் அகராதியியல் வளர்ச்சி வரலாறு, ஐந்தினைப் பதிப்பகம், சென்னை – 5.
2. பெ.மாதையன், தமிழ் அகராதிகளில் வினைப்பதிவமைப்பு நெறிமுறைகள், நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை – 98.

பார்வை நூல்கள்:

1. சுந்தர சண்முகனார், தமிழ் அகராதிக்கலை, மெய்யப்பன் தமிழாய்வகம், சிதம்பரம்.
2. மாதையன்.பெ. 1997, அகராதியியல், முதற்பதிப்பு, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர்,
3. இராமசாமி நாயுடு, பேரகராதி சென்னை.
4. க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழ் அகராதி, க்ரியா, சென்னை.
5. மண்டலபுருடர், சூடாமணி பன்னிரண்டு நிகண்டு மூலமும் உரையும், சென்னை.

தமிழ் அகராதியியல்

அகராதியியல் விளக்கம்

அகராதியியல் என்பது

1. செயல்முறை அகராதியியல்
2. கோட்பாட்டு அகராதியியல்

என இரண்டு வகைப்படும்.

செயல் முறை அகராதியியல் என்பது அகராதிகள் எழுதுகின்ற கலையாகும்.

கோட்பாட்டு அகராதியியல் என்பது மொழியொன்றின் சொற் தொகுதிக்குள் அடங்கும் சொற்பொருளியல் தொடர்புகளை ஆய்ந்து விளக்கும் கற்கை சார் துறையாகும்.

ஒரு மொழியிலுள்ள சொற்கள் அனைத்தையும் அகர வரிசைப்படி ஒரு சேரத் தொகுத்து அவற்றின் பொருள்களை அம் மொழியிலேனும், பிற மொழியிலேனும் விளக்கும் நூல் அகராதி ஆகும்.

அகராதி என்பது அகர வரிசைப்படி அட்டவணைப்படுத்தப்பட்ட ஒரு மொழியின் சொற்களையும் அவற்றுக்கான பொருளையும். சில சமயங்களில் அச் சொற்கள் தொடர்பான வேறு விவரங்களையும் கொண்டுள்ள நூலைக் குறிக்கும்.

அகராதியில் அகர வரிசைப்படுத்தப்பட்ட ஒரே சொல்லில் தொடங்கும் சொற்கள் தேவைப்படின் அவற்றின் இரண்டாவது எழுத்தைக் கொண்டு வரிசைப்படுத்தப்படும். இவ்வாறே சொல்லின் இறுதி எழுத்து வரை அகர வரிசை பின்பற்றப்படும்.

அகராதி என்ற சொல் அகரம், ஆதி என்ற இரண்டு சொற்களின் சேர்க்கை ஆகும்.

அகரம் + ஆதி = அகராதி

அகரம் என்பது அ என்ற உயிரெழுத்தைக் குறிக்கும். கரம் என்பது சாரியை ஆகும். ஆதி என்ற சொல்லுக்கு முதல் என்பது பொருளாகும். அ என்னும் எழுத்தை முதலாகக் கொண்டு தொடங்கிச் சென்று பொருள் கூறுமாறு அமைக்கப்படுவது அகராதி ஆகும். அதாவது அ, ஆ, இ...என்ற வரிசையில் சொற்கள் அமைக்கப்படுவதால் அகர வரிசை என்ற பெயர் பெற்றது.

ஆதி என்ற சொல் வட சொல்லாதலால் மொழி ஞாயிறு தேவநேயப் பாவாணர் அகர முதலி என்றார்.

அகர வரிசை என்பதை ஆங்கிலத்தில் Alphabetical order என்பர். இப் பெயரை ஆங்கில மொழி கீரிக் மொழியிலிருந்து பெற்றது. A என்பது கீரிக் மொழியில் முதல் எழுத்தாகும். B என்பது கீரிக் மொழியில் இரண்டாம் எழுத்தாகும். A என்ற எழுத்தைக் குறிக்க Alpha என்றும் B என்ற எழுத்தைக் குறிக்க Beta என்றும் கூறுவர். கீரிக் எழுத்திலிருந்து தான் இலத்தின் எழுத்துக்கள் தோன்றின. இலத்தீன் எழுத்துக்களால் தான் ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, ஜெர்மனி முதலிய ஐரோப்பிய மொழிகள் எழுதப்படுகின்றன. எனவே ஐரோப்பிய மொழிகளில் A, B, C, D வரிசை என்று சொல்லப்படுவதற்குப் பதில் A யில் தொடங்கும் Alpha என்ற சொல்லையும், Bயில் தொடங்கும் Beta என்ற சொல்லையும் இணைத்து Alphabet வரிசை என்கின்றனர். இது தமிழில் அணில், ஆடு வரிசை என்று சொல்வது போன்றதாகும்.

பிறபெயர்கள்

அகரமுதலி. சொற்பொருளி என்ற பிற பெயர்களும் அகராதிக்கு உண்டு.

அகராதியியல் கூறுகள்

1. சொற்களைத் தேர்வு செய்தல்
2. சொற்களுக்குப் பொருள் கொடுத்தல்
3. பொருளை ஒழுங்குபடுத்தல்
4. சொற்களின் உச்சரிப்புகளைத் தருதல்

என்பன அகராதியியலின் கூறுகளாக அமைகிறது.

தமிழ் அகராதியியல் வரலாறு

தமிழில் முழுமையாகக் கிடைத்த முதல் இலக்கண நூல் தொல்காப்பியமாகும். இந்நூல் எழுத்து, சொல், பொருள் என்ற மூன்று பெரும் பிரிவுகளில் ஐந்திலக்கணம் பேசுகிறது. இரண்டாவது அதிகாரமான சொல்லதிகாரத்தில் உரியியலில் ஏறத்தாழ 120 சொற்களுக்குப் பொருள் தரப்பட்டுள்ளன. அதே அதிகாரத்தில் உள்ள இடையியலில் ஒருசார் சொற்கட்குரிய பொருள் கூறப்பட்டுள்ளது. மூன்றாவது அதிகாரமான பொருளியலில் உள்ள மரபியலில் சொற்பொருள் அறிவிக்கும் கூறு அமைந்துள்ளது. இம்மூன்று இயல்களுக்குள் உரியியலில்தான் முழு அளவில் அகராதிக் கூறு அமைந்துள்ளதைக் காணலாம்.

சொல்லிலக்கணத்தின் ஓர் உறுப்பாய் இருந்த அகராதிக் துறை நாளடைவில் அதிலிருந்து பிரிந்து ஒரு தனிக் கலையாயிற்று.

நிகண்டு

தொல்காப்பிய உரியியலின் பணியைப் பிற்காலத்தில் சேந்தன், திவகரம், பிங்கலம், சூடாமணி முதலிய நூல்கள் எடுத்துக் கொண்டன.

பெயர்க்காரணம்

வடமொழியிலுள்ள வேதத்தின் ஆறு அங்கங்களுள் ஒன்று நிருத்தம். அதில் நிகண்ட என ஒரு பகுதி உள்ளது. அப்பகுதியில் சொற்பொருள் விளக்கஞ் செய்யப்பட்டுள்ளது. இதனை ஒட்டி சொல்லுக்குப் பொருள் கூறும் தனி நூல்களும் நிகண்டு என வடமொழியில் அழைக்கப்பட்டன.

சொற்பொருள் கூறத் தொடங்கிய தமிழ் நூல்களெல்லாம் நிகண்டு என்ற பொதுப்பெயரால் அழைக்கப்பட்டன என்ற ஒரு கருத்தும் உண்டு.

நிகண்டு என்ற வடசொல்லுக்குத் தொகுதி, கூட்டம் என்று பொருள். சொற்கள் தொகுதியாக - கூட்டமாக அமைக்கப்பட்டு பொருள் விளக்கப்பட்டிருப்பதால் நிகண்டு என்னும் பெயர் தரப்பட்டதாகவும் கூறுவர்.

நிகண்டு என்பதற்கு உண்மை என்பது பொருள். நிகழ்ந்தது என்னும் சொல்தான் நிகண்டு என மருவி விட்டதாக தமிழ்ச் சான்றோர்கள் கூறுகின்றனர்.

நீளம் என்பதை நிகளம் எனவும் நீண்டது என்பதை நிகண்டது எனவும் பேச்சு வழக்கில் மக்கள் கூறுவதைக் காணலாம். எனவே நிகண்டு என்பதற்கு சொற்களின் பட்டியல் நீண்டு (நிகண்டு) கொண்டே போவதால் நிகண்டு என்று பெயர் வழக்கத்திற்கு வந்திருக்கலாம்.

தொடக்க காலத்தில் சொல்லுக்குப் பொருள் கூறும் துறை நூலுக்கு, முதலில் உரிச்சொல் என்ற பெயர் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது இச் சொல் தொல்காப்பிய உரியியலை அடிப்படையாகக் கொண்டே தோன்றியது.

தமிழில் அகராதிகள் தோன்றுவதற்கு முன் தமிழ்ச் சொற்களின் பொருள்களை அறிவதற்குப் பயன்பட்டவை நிகண்டுகளாகும். நிகண்டு செய்யுள் வடிவத்திலிருக்கும். இதில் சொற்கள் பொருளடிப்படையில் தெய்வப் பெயர்கள். மக்கட் தொகுதிகள் போன்றவற்றைக் கொண்டிருக்கும். நிகண்டின் வாயிலாக ஒரு சொல்லின் பொருளை அறிந்து கொள்ள மனப்பாட சக்தி அதிகம் தேவைப்பட்டது.

முதல் நிகண்டுகளாகிய திவாகரமும். பிங்கலமும் அகர வரிசையில் ஆசிரியர்களால் இயற்றப்படவில்லை. ஆனால் சில நூற்றாண்டுகள் கழிந்ததும். இந்நூலைக் கற்பித்தவர்களும். கற்றவர்களும் சொற்களை அகர வரிசையில் மாற்றி அமைத்து எழுதி வைத்தனர்.

சூடாமணி நிகண்டை இயற்றிய மண்டல புருடர் சொற்களை எதுகை வாரியாகப் பிரித்தமைத்துள்ளார். இவர் மெய்யெழுத்துக்கள் பதினெட்டையும் பதினெட்டு எதுகைச் சொற்களாகப் பிரித்தமைத்துள்ளார். ஒரு சொல்லைத் தேட வேண்டுமானால் அச்சொல்லின் இரண்டாவது எழுத்து என்ன என்று நோக்கி அதற்குரிய எதுகைப் பகுதியில் சென்று பார்த்தால் கிடைத்துவிடும். இந்த எதுகை முறையை முழு அகராதி முறையாகக் கொள்ள முடியவில்லை.

இக்குறையை நீக்கி எளிதில் அனைவரும் பயன்படுத்தத்தக்க வகையில் சொற்களை ஒழுங்குபடுத்துவதற்கான முயற்சிகளின் விளைவாக தோன்றியதே அகராதி ஆகும்.

உலக முதல் அகராதி

பதினொழாம் நூற்றாண்டில் தான் மேலைநாட்டில் முதலில் அகர வரிசையில் அகராதி நூல் தோன்றியது. அதாவது 1612ஆம் ஆண்டில் இத்தாலி மொழியில் முதன் முதலாக அகர வரிசையில் அகராதி தோன்றியது.

தமிழ் மொழியில் தோன்றிய முதல் அகராதி, அகராதி நிகண்டாகும். இந்நூலின் ஆசிரியர் சிதம்பர இரேவண சித்தர் ஆவார். அது மட்டுமல்லாது பல ஆய்வு முடிவுகளின் படி உலகத்தின் முதல் அகராதி என்ற பெருமைக்கும் உரியதாக அகராதி நிகண்டு அமைகிறது. இது கி.பி1594 ஆம் ஆண்டில் இயற்றப்பட்டது. இந்நூலில் சொற்களின் முதலெழுத்துக்கள் மட்டுமே அகர வரிசையிலிருக்கும். இதில் அகராதி என்பது ஒரு அடைமொழியாக மட்டுமே பயன்படுத்தப்பட்டிருந்தது.

ஐரோப்பிய மொழிகள். இந்திய மொழிகளில் ஆகியனவற்றில் பதினேழாம் நூற்றாண்டு வரை அருள் சொற்களுக்குப் பொருள் கூறும் வேலை மட்டுமே அகராதித் துறையில் நடந்து வந்தது. பின்னர் பல்துறைக் கலையகராதிகள் தோன்றலாயின. அவையும் அகர வரிசையில் அமைக்கப்பட்டதால் அகராதித் துறை அகராதிக் கலை என்னும் சிறப்புப் பெயரைப் பெற்றது.

இக்கால அகராதிகளில் முதலெழுத்துத் தொடங்கி இறுதி எழுத்து வரையும் அகர வரிசையில் அடுக்கிய பெருமை பதினேழாம் நூற்றாண்டு பாதிரியார்களையே சேரும். இந்நூற்றாண்டிலே இவர்கள் நம் நாட்டில் கிறித்தவ சமயம் பரப்ப வந்தனர். இவர்கள் தமிழ் கற்றனர். ஐரோப்பிய மொழிகளுடன் தமிழ் பிணைந்த அகராதிகளையும் இயற்றத் தொடங்கினர். இந்த அகராதிகள் ஐரோப்பியர் தமிழ் தெரிந்து கொள்ளவும், தமிழர் ஐரோப்பிய மொழிகளை அறிந்து கொள்ளவும் உதவின. கி.பி.1679 இல் ஆந்தம் தெ ப்ரோயன்சா என்னும் மேலை நாட்டுத் துறவி தமிழ் - போர்த்துகீசிய அகராதியை இயற்றினார்..

சதுரகராதி

மேற்கத்திய முறைப்படி தமிழில் அமைந்த முதல் அகராதி சதுரகராதி ஆகும். பதினெட்டாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் இத்தாலி நாட்டு கிறித்தவ சமயப் பரப்பாளர் ஜோசப் கான்ஸ்டன்டைன் பெஸ்கி இந்தியா வந்தார். தமிழ் மீது கொண்ட பற்றால் தைரியநாதசாமி என்று தன் இயற்பெயரை மாற்றினார். இப் பெயரையும் வீரமாமுனிவர் எனத் தூய தமிழில் மாற்றிக் கொண்டார். இவரால் எழுதப்பட்டதே சதுரகராதி என்ற நூலாகும். இந்நூலை 1732 நவம்பர் 21 ஆம் தேதி எழுதி முடித்தார். சதுரகராதி 1824 ஆம் ஆண்டு தான் முழுவதும் அச்சில் வந்தது. இந் நூலின் பிற பதிப்புகள் 1835. 1860. 1928. 1979 ஆம் ஆண்டுகளில் வெளிவந்தது.

நூலமைப்பு

சதுரகராதி பெயர், பொருள், தொகை. தொடை என்ற நான்கு பிரிவுகளைக் கொண்டதால் சதுர் என்ற பெயர் பெற்றது.

மேலும் பல ஐரோப்பியர்கள் இலத்தீன். பிரஞ்சு, ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளுடன் தமிழ் பிணைந்த அகராதிகள் பல இயற்றினர்.

பத்தென்பதாம் நூற்றாண்டில் ராடலர் தமிழ்- ஆங்கில அகராதி. வின்கலோ ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதி, தமிழ் - ஆங்கில அகராதிகள் குறிப்பிடத் தகுந்தனவாகும்.

இருபதாம் நூற்றாண்டில் ஆங்கிலத்தோடு தமிழ் பிணைந்த அகராதிகள் சிலவும். தமிழுக்கு தமிழ் பிணைந்த அகராதிகள் பலவும் தோன்றின. மேலும் தனி நூல் அகராதி. தனித்துறை அகராதி, கலைக்களஞ்சியம், ஒப்பியல் மொழியகராதி. பழமொழியகராதி, புலவர் அகராதி. தொகையகராதி. தொடையகராதி முதலிய பல்வகை அகராதிகள் பலவும் தோன்றின.

அகராதிக்காலம்

அகராதிக் காலத்தை மூவகையாகப் பகுத்துக் கூறுவதண்டு

அவை

1. இலக்கண உரியியல் மரபுக் காலம் - கி.மு. 3ஆம் நூற்றாண்டு தொல்காப்பியம் முதல் – 19ஆம் நூற்றாண்டு சுவாமிநாதம் வரை.

2. நிகண்டு மரபுக் காலம் - கி.பி. 8ஆம் நூற்றாண்டு முதல் - 20ஆம் நூற்றாண்டு வரை.

3. அகராதி மரபுக்காலம் - கி.பி. 16ஆம் நூற்றாண்டு முதல் - 21ஆம் நூற்றாண்டு வரை

ஆகும்.

அகராதி வகைகள்

ஒரு மொழி அகராதி

பதிவுகளுக்குப் பதிவுச் சொல்லின் மொழியிலேயே பொருள் விளக்கம் தரும் அகராதி ஒரு மொழி அகராதி எனப்படும்.

எ.கா.

தமிழ் - தமிழ் அகராதி

ஆங்கிலம் - ஆங்கிலம் அகராதி

இந்தி - இந்தி அகராதி

இருமொழி அகராதி

பதிவுச் சொற்களுக்குப் பிற மொழியில் பொருள் விளக்கம் தரும் அகராதி இரு மொழி அகராதி ஆகும்.

எ.கா.

தமிழ் - ஆங்கிலம்

ஆங்கிலம் - தமிழ்

பன்மொழி அகராதி

இலக்கு மொழி ஒன்றற்கு மேற்பட்டதாய் இருந்தால் அவ்வகராதிகள் இலக்கு மொழிகளின் எண்ணிக்கைக்கு ஏற்ப மும்மொழி, நான்கு மொழி என வகைப்படுத்தப்படுகிறது. இவை எல்லாமே பொதுவாகப் பன்மொழி அகராதி எனக் குறிப்பிடப்படுகிறது.

எ.கா.

1905 – தங்கவேலு முதலியார் - நாலு பாஷை ஒக்கபிலேரி

தமிழ் - தெலுங்கு - ஆங்கிலம் - இந்துஸ்தானி

என்ற பன்மொழி சொற்றொகுதியைக் குறிப்பிடலாம்.

வரலாற்று அகராதி

ஒரு மொழியின் தொடக்கக் காலத்திலிருந்து இக்காலம் வரையில் அனைத்துக் கால மொழித் தரவுகளையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு உருவாக்கப்படும் அகராதி வரலாற்று அகராதி ஆகும்.

அடிப்படையில் வரலாற்றோடு தொடர்புடைய சொற்களின் வடிவம், அவற்றின் பொருள் இரண்டின் வளர்ச்சியிலும் அவை வரலாற்றோடு தொடர்புடையனவாயிருக்கும்.

இவ்வகராதி தமிழில் இது வரை உருவாக்கப்படவில்லை.

சொற்பிறப்பு அகராதி

ஒரு சொல்லின் பிறப்பு, வரலாற்றுப் பிறப்பு மூலத்தைச் சுட்டுவதே சொற்பிறப்பாகும்.

இதனை இரு வகையாகப் பகுக்கலாம்.

1. வேரும் வரலாறும் காட்டும் சொற்பிறப்பியல் அகராதி
2. மூலச் சொல் காட்டும் இனச் சொல் ஒப்பீட்டு சொற்பிறப்பியல் அகராதி.

ஒப்பியல் அகராதி

இவ்வகராதியில் பல மொழிகளும் அடம்பெற்றிருக்கும். இம் மொழிகள் ஒரே குடும்பத்தைச் சார்ந்தனவாயிருக்கும்.

பதிவுச் சொல் முன் மொழியிலிருந்து கொடுக்கப்படாதிருக்கும். அதிலிருந்து பல மொழிகளிலும் தோன்றிய சொற்கள் பொருள் விளக்கப் பகுதியில் தரப்படும்.

குறித்த காலநிலை அகராதி

இவ்வகராதி இரு வகைப்படும்.

1. ஒரு மொழி விளக்க அகராதி

ஒரு மொழிச் சமூகத்தின் எல்லாப் பகுதி மக்களாலும் பொது நிலையில் விளங்கிக் கொள்ளத் தக்க வகையில் அமைவது ஒரு மொழி விளக்க அகராதி எனப்படும்.

2. பொது மொழி அல்லது மீ விளக்க அகராதி

மொழியிலுள்ள பல்வேறு வழக்குகளையும் அடிப்படைத் தரவுகளாய்க் கொண்டு உருவாக்கப்படும் அகராதி பொது மொழி அல்லது மீ விளக்க அகராதி எனப்படும்.

சிறப்பகராதிகள்

மொழியிலுள்ள குறிப்பிட்ட சொற்றொகுதி, காலம் எனும் இவற்றின் அடிப்படையில் தொகுக்கப்படும் அகராதி சிறப்பகராதிகள் எனப்படும்.

குறிப்பிட்ட வழக்கு பற்றிய அகராதி

நில எல்லை. துறை. தொழில் போன்றவற்றின் அடிப்படையில் உருவாக்கப்படுவது.

வட்டார வழக்கு அகராதி

கலைச்சொல்லகராதி

ஒரு குறிப்பிட்ட துறை சார்ந்த தம்முள் ஒன்று பட்டு தத்தம் துறை சார்ந்த சிறப்புப் பொருளோடு வழங்கும் சிறப்புப் பயன்பாடுகள் ஒவ்வொரு துறையிலும் உண்டு. இவையே கலைச் சொற்கள் எனப்படும். இவற்றைத் தொகுத்துத் தரும் அகராதி கலைச் சொல்லகராதி ஆகும்.

ஒப்புருச் சொல்லகராதி

வரி வடிவில் ஒத்துச் சொல் மூலத்தில் வேறுபட்டு வரும் சொற்களைத் தொகுத்துத் தரும் அகராதி ஒப்புருச் சொல்லகராதி எனப்படும்.

எ.கா.

மாலை – பூ மாலை – மாலைக் காலம்.

குறுக்க விளக்க அகராதி

ஒவ்வொரு மொழியிலுள்ள சில சொற்கள் குறுக்கங்களாய் பயன்படுத்தப்படும். இவை அம்மொழியின் நிலையான பயன்பாட்டை உடையனவாய் நிலைபேறு பெற்று விடும். இவற்றை அகர வரிசையில் தருவது குறுக்க விளக்க அகராதி ஆகும்.

தலைப்பெழுத்துச் சொல்லகராதி

நீண்ட தொடராய் அமைந்த பெயர்களில் இடம் பெற்ற சொற்களின் முதல் எழுத்துக்களை எல்லாம் சேர்த்து உருவாக்கப்படும்.

எ.கா.

WHO – WORLD HEALTH ORGANISATION

இவ்வகை அகராதி தமிழில் இல்லை.

எதிர் அகர நிரல் அகராதி

முறையான அகர நிரலுக்கு மாறாய் சொற்களின் இறுதி எழுத்தில் தொடங்கி அகர நிரலில் கவனம் செலுத்திச் சொற்களைப் பதிவுகளாய்த் தரும்.

எ.கா.

அதிகம் - பதிகம் -

புதுச் சொல்லகராதி

பழைய சொற்களுக்குப் புதுப் பொருள் தரும் அகராதி புதுச் சொல்லகராதியாகும்.

பிறமொழிச் சொல்லகராதி

இவ்வகராதி பல நிலையிலும் கலந்து விட்ட பிறமொழிச் சொற்களைத் திரட்டித் தரும்.

சமஸ்கிருதம், ஆங்கிலம், அரபு, பிரெஞ்சு போன்ற மொழிச் சொற்கள் தமிழில் கலந்ததைத் தருவது.

ஒலிக்குறிப்பகராதி

கல கல. சல சல, மொட மொட என்றவாறு உள்ள ஒலிக்குறிப்புச் சொற்களைத் தொகுத்துப் பொருள் தரும் அகராதி ஒலிக்குறிப்பகராதி ஆகும்.

மரபுச் சொற் சேர்க்கை அகராதி

ஒரு குறிப்பிட்ட வரன்முறைகளோடு இயைந்து நின்று கூட்டுச் சொற்களின் பொருளிலிருந்து வேறுபட்டு பிறிதொரு புதுப் பொருளில் வரும் அகராதி மரபுச் சொற் சேர்க்கை அகராதியாகும்.

பழமொழியகராதி

காலந்தொறும் பயன்படுத்தப்பட்டு வரும் பழமொழிகள் தத்தமக்குப் பின்னே குறிப்பிட்ட பொருள் சூழலை உடையன. நேரடியாகப் பொருளை அயல் மொழியாளருக்கு விளக்குவது.

எ.கா.

1843 – பெர்சிவல் பழமொழி அகராதி

1847 – ஜென்சன் பழமொழி அகராதி

நீலாம்பிகை அம்மையார் தொகுத்த ஆராய்ந்தெடுத்த பழமொழியகராதி.

மரபுத்தொடர் அகராதி

வெளிப்படையாய் பொருள் விளங்காச் சொற்களை தொகுத்த பொருள் விளக்கும் அகராதி.

எ.கா.

கம்பி நீட்டு

கை கழுவு

மேற்கோள் அகராதி

பொன் மொழி, இலக்கிய வரிகள் ஆகியனவற்றைத் தொகுத்துத் தரும் அகராதி. மேற்கோள் அகராதி எனப்படும்.

எ.கா.

1950 – எஸ்.குமரேசன் - அறிவுத்திரள் அகராதி

எஸ். முத்துசாமிப்பிள்ளை - இங்கர்சால் பொன்மொழி அகராதி

வழக்காற்று அகராதி

தவறான சொற் பயன்பாடுகளைத் தவிர்த்து சரியான பயன்பாடுகளை மட்டுமே தொகுத்துத் தரும் அகராதி.

நூலகராதி

இலக்கணங்கள், இலக்கியப் படைப்புகள்.. போன்றவற்றை அடிப்படைத் தரவுகளாய்க் கொண்டு உருவாக்கப்படும் சொல்லடைவுகளை அகர வரிசைப்படுத்தித் தரும் நூல்.

வகைகள்

சொல்லடைவு

பொருளடைவு

தொடரடைவு

என வகைப்படுத்தலாம்.

அகராதியமைப்பு

அ. நிகண்டு

1. ஒரு பொருட் பல்பெயர்த்தொகுதி (1 – 10)
2. ஒரு சொல் பல்பொருட் பெயர்த்தொகுதி (11)

3. பல்பொருள் கூட்டத்த ஒரு பெயர்த்தொகதி (12)

அதாவது 10 + 1 + 1 என்ற அமைப்பிலிருக்கும்.

ஆ. ஒருமொழியகராதி

1. நிகண்டுகளின் செய்யுள் வடிவ உரைநடை வடிவிற்கு மாறுதல்.
2. நிகண்டுகளின் பொருட் புலப் பாகுபாடுகள்
3. சொற்களை அகர வரிசைப்படுத்தல்
4. மனனமுறை நோக்கீட்டு முறையாக மாறுதல்
5. படைப்பு நோக்கம் மொழியை கற்பிக்கும் நோக்கமாக உருவாதல்.

மின் அகராதிகள்

1. பால்ஸ் தமிழட மின் அகராதி
2. தமிழ் இணையக் கழக அகராதி
3. இந்திய மொழிகளின் நடுவண்ட நிறுவனத்தின் தமிழ் - ஆங்கில அகராதி
4. அகராதி.காம் (அண்ணா பல்கலைக் கழகம்)
5. களஞ்சி அகராதி - ஆ.ப. லைனில் இயங்கும் - திருப்பூர் சேகர்
6. தெற்காசிய மின்னகராதி - (இந்திய அரசு சார்பாக)
7. விக்ரிப்பீடியா - தமிழ் விக்சனரி
8. கூகுள் ஆங்கிலம் - தமிழ் மின்னகராதி
9. மதுரம் மின்னகராதி
10. சங்க இலக்கிய மின்னகராதி (மதுரை காமராசர் பல்கலைக் கழகம்)

அகராதிகளின் அமைப்பு முறை

1. முன்னுரை
2. பொருள் பத்தியமைப்பு
3. பார்வைச் சொல் இடம்பெறும் தன்மை
4. தலைச் சொல் தலைப்பெழுத்து அமையும் முறை
5. தலைச்சொல் வரிசை முறை
6. தலைச்சொல் இயைபு
7. பொருள் வரிசை முறை
8. பின்னிணைப்பு

சான்றாக

முன்னுரைப் பகுதி

1. அகராதித் தலைப்பு

இது அகராதிப் பெயர், வகை, ஆசிரியர் பெயர், பதிப்பு குறித்த செய்திகள் ஆகியனவற்றைக் கொண்டிருக்கும்.

2. அகராதி தொகுப்பு வரலாறு
3. அகராதி நோக்கம்
4. அகராதி - பொது வரலாறு
5. தலைச் சொல் குறித்த செய்திகள்
6. பொருள் விளக்கப் பகுதி, உத்திகளின் விளக்கங்கள்
7. தரவுகளின் விவரங்கள்
8. இலக்கணப்பகுதி குறித்த செய்திகள்

9. ஒப்புருச் சொற்களின் பதிவு

10. விளக்கப் படங்கள் பற்றிய செய்திகள்.

ஆகியன முன்னுரைப் பகுதியில் இடம்பெறும்.

தலைச் சொல் பகுதி

தலைச் சொல்லும், இலக்கணக் குறிப்பும் சில அகராதிக் கூறுகளும் இடம் பெற்றிருக்கும்.

சொல் தேர்வு

1. புதுச் சொற்கள்

2. பழஞ் சொற்கள்

3. வீழ் சொற்கள்

4. கலைச் சொற்கள்

5. சிறப்புப் பெயர்கள்

6. பயன்பாட்டுச் சொற்கள்

7. கூட்டுச் சொற்கள்

8. பழமொழி அல்லது மரபுத் தொடர்

9. மேற்கோள்

10. குறுக்கச் சொல்

ஆகியனவற்றைக் கொண்டு சொல் தேர்வமையும்.

சொல் தொகுப்பு

தொகுக்கப் பெறும் தரவுகள் அகராதியின் நோக்கம், வகை, தன்மை என்பனவற்றிற்கு ஏற்ப பல வகைகளில் காணப்படுகின்றன.

அவை

1. கையெழுத்துப் படிகள், ஓலைச்சுவடிகள், கல்வெட்டுகள்,
செப்பேடுகள்.

2. அச்ச வடிவில் வெளி வந்த நூல்கள்

3. தகவலாளி மூலம் பெறப்படும் செய்திகள்

4. வினா நிரல் மூலம் பெறப்படும் செய்திகள்

5. கள ஆய்வின் மூலம் பெறப்படும் செய்திகள்

என்பனவாக அமையலாம்.

அகராதிப்படி உருவாக்கம்

1. அகராதிப் பதிவுச் சொல்லமைப்பு

2. உத்திகளின் பயன்பாடு

3. முன்னுரை உருவாக்கம்

4. பயன்படுத்துவோர் வழிகாட்டி

என்ற நிலைகளில் அகராதிப்படி உருவாக்கம் அமையும்.

அகராதித் தொகுப்புப் படிநிலைகள்

இவை மூன்று நிலைகளில் அமையும்.

அவை

1. உருவாக்கம்

2. பதிப்பு

3. அச்சுப்படி உருவாக்கம்

என்பனவாகும்.

பதிப்புப் பணி

இது நான்கு படிநிலைகளைக் கொண்டதாகும்.

அவை

1. தலைச்சொல் தேர்வு
2. ஒலிப்பு – சொல்லெழுத்து – எழுத்துப் பெயர்ப்பு
3. இலக்கணச்செய்தி
4. பொருள் விளக்கம்

என்பனவாகும்.

பயன்படுத்துவோர் வழிகாட்டி

1. தலைச் சொல் பகுதி
2. சொல்பகுப்பு
3. ஒலிப்பு – உச்சரிப்பு இலக்கணம்
4. குறுக்கு நோக்கீடு
5. சொல் மூலம்
6. குறியீகள்
7. உத்தி

ஆகியனவற்றை விளக்குவதாக அமையும்.

திட்டமிடல்

அகராதிப் பணியை எத்தனை ஆண்டுகளில் முடிக்க வேண்டும் எனத் திட்டமிடுவது திட்டமிடல் எனப்படும்..

ஆக்ஸ்போர்டு அகராதி உருவாக்க எடுத்துக் கொண்ட காலம் - 40 ஆண்டுகள்.

தமிழ் லெக்சிகன் உருவாக்க எடுத்துக் கொண்ட காலம் - 25 ஆண்டுகள்.

வட்டார வழக்கு அகராதி

தமிழ் மொழிப் பேச்சு வழக்கில் இடம் சார்ந்து அல்லது சமூகம் சார்ந்து அல்லது தொழில் சார்ந்து வழங்கும் வழக்குகள் தமிழ் வட்டார மொழி வழக்குகள் ஆகும்.

வட்டார வழக்கு என்பதற்கு ஒலிப்பு முறை. சொல்லமைப்பு. இலக்கண அமைப்பு. ஆகிய கூறுகளின் அடிப்படையில் பொது மொழியிலிருந்து சற்று வேறுபடுவதும். ஒரு குறிப்பிட்ட நிலப்பதியைச் சார்ந்தவர்களால் மட்டுமே பேசப்படுவதுமான மொழி வழக்கு வட்டார வழக்கு மொழி ஆகும்.

ஒரு குறிப்பிட்ட நிலப்பரப்பில் ஒரு குறிப்பிட்ட மக்களால் பேசப்பட்டு புரிந்து கொள்ளப்படும் மொழி வட்டார மொழி ஆகும். இவ்வகை மொழியில் வழங்கும் சொற்களையே வட்டார வழக்குச் சொற்களாக அடையாளப்படுத்துகின்றனர்.

வகை

பொது வழக்கிலிருக்கும் ஒரு சொல்

1. பொதுப் பொருளிலிருந்து வேறுபட்டு வழங்குதல்

குறிப்பிட்ட வட்டாரத்தில் மட்டுமே வழங்கப்படுதல் அல்லது புரிந்து கொள்ளப்படுதல்

3. பொது வழக்குச் சொற்களாக இருப்பினும் திரிந்து உச்சரிப்பில் வேறு சொல் போலத் தோற்றம் தருதல்

எ.கா.

திருவண்ணாமலை

தவளை – மண்டா குஞ்சி

கொங்கு வட்டாரம்

கொரத்திக் குட்டி

தமிழ்நாட்டில் வட்டார வழக்குகள் பல இருப்பினும் கன்னியாகுமரி. திருநெல்வேலி. மதுரை மற்றும் சென்னை வட்டார வழக்குகள் குறிப்பிடத்தக்கவை ஆகும்.

இவ்வட்டார வழக்குகளில் சமூகம். மொழி, பண்பாடு, சாதி, மதம். அந்நிய மொழி சார்ந்து வட்டார வழக்குகள் வேறுபடுகின்றன.

ஒலிப்பு முறை

தமிழில் வட்டார மொழி வழக்குகள் பெரும்பாலும் சொற்களை ஒலிப்பதிலேயே மாறுபடுகின்றன.

எ.கா

இங்கே என்ற சொல்

தஞ்சாவூர் பகுதிகளில் இங்க என்று

திருநெல்வேலிப் பகுதிகளில் இங்கனெ என்றும்

இராமநாதபுரம் பகுதிகளில் இங்கிட்டு என்றும்

யாழ்ப்பாணப் பகுதிகளில் இங்கை என்றும்

கன்னியாகுமரி மற்றும் மட்டக்கிளப்புப் பகுதிகளில் இஞ்ஞு என்றும் வழங்கப்படுகின்றது.

ஒலியும் சொற்களும் மாறுபடல்

மதுரை

எல அவிங்க எங்கிட்டு போனாய்க?

திருநெல்வேலி

எல அவுக எங்க போனாக?

கன்னியாகுமரி

மக்கா அவாள் எங்கடே?

சென்னை

ஏய் அவனுவ எங்க போனானுவ?

இவ்வாறு ஒலியும் சொற்களும் வட்டாரத்திற்கு வட்டாரம் வேறுபடுகின்றன.

வகைப்பாடுகள்

தெற்கு கிளை மொழி

மதுரை. இராமநாதபுரம், திருநெல்வேலி. கன்னியாகுமரி மாவட்டங்கள்

மத்திய கிளைமொழி

திருச்சி. தஞ்சை, புதுக்கோட்டை, தென்னாற்காடு மாவட்டங்கள்

மேற்கு கிளைமொழி

சேலம். தருமபுரி. கோயம்புத்தூர். ஈரோடு. நீலகிரி மாவட்டங்கள்

வடக்கு கிளை மொழி

வடஆற்காடு, செங்கல்பட்டு சென்னை மாவட்டங்கள்.

வட்டார வழக்கு அகராதி

சான்று

1. வட்டார வழக்குத் தமிழகராதி – வீரமாமுனிவர் - இவ்வகராதி கிடைக்கவில்லை
2. 1982 – கரிசல் வட்டார வழக்கு அகராதி – கி.ராஜநாராயணன்
3. 1989 – வழக்குச் சொல்லகராதி – புலவர். இரா. இளங்குமரன்

4. வட்டார வழக்குச் சொற்களும் விளக்கங்களும் - லேனா தமிழ்வாணன்
5. 1990 - செட்டி நாட்டு செந்தமிழ் வழக்கு - சுப.சண்முகம்
6. கொங்கு வட்டார வழக்கு அகராதி - பெருமாள் முருகன்
7. கோவை மாவட்ட வழக்குச் சொல்லகராதி - ச.மகாலட்சுமி
8. கடலூர் மாவட்ட வழக்கு அகராதி - கண்மணி குணசேகரன்
9. நாஞ்சில் நாட்டு வட்டார வழக்கு அகராதி - அ.கா.பெருமாள்
10. தஞ்சை மாவட்ட வட்டார வழக்கு அகராதி - சுபாஷ்சந்திரபோஸ்
11. செட்டி நாட்டு வட்டார வழக்கு அகராதி - பழனியப்பா சுப்பிரமணியன்
12. நெல்லை வட்டார வழக்குச் சொல் அகராதி - வெள்ளவன்
13. நெல்லை வட்டார வழக்குச் சொல் அகராதி - ப.முருகையா
14. நடுநாட்டுச் சொல்லகராதி - கண்மணிகுணசேகரன்

இந்த அகராதிகளுள் புலவர். இரா.இளங்குமரன், லேனா தமிழ்வாணன் ஆகியோர் உருவாக்கிய அகராதிகள் பெயரளவில் மட்டுமே வட்டார வழக்கு அகராதிகள் என்று உள்ளன. இவை ஒரு குறிப்பிட்ட வட்டார மொழிக்கான அகராதிகளாக இல்லை.

இலக்கணக் குறிப்பு தருதலும், ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட பொருள் வரின் எண் வரிசை முறையினைத் தருதலும் அகராதியின் முக்கியக் கூறுகளாகும்.

வட்டார வழக்குச் சொல்லகராதி பெரும்பாலும் வட்டாரம் சார்ந்த படைப்பில் இடம் பெற்ற சொற்களையே தொகுத்துத் தருகின்றன. வட்டார அளவில் நேரடியான கள ஆய்வை மேற்கொண்டு அந்த மொழியை கூர்ந்து நோக்கிச் சொல் தேர்வை மேற்கொள்ளும் முயற்சி இது வரை நடைபெறவில்லை.

பயிற்சி வினாக்கள்

1. அகராதியியல் என்றால் என்ன? விளக்கம் தருக.
2. அகராதியியல் கூறுகளை எழுதுக.
3. நிகண்டு குறித்து விளக்கம் தருக.
4. அகராதிக் காலம் குறித்து எழுதுக.
5. அகராதி வகைகளை கட்டுரைக்க.
6. வட்டார வழக்கு அகராதிகள் குறித்து விவரிக்க.
7. அகராதி தொகுப்பு படிநிலைகளை விரிவாகக் கட்டுரை வடிவில் எழுதுக.

தொல்காப்பியக் காலம்

தொல்காப்பியர் ஐந்திலக்கணத்தை இருபத்தேழு இயல்களில் மூன்றதிகாரங்களில் விளக்கி உள்ளார். ஒரு மொழி செம்மைத் தன்மை பெற வரிவடிவம் அவசியம். அதன் பிறப்பு பற்றி அறிவது மிகவும் மேன்மைக்கு உரியதாகிறது. இவ்வெழுத்துக்களின் ஒலிக்கும் அளவு, முறை. எழுத்துக்கள் தொடர்ந்து பொருள் தரும் சொல் அதன் வகை, அகம், புறம் சார் செய்திகள், யாப்பியல் ஆகியனவற்றைத் தெளிவாகத் தம் நூலான தொல்காப்பியத்தில் விளக்கி உள்ளார்.

தொல்காப்பியர்

ஆரிய மேலாதிக்கம் தென்னிந்தியாவில் முழுமையாக உட்புகுந்தவிட்ட காலத்தைச் சார்ந்தது தொல்காப்பியம்.

இது ஏறத்தாழ கி.மு.2500 அளவில் கார்த்தவீரியார்ச்சுனன் மக்களோடு மேற்கொண்ட போருக்குப் பின்னர் வட இந்தியாவிலிருந்து விடைபெற்றுக் கொண்ட பரசுராமன் தலைமையில் தென்னிந்தியாவிற்குக் குடிபெயர்ந்த பாரத்துவாச கோத்திரத்து ஒரு பிரிவாம் காப்பியக் குடியைச் சார்ந்த ஒரு பிராமணர் திரனது மாக்கினியரால் இயற்றப்பட்டது என்பர்.

எங்கெல்லாம் இயலுமோ அங்கெல்லாம் ஆரிய வாழ்க்கைச் சட்டங்களைத் தமிழர்கள் மீது திணிக்கவும் தமிழர்களின் சமுதாய மற்றும் இலக்கிய பழக்க வழக்கங்களை ஆரிய பழக்கவழக்கங்களோடு ஒன்றுபடுத்திக் காணவும் முயன்றுள்ளனர்.....இவ்விரண்டும் எண்ணெயும் நீரும் போல சிறிதளவிலும் ஒன்று கலவா என்ற கருத்தும் உண்டு.

தொல்காப்பியம் என்ற நூலைத் தந்தமையால் தொல்காப்பியர் என வழங்கப்பட்டார் என்ற பிறர் கூறுவதாக ஆனந்தன் கூறுவது

தொல்காப்பியம்

தொல்காப்பியன் வகுத்தும் தொகுத்தும் சேர்த்தும் எழுதிய நூல் ஆதலால் தொல்காப்பியம் என்ற பெயர் பெற்றிருக்கலாம்,

தமிழின அறிவுப் பாரம்பரியத்தின் அடையாளம் தொல்காப்பியம். இது ஒரு இலக்கணநூல் மட்டுமல்ல தமிழ்ச் சமுதாய வரலாற்றின் ஒரு அங்கம்.

தொல்காப்பியம் பாணினியின் செறிவும், பதஞ்சலியின் திட்டமும், அரிஸ்டாட்டிலின் தெளிவும் அவையனைத்திலும் இல்லாத வனப்பும் அளவை நூன் முறையமைப்பும் பெற்றுச் செறிவும், தெளிவும் நெறியில் நெகிழ்வும் நிரம்பியது

தொல்காப்பியம் இலக்கிய ஆக்கங்கள் அனைத்துக்குமான ஒரு பெரிய ஒழுங்கமைவைக் கொண்டுள்ளது. ஆதற்குப் பெயர் திணையியல் அல்லது திணை இலக்கியங்கள் என துரை. சீனிச்சாமி கூறுகிறார்.

இலக்கியங்களைக் கோட்பாட்டு முறைமை வழி ஆராயும் அறிவுமுறை தமிழிலக்கிய மரபில் தொன்மையானது என்றும் தெரிவிக்கும் கருத்தும் சிந்திக்கத் தக்கது. தொன்மையான திணைக் கவிதை மரபினைத் தொல்காப்பியம் புதுமையாக்கி அன்பின் ஐந்திணை என்ற கோட்பாட்டாக்கமாக்கி உள்ளது என்பர்.

தொல்காப்பியம் இயற்றக் காரணம்

தமிழ் நூல்கள் பல கடல் கோள், பாதுகாப்புணர்வின்மை, நூலின் அருமை தெரியாமை, ஒலைச் சுவடியிலிருந்தமை போன்ற காரணங்களால் அழிந்து விட்டன. மொழியைப் பாதுகாத்து அடுத்த தலைமுறை பயன்படுத்தவும்: வளர்ச்சி மாற்றங்கள், பற்றி தெரிந்து கொள்ளவும், படைப்பாளியின் படைப்பு ஒரு நெறிமுறைக்குள் அமையவும், பிற மொழியினர் தமிழ் கற்கவும் இலக்கண நூல் அவசியமாகிறது. இதனை கருத்தில் கொண்டே தொல்காப்பியர் இலக்கணம் படைத்தார் எனலாம்.

தமிழ்நாட்டு வழக்கு மொழியையும், செய்யுள் மொழியையும் நன்கு ஆராய்ந்தவர். அவருக்கு முற்பட்ட நூல்களையும் கற்றுத் துறைகண்டவர். இதனால் தொல்காப்பியத்தை எழுதினார் என்பார் சோம. இளவரசு

தொல்காப்பியப் பாயிரம்

தொல்காப்பியன் எனத் தன் பெயர் தோற்றி எனக் கூறுவதால் தொல்காப்பியம் என்பது புனை பெயராகும். தொல்காப்பியர் அகத்தியர் மாணக்கர் என்றும் இல்லை என்றும் கூறுவர். அதங்கோட்டு ஆசான் தொல்காப்பியரின் ஆசிரியர் என்றும் கூறுவர்.

தொல்காப்பியன் எனத் தன் பெயர் தோற்றி எனக் கூறுவதால் தொல்காப்பியம் என்பது புனை பெயராகும். தொல்காப்பியர் அகத்தியர் மாணக்கர் என்றும் இல்லை என்றும் கூறுவர். அதங்கோட்டு ஆசான் தொல்காப்பியரின் ஆசிரியர் என்றும் கூறுவர்.

காலம்

தொல்காப்பியரின் காலத்தை

1. கி.மு. 10க்கு முன் - நாவலர். சோமசுந்தர பாரதியார்
2. கி.மு. 7க்கு முன் - சி. இலக்குவனார்.
3. கி.மு. 5க்கு முன் - மது. சு. விமலானந்தன், கா.சு.பிள்ளை
4. கி.மு. 3 – மு.வ.
5. கி.மு. 2 - இராகவய்யங்கார்

எனவும் மாறுபட்ட நிலையில் கூறுகின்றனர்.

தொல்காப்பியமும் நிகண்டுகளும்

தொல்காப்பியத்தில் அகராதிக் கூறுகள்

தொல்காப்பியத்தில் சொல்லதிகாரத்திலுள்ள இடையியல், உரியியல் என்னும் இரு பகுதிகளிலும் பொருளதிகாரத்திலுள்ள மரபியலிலும் சொற்பொருள் கூறும் அகராதிக் கூறுகள் உள்ளன.

இடையியல்

இடையியலில் மல், தில், கொன், ஓம், ஏ, என, மற்று, எற்று, மற்றைது போன்ற இடைச் சொற்கட்குரிய பொருள்கள் விளக்கப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

கொன் என்னும் இடைச் சொல் அச்சம், பயன், இல்லாதது, காலம், பெருமை என்னும் பொருளுடையது.

உரியியல்

உரியியலில் உறு முதல் எறும் ஈறாக 120 உரிச் சொற்கட்குப் பொருள் தரப்பட்டுள்ளது.

எ.கா.

கடி என்னும் சொல் 14 பொருள் தருகிறது.

கடி என் கிளவி

வரைவே கூர்மை காப்பே புதுமை

விரைவே விளக்கம் மிகுதி சிறப்பே

அச்சம் முன் தேற்று ஆயிரைந்தும்

மெய்ப்படத் தோன்றி பொருட்டாகும்மே

ஐயமும் கரிப்பும் ஆகலும் உரித்தே

மாபியல்

இதையிதை இப்படித்தான் சொல்ல வேண்டும் என்ற முறையில் பல்வகைப் பொருளுக்குரிய மரபுச் சொற்களைத் தொல்காப்பியர் கூறியுள்ளார்.

எ.கா.

கீரி, பூனை, எலி, அணில் இந்நான்கின் இளமைப் பெயர் குட்டி, பறழ் என்பதாகும்.

நிகண்டு

தொல்காப்பியத்திற்குப் பின்னெழுந்த நிகண்டு நூல்களில் மூன்று பிரிவுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு தோன்றியது. தொல்காப்பிய இடையியல், உரியியல், மரபியல் ஆகியவற்றிலிருந்து அமைந்த சில சொல், பெயர், பொருள் விளக்கங்களில் அம்மூன்று கூறுகளும் இலைமறை காயாக மறைந்து கிடக்கின்றன.

1. ஒரே பொருளைக் குறிக்கும் பெயர்கள்(சொற்கள்) உள்ளன.

எ.கா.

உறு, தவ, சால, நனி என்ற சொற்கள் மிகுதிப் பொருளை உணர்த்துகின்றன.

தட, கய என்பன பெருமை என்றும் பொருளைத் தருகிறது.

இவை ஒரு பொருள் பல்பெயர்த் தொகுதி . நிகண்டில் மாற்றம் பெற்றது.

2. ஒரு சொல்லுக்குப் பல பொருள்கள் உள்ளன.

எ.கா.

கடி என்னும் சொல் 14 பொருள்களைத் தருகிறது.

இவை ஒரு சொல் பல பெயர்த் தொகுதி என நிகண்டில் இடம்பெற்றது.

3. பல பெயர்களின் கூட்டமாகத் தொகைப்பெயர்கள் அதாவது எண்ணிக்கையில் குறிக்கப்படும் பெயர்கள் உள்ளன.

எ.கா.

மூவறிவு என்னும் பெயர்த் தொகுதி தொடுதல், சுவைத்தல், நுகர்தல் என்ற பல் பொருள்களின் கூட்டத்தைக் குறிக்கும்.

மேற்கண்ட முப்பெரும் பிரிவுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு நிகண்டுகள் அமைந்துள்ளன.

நிகண்டுகளின் காலம், தோற்றம், வரலாறு

நிகண்டு

தொல்காப்பிய உரியியலின் பணியைப் பிற்காலத்தில் சேந்தன். திவகரம், பிங்கலம், சூடாமணி முதலிய நூல்கள் எடுத்துக் கொண்டன.

பெயர்க்காரணம்

வடமொழியிலள்ள வேதத்தின் ஆறு அங்ககங்களுள் ஒன்று நிருத்தம். அதில் நிகண்ட என ஒரு பகுதி உள்ளது. அப்பகுதியில் சொற்பொருள் விளக்கஞ் செய்யப்பட்டுள்ளது. இதனை ஒட்டி சொல்லுக்குப் பொருள் கூறும் தனி நூல்களும் நிகண்டு என வடமொழியில் அழைக்கப்பட்டன.

சொற்பொருள் கூறத் தொடங்கிய தமிழ் நூல்களெல்லாம் நிகண்டு என்ற பொதுப்பெயரால் அழைக்கப்பட்டன என்ற ஒரு கருத்தும் உண்டு.

நிகண்டு என்ற வடசொல்லுக்குத் தொகுதி. கூட்டம் என்று பொருள். சொற்கள் தொகுதியாக - கூட்டமாக அமைக்கப்பட்டுப் பொருள் விளக்கப்பட்டிருப்பதால் நிகண்டு என்னும் பெயர் தரப்பட்டதாகவும் கூறுவர்.

நிகண்டு என்பதற்கு உண்மை என்பது பொருள். நிகழ்ந்தது என்னும் சொல்தான் நிகண்டு என மருவி விட்டதாகத் தமிழ்ச் சான்றோர்கள் கூறுகின்றனர்.

நீளம் என்பதை நிகளம் எனவும் நீண்டது என்பதை நிகண்டது எனவும் பேச்சு வழக்கில் மக்கள் கூறுவதைக் காணலாம். எனவே நிகண்டு என்பதற்கு சொற்களின் பட்டியல் நீண்டு (நிகண்டு) கொண்டே போவதால் நிகண்டு என்று பெயர் வழக்கத்திற்கு வந்திருக்கலாம்.

தொடக்க காலத்தில் சொல்லுக்குப் பொருள் கூறும் துறை நூலுக்கு முதலில் உரிச்சொல் என்று பெயர் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது இச் சொல் தொல்காப்பிய உரியியலை அடிப்படையாகக் கொண்டே தோன்றியது.

தமிழில் அகராதிகள் தோன்றுவதற்கு முன் தமிழ்ச் சொற்களின் பொருள்களை அறிவதற்குப் பயன்பட்டவை நிகண்டுகளாகும். நிகண்டு செய்யுள் வடிவத்திலிருக்கும். இதில் சொற்கள் பொருளடிப்படையில் தெய்வப் பெயர்கள். மக்கட் தொகுதிகள் போன்றவற்றைக் கொண்டிருக்கும். நிகண்டின் வாயிலாக ஒரு சொல்லின் பொருளை அறிந்து கொள்ள மனப்பாட சக்தி அதிகம் தேவைப்பட்டது.

முதல் நிகண்டுகளாகிய திவாகரமும். பிங்கலமும் அகர வரிசையில் ஆசிரியர்களால் இயற்றப்படவில்லை. ஆனால் சில நூற்றாண்டுகள் கழிந்ததும். இந்நூலைக் கற்பித்தவர்களும். கற்றவர்களும் சொற்களை அகர வரிசையில் மாற்றி அமைத்து எழுதி வைத்தனர்.

சூடாமணி நிகண்டை இயற்றிய மண்டல புருடர் சொற்களை எதுகை வாரியாகப் பிரித்தமைத்துள்ளார். இவை மெய்யெழுத்துக்கள் பதினெட்டையும் பதினெட்டு எதுகைச் சொற்களாகப் பிரித்தமைத்துள்ளார். ஒரு சொல்லைத் தேட வேண்டுமானால் அச்சொல்லின் இரண்டாவது எழுத்து என்ன என்று நோக்கி அதற்குரிய எதுகைப் பகுதியில் சென்று பார்த்தால் கிடைத்துவிடும். இந்த எதுகை முறையை முழு அகராதி முறையாகக் கொள்ள முடியவில்லை.

நிகண்டுகளில் ஒரு பொருட் பல்பெயர், ஒரு சொற் பல் பொருள், தொகைப் பெயர் என்றும் மூன்று பெரும் பிரிவுகள் உண்டு. இவை ஆசிரிய விருத்தம், கட்டளைக் கலித்துறை பாவகையால் பெரும்பாலும் ஆக்கப்பட்டிருக்கும்.

தொல்காப்பியர் தொல்காப்பியத்தில் எடுத்துரைத்த சொல்லுக்குப் பொருள் கூறும் முறையினை நிகண்டுகள் பின்பற்றின.

நிகண்டுகளின் காலம்

முதல் நிகண்டு சேந்தன் திவாகரம் ஆகும்.

1. திவாகர நிகண்டு - 8ஆம் நூற்றாண்டு
2. உரிச்சொல் நிகண்டு - 14ஆம் நூற்றாண்டு
3. கயாதர நிகண்டு - 15ஆம் நூற்றாண்டு
4. சூடாமணி நிகண்டு - 16ஆம் நூற்றாண்டு

5. ஆசிரிய நிகண்டு - 17ஆம் நூற்றாண்டு
6. பொதிகை நிகண்டு, பொருள் தொகை நிகண்டு, - 18ஆம் நூற்றாண்டு
பல்பொருட் சூடாமணி, உசித சூடாமணி
7. சிந்தாமணி நிகண்டு, நாம தீப நிகண்டு - 19ஆம் நூற்றாண்டு
8. சூடாமணி, நவமணிக் காரிகை, நீரர் நிகண்டுகள் - 20 ஆம் நூற்றாண்டு
9. தமிழ்மின் நிகண்டு - 21ஆம் நூற்றாண்டு

பிற நிகண்டுகள்

1. கொல்லிமலை நிகண்டு
2. விநாயக நிகண்டு
3. ஐந்திணை மஞ்சிகன் நிகண்டு
4. விரிவு நிகண்டு
5. கந்தசாமி நிகண்டு
6. அகத்தியர் நிகண்டு
7. போகர் நிகண்டு
8. பொதிய நிகண்டு
9. ஓளவை நிகண்டு
10. இலக்கியத் திறவு கோல் நிகண்டு
11. ஆரிய நிகண்டு
12. சரஸ்வதி நிகண்டு
13. சித்த சுவாத நிகண்டு

நிகண்டுகளின் வகைகளும், அமைப்பும்

முதல் நிகண்டு

சேந்தன் திவாகரம்

இந்நூலின் ஆசிரியர் திவாகரர் ஆவார். இவரை ஆதரித்து இந்நூலை இயற்றச் செய்தவன் சேந்தன் என்பவர். இயற்றியவர் பெயரையும், இயற்றுவித்தவன் பெயரையும் இணைத்து பெயர் வைத்துள்ளமை புதுமையாகத் திகழ்கிறது. இந்நூல் எட்டாம் நூற்றாண்டில் வெளிவந்துள்ளது. இதனை முதன் முதலில் கி.பி. 1835இல் ஒலைச்சுவடியிலிருந்து பதிப்பித்தவர் தாண்டவராய முதலியார் ஆவார். அதில் முதல் 10 தொகுதிகள் மட்டுமே இருந்துள்ளது. பின்னர் வந்த பதிப்பில்தான் 12 தொகுதிகள் உள்ளன.

சேந்தன்

சேந்தன் என்பதற்கு முருகன் என்பது பொருளாகும். இயற்கையாகவே பேரழகுடையவன். இப்பெயரைத் தாங்கிய சேந்தனுக்குரியவையாக காவிரிப் பகுதியைச் சார்ந்த அம்பல் என்னும் ஊரும், அருவந்தை என்னும் ஊரும் திகழ்ந்தது.

திவாகரர்

திவாகரர் முதலில் இல்லறம் நடத்திப் பின் துறவறம் மேற்கொண்டவர். இவர் சைவசமயத்தைச் சேர்ந்தவர்.

நூலின் அமைப்பு

திவாகரம் பன்னிரண்டு தொகுதிகளாக அமைகிறது.

அவை

1. தெய்வப் பெயர்த் தொகுதி
2. மக்கள் பெயர்த் தொகுதி
3. விலங்கினப் பெயர்த் தொகுதி
4. மரப் பெயர்த் தொகுதி
5. இடப் பெயர்த் தொகுதி
6. பல் பொருள் பெயர்த் தொகுதி
7. செயற்கை வடிவப் பெயர்த் தொகுதி

8. பண்பு பற்றிய பெயர்த் தொகுதி
9. செயல் பற்றிய பெயர்த் தொகுதி
10. ஒலி பற்றிய பெயர்த் தொகுதி
11. ஒரு சொல் பல பொருள் பெயர்த் தொகுதி
12. பல் பொருள் கூட்டத்து ஒரு பெயர்த் தொகுதி

ஆகும்.

இதில் முதல் 10 தொகுதியையும் சேர்த்து ஒரு பொருள் பல் பெயர்த் தொகுதிக்குள் அடக்கி விடலாம். பதினொராவது தொகுதி ஒரு சொல் பல பொருள் பெயர்த் தொகுதி இதில்தான் நாம் இப்போது கையாண்டு வரும் அகராதிப் பயன் அமைந்திருக்கிறது. பன்னிரெண்டாவது தொகுதி. பல் பொருள் கூட்டத்து ஒரு பெயர்த் தொகுதி. எனவே $10 + 1 + 1 = 12$ என்ற நிலையில் அமைவதைக் காணலாம்.

திவாகரத்தில் ஏறத்தாழ 9,500 சொற்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. மேலும் தொல்காப்பிய நூற்பாக்கள் பலவற்றை திவாகரம் அப்படியே எடுத்தாண்டுள்ளது.

சான்று

ஒரு நெறி அன்றி விரவிய பொருளால்

பொது மொழி தொடரினது படலமாகும்

என்ற நூற்பா தொல்காப்பிய செய்யுளியல் நூற்பாவாகும்.

தெய்வப் பெயர்த் தொகுதி

இதில் சிவன், திருமால், முருகன், புத்தன், பலவகை தேவகணங்கள், அரக்க இனம், நாள், நட்சத்திரம், கோள், விண், காற்று, தீ, நீர், பலவகைக் காலங்கள், மழை, மேகம், இடி முதலியவற்றிற்குரிய பல பெயர்களையும் கூறியுள்ளார்.

சான்று

காற்றின் பெயர்

வாதம், கூதிர், வங்கூழ், கால், வளி

ஊதை, அவில்லம், கோதை, நீழல்

உவைல, அனிலம்ஈ மருத்து, புவனம்

வாடை, ஒலியே, கூதை, உயிர்ப்பே
வேற்றலம், கொண்டல், கோடை என்று இருபதும்
காற்றின் பெயரெனக் கருதல் வேண்டும்.

மக்கள் பெயர்த் தொகுதி

இதில் மக்களினத்தில் சாதி சமயத்துறையிலும், அரசியல் துறையிலும் தொழில் துறையிலும் தகுதியளவிலும் வாழும் இடத்தைப் பொறுத்தும் எத்துணைப் பிரிவுகள் உண்டோ அத்துணைக்கும் உரிய பெயர்கள், மக்களது உடற் உறுப்புகள், உயிர் ஆகியவற்றின் பெயர்களும் கூறப்பட்டுள்ளன.

பெருமையில் சிறந்தோன் பெயர்

அண்ணல், குரிசில், ஏந்தல், தோன்றல், செம்மல் என்னும் சொற்கள் சிறந்த பெருமை உடையவரைக் குறிக்கிறது.

விலங்கினப் பெயர்த்தொகுதி

இதில் மாஞ்செடி, நீர் வாழ்வன, ஊர்வன, பறப்பன, விலங்கு போன்றவற்றின் உறுப்புகள், பெயர்கள் விவரிக்கப்பட்டுள்ளன.

குட்டி யானைக்குரிய பெயர்களை ஆண், பெண், கன்று என வகைப்படுத்தித் தருகிறது.

சான்று

ஆண் - குட்டி யானையை

மதகரி, நந்தி, வான் களிறு யானை

என்றும்

பெண் குட்டி யானையை

கரேணு, பிடி பெண்யானைப் பெயரே

கன்று

போதகம், துடியடி, கயம், முனி கன்று ஆம்.

மரப் பெயர்த் தொகுதி

பற்பலவிதமான மரஞ்செடி, கொடிகளைக் குறிக்கும் பெயர்கள் கூறப்பட்டிருப்பதோடு அவற்றின் இளமைப் பெயர்களும், அவற்றின் உறுப்புகளாகிய கிழங்கு, வேர், தோல், கிளை, தளிர், இலை, பூ, மொட்டு போன்ற பலவற்றையும் கூறுகிறது.

சான்று

கொத்து மல்லிக்கு உருள் அரிசி என்ற பெயருள்ளதை

உருளரிசி கொத்து மல்லியென உரைப்பர்

என்கிறது.

பண்பு பற்றிய பெயர்த்தொகுதி

வடிவு, அளவு, நிறம், முதலிய காட்சிப் பொருட் பண்புப் பெயர்களும் சுவை, குணம், உணர்வு முதலிய கருத்துப் பொருட் பண்புப் பெயர்களும் இத் தொகுதியில் கூறப்பட்டுள்ளன.

பெருமை என்னும் பண்பைக் குறிக்க முப்பத்தொன்பது பெயர்களும், மிகுதியைக் குறிக்க இருபத்து மூன்று பெயர்களும், அச்சத்திற்கு 42, துன்பத்திற்கு 47, குற்றத்திற்கு 27 என பட்டியல் நீண்டு கொண்டே செல்கிறது.

ஒலி பற்றிய பெயர்த்தொகுதி

இத் தொகுதியில் ஒலி பற்றிய விவரங்களும், ஒலியாலான எழுத்திலக்கணமும், எழுத்தாலான சொல்லிலக்கணமும், சொல்லாலான பொருள் இலக்கணமும், பொருளமைந்த சொல்லிலக்கணமும், செய்யுளோடு சேர்ந்து வரும் இசையிலக்கணமும் சொல்லப்பட்டுள்ளது.

சான்று

ஒருவன் விடாது பேசினால் அதனைப் பிதற்றுதல் என்றும், புறங்கூறுதலுக்குக் கொடுவாய் என்றும், இல்லாத இடத்தில் புறங்கூறுதலுக்கு கொண்டியம், தொகுப்பு என்று பெயராம்.

அது போல அம்பலை சிலரறிந்து பழித்தல் என்றும், அலரை பலரறிந்து பழித்தல் என்றும் கூறுகிறது.

பிங்கல நிகண்டு

பிங்கலர் என்பரால் இயற்றப்பட்ட நிகண்டு பிங்கல நிகண்டாகும். இது 1917இல் மதராஸ் ரிப்பன் அச்சியந்திர சாலை மூலம் வெளியானது. திவாகரன் மகன் பிங்கலர் ஆவார். பிங்கலத்தில் ஏறக்குறைய 15,000 சொற்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. நன்னூலார் பிங்கலத்திற்கே முதன்மை அளித்துள்ளார்.

நூலமைப்பு

பிங்கலத்தின் ஒவ்வொரு பிரிவும் வகை என வகுக்கப்பட்டுள்ளது. இந்நூல் பத்து வகைகளாக உள்ளது.

அவை

1. வான் வகை
2. வானவர் வகை
3. ஐயர் வகை
4. அவனி வகை
5. ஆடவர் வகை
6. அநுபோக வகை
7. பண்பிற் செயலின் பகுதி வகை
8. மாப் பெயர் வகை
9. மரப் பெயர் வகை
10. ஒரு சொல் பல் பொருள் வகை

ஆகும்.

இவற்றுள் முதல் ஒன்பது வகைகளும் ஒரு பொருள் பல் பெயர்த் தொகுதி என்னும் இனத்தைச் சேர்ந்தது. பத்தாவது வகை ஒரு சொல் பல் பொருள் வகை இனத்தைச் சேர்ந்ததாகும்.

1. வான்வகை

இது ஏழுலகம், வீடு, மழை முதலியன பற்றியது.

2. வானவர் வகை

இது தெய்வங்களையும், தேவர்களையும் பற்றியது.

3. ஐயர் வகை

இது முனிவர், கவிஞர் பற்றியது.

4. அவனி வகை

இது இடங்களைப் பற்றியது.

5. ஆடவர் வகை

மக்கள் பெயர்த்தொகுதி பற்றியது.

6. அநுபோக வகை

இது வாழ்க்கையில் அனுபவிக்கின்ற பொருள் பற்றியது.

7. பண்பிற் செயலிற் பகுதி வகை

இது பண்பு, செயல் பற்றியது.

8. மாப் பெயர் வகை

மா என்றால் விலங்கு. விலங்கின் பெயர்த் தொகுதி பற்றியது இது.

9. மரப் பெயர் வகை

இது மரத் தொகுதி பற்றியது.

10. ஒரு சொல் பல பொருள் வகை

இது ஒரு சொல் பல பொருள் வகையினைக் கூறுகிறது.

சான்று

ஓரறிவு உயிர்

உற்றறி புலனது ஒன்றே உடைமையின்

மற்றைப் புல்லும் மரனும் ஓரறிவினவே.

ஈரறிவுயிர்

உற்றறி புலனும் நாவும் உடைமையின்

அட்டையும் நந்தும் போல்வ ஈரறிவுயிரே.

சூடாமணி நிகண்டு

சூடாமணி என்பது தலையிலணியும் ஒரு வகை அணிகலன் ஆகும். இது பிறவற்றை விடச் சிறப்புடையது. எனவே அணிகளுள் சிறந்த தலைமணியான சூடாமணியைப் போல நிகண்டுகளுக்குள் தலை சிறந்தது என்பதால் இப்பெயர் பெற்றது. இந்நூலின் ஆசிரியர் மண்டல புருடராவார். இந் நிகண்டே பிற நிகண்டுகளை விட பெரிதும் மக்களால் படிக்கப்பட்டது.

நூலமைப்பு

இது பன்னிரண்டு தொகுதிகளைக் கொண்டுள்ளது.

1. தெய்வப் பெயர்த் தொகுதி
2. மக்கட் பெயர்த் தொகுதி
3. விலங்கினப் பெயர்த் தொகுதி
4. மரப் பெயர்த் தொகுதி

5. இடப் பெயர்த் தொகுதி
6. பல் பொருள் பெயர்த் தொகுதி
7. செயற்கை வடிவப் பெயர்த் தொகுதி
8. பண்பு பற்றிய பெயர்த் தொகுதி
9. செயல் பற்றிய பெயர்த் தொகுதி
10. ஒலி பற்றிய பெயர்த் தொகுதி
11. ஒரு சொல் பல் பொருள் பெயர்த் தொகுதி
12. பல் பெயர்க் கூட்டத்து ஒரு பெயர்த் தொகுதி

இதில் மொத்தம் 1180 செய்யுட்கள் உள்ளன. முதல் பத்துத் தொகுதியில் மட்டும் 11,000 சொற்கள் உள்ளன. பதினோராம் தொகுதியில் மட்டும் 1575 சொற்கள் உள்ளன. ஒவ்வொரு தொகுதியின் தொடக்கத்திலும் அருகக் கடவுள் மேல் காப்புப் பாடல் உள்ளது.

உரிச்சொல் நிகண்டு

பண்டைக் காலத்தில் நிகண்டு என்பதைக் குறிக்க உரிச்சொல் என்ற பெயரே பயன்படுத்தப்பட்டது. செய்யுளுக்குரியதும், எளிதில் பொருள் விளங்கிக் கொள்ள முடியாத சொல்லுக்கு உரிச் சொல் என்று பெயர். இத்தகு உரிச் சொற்களைப் பற்றிய நூலுக்கு உரிச்சொல் நிகண்டு என்று பெயர். இது கி.பி.1800இல் இயற்றப்பட்டது என்பது பொருத்தமாகத் தோன்றுகிறது.

உரிச்சொல் நிகண்டின் ஆசிரியர் காங்கேயன் ஆவார். இவர் தொண்டை நாட்டிலுள்ள செங்கற்பட்டைச் சேர்ந்தவர் என்றும், கொங்கு நாட்டைச் சார்ந்தவர் என்றும் இருவிதமான கருத்து நிலவுகிறது. இது போலவே காங்கேயன் செங்குந்த மரபினர் என்றும், வேளாள மரபினர் என்ற மாறுபட்ட கருத்தும் உண்டு. இவர் சைவ சமயத்தினர். இதனை காங்கேயன் என்பது முருகக் கடவுளைக் குறிப்பதாலும், உரிச்சொல் நிகண்டில் சிவன், பார்வதி, விநாயகர், முருகன் ஆகிய சைவசமயக் கடவுள்களை தெய்வத் தொகுதிப் பகுதியில் கூறியுள்ளதாலும் உறுதிப்படுத்தலாம்

நூலமைப்பு

இந்நிகண்டு வெண்பாவால் ஆனது. இதற்குக் காரணம் ஒரு முறை படித்தாலே வெண்பா மனப்பாடமாகி விடும். நினைவில் நிறுத்த எளியது , ஏற்றது என்பதாகிறது. இதில் மொத்தம் 12 தொகுதிகள், 287 வெண்பாக்கள் உள்ளது. ஆனால் ஆசிரியரால் 10 தொகுதிகளே எழுதப்பட்டன. பிற்காலத்தில் ஒலி பற்றிய பெயர்த் தொகுதியும், பல் பொருள் கூட்டத்து ஒரு பெயர்த் தொகுதியும் சேர்க்கப்பட்டன என்ற கருத்துமுண்டு.

பதிப்பு

1840இல் புதுச்சேரி அரசாங்கக் கூடத்தில் பதிப்பிக்கப் பெற்றது. இதில் பத்து தொகுதிகளே உள்ளன. ஆனால் 1890இல் சிவன் பிள்ளை அச்சேற்றியதில் 12 தொகுதிகள் உள்ளன.

உரை

உரிச்சொல் நிகண்டு பள்ளிகளில் பாடமாக இருந்துள்ளது. இதற்கு உரை எழுதும்படி அண்ணாசாமிப்பிள்ளையும், கிருஷ்ணசாமி ஐயரும் கேட்டுக் கொள்ள, லே.பெல்த்திய துரை கட்டளையிட ஆசிரியர் சிற்றம்பலம் உரை எழுதினார். அது அரசினர் அச்சகத்தில் துத்தென் துரையால் அச்சிடப்பட்டது.

சான்று

அரி பன்றி தேரை கிளி பச்சையளி சிங்கம்

பரிகவி பாம்பு இந்திரன் மால் கால் கூற்று இருசுடர் தீ

.....

அரி என்ற சொல் 16 பொருளைத் தருகிறது. அவை பன்றி, தேரை, கிளி, பச்சை, வண்டு, சிங்கம், குதிரை, குரங்கு, பாம்பு, இந்திரன், திருமால், காற்று, எமன், சந்திரன், சூரியன், நெருப்பு ஆகும்.

இது போல் கோ என்னும் சொல்லுக்கு இராசா, திக்கு, கிரணம், நீர், வச்சிராயுதம், கூப்பிடல், சொல், கண், பூமி, தெய்வலோகம், அம்பு என்ற 11 பொருள்களைத் தருகிறது.

கயாதர நிகண்டு

இந்நூலின் ஆசிரியர் கயாதரர் என்றும் கெயாதரர் என்றும் வழங்கப்பட்டதால் நூலின் பெயரும் கயாதர நிகண்டு என்றும், கெயாதர நிகண்டு என்றும் வழங்கப்பட்டது.

ஆசிரியர் வரலாறு

இவர் தேவை எனப்படும் இராமேசுவரம் என்ற ஊரைச் சேர்ந்தவர். சோமேசர் என்பாரின் மகன், சைவர், அந்தணர், தமிழ் வடமொழி இரண்டிலும் புலமை மிக்கவர். இவர் அரும்பொருள் அந்தாதி, இராமீசுரக் கோவை என்ற நூலையும் இயற்றி உள்ளார்.

காலம்.

கயாதரர் 18ஆம் நூற்றாண்டிற்கு முற்பட்டவர் என்பது தெளிவு.

நூலமைப்பு

கயாதர நிகண்டில் 11 இயல்கள் உள்ளன. இதில் மொத்தம் 566 பாடல்கள் உள்ளன. இந்நூலில் மொத்தம் 11,350 சொற்கள் காணப்படுகின்றன. கயாதர நிகண்டு பாடல்கள் கட்டளைக் கலித்துறையில் அமைந்துள்ளது. மேலும் அந்தாதித் தொடையில் உள்ளதும் சிறப்பிற்குரியதாகிறது. மேலும் ஒவ்வொரு இயலின் இறுதியிலும் ஆசிரியர் தம் பெயர், வரலாறு, இயலின் பெயர் ஆகியவை கூறியுள்ளார்.

அவை

1. தெய்வப் பெயரியல்
2. இடப் பெயரியல்
3. மக்கட் பெயரியல்
4. விலங்கின் பெயரியல்
5. மரப் பெயரியல்
6. பல்பொருட் பெயரியல்

7. செயற்கை வடிவப் பெயரியல்

8. பண்புப் பெயரியல்

9. செயல் பற்றிய பெயரியல்

10. ஒலி பற்றிய பெயரியல்

11. ஒரு சொல் பல் பொருளியல்

திவாகரம், சூடாமணி, உரிச்சொல் ஆகிய நிகண்டுகளில் உட்பிரிவுகள் தொகுதி என்று குறிப்பிடப்படுகின்றன. பிங்கல நிகண்டிலோ வகை எனக் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் கயாதரத்தில் இயல் என ஒவ்வொரு பிரிவும் சுட்டப்படுகிறது.

பல்பொருள் சூளாமணி நிகண்டு

இந்நூலின் ஆசிரியர் ஈசுரப் பாரதியார் ஆவார். இவர் நெல்லை மாவட்ட மடசை என்னும் ஊரைச் சேர்ந்தவர். இந்நூல் 1700ஆம் ஆண்டு வெளிவந்தது.

நூலமைப்பு

இந்நூல் மூன்று பெரும் பிரிவுகளை உடையது.

அவை

1. ஒரு சொல் ஒரு பெயர்க் காண்டம்
2. ஒரு சொல் பல் பொருட் காண்டம்
3. பல் பெயர்க் கூட்டத்து ஒரு பெயர்க் காண்டம்.

முதல் காண்டத்தில் ஒரே ஒரு பொருள் கூறும் 2800 சொற்களும்

இரண்டாங் காண்டத்தில் பல பொருள் கூறும் 1465 சொற்களும் உள்ளன.

இதில் சொற்களின் முதலெழுத்து வரையே அகர வரிசைப் படுத்தப்பட்டுள்ளது.

கைலாச நிகண்டு சூடாமணி

இது 56 தொகுதிகளுடன் நூற்பா வடிவில் உள்ளது. இந்நூல் பிங்கல நிகண்டை ஓரளவு பின்பற்றி உள்ளது. கைலாச நிகண்டில் உள்ள 56 பிரிவுகளில் திவாகரத்திலுள்ள முதல் பத்துத் தொகுதிகளின் வகைகளாகும். இவற்றில் மட்டும் 15,000 பெயர்கள் இடம் பெற்றுள்ளன.

அரும் பொருள் விளக்க நிகண்டு

சொற்க்கு அருமையாகப் பொருள் விளக்கும் நிகண்டு அரும் பொருள் விளக்க நிகண்டாகும். இதன் ஆசிரியர் திருச்செந்தூரைச் சார்ந்த அருமருந்தைய தேசிகர் ஆவார். இந்நூல் கி.பி. 1763ஆம் ஆண்டில் மாசித் திங்கள் சிவராத்திரி வழிபாட்டில் சிதம்பரம் திருக்கோயிலில் அரங்கேற்றம் செய்யப்பட்டது. இது 18 தொகுதிகளை உடையது. சூடாமணி நிகண்டு, உரிச்சொல் நிகண்டு, அகராதி நிகண்டு, கயாதர நிகண்டு, ஆகியனவற்றையெல்லாம் தொகுத்து அரும் பொருள் விளக்க நிகண்டாக அருமருந்தைய தேசிகர் ஆக்கியதை பாயிரத்தின் வழி காணலாம்.

நூலமைப்பு

இந்நிகண்டு விருத்தப் பாவாலானது. இதில் மொத்தம் 700 பாக்கள் உள்ளன. ஏறத்தாழ 3200 சொற்க்குரிய பொருள்கள் தரப்பட்டுள்ளன.

1. ககர எதுகை
2. ஙகர எதுகை
3. சகர எதுகை
4. ஞகர எதுகை ... என 18 தலைப்பில் அமைத்துள்ளார்.

சான்று

ககர எதுகை

அகவலே அழைத்தல் ஆடல் ஆன்ற ஆசிரியம் முப்பேர்

தகவு அறி உடன் ஒழுக்கம் தெளிவும் சற்குணமும் சாற்றும்

பகவதி உமையே தூர்க்கை தருமதே வதைப்பேர் பன்னும்

முகவு மாளிகை முகப்பே மொள்ளுதல் காந்திக்கும் பேர்

என்ற பாடலில் அகவல், தகவு, பகவதி, முடிவு என்னும் சொற்களின் பொருள்கள் தரப்பட்டுள்ளன.

இவை தவிர தொகை நிகண்டு, பொருள் தொகை நிகண்டு, பொதிகை நிகண்டு, உசித சூடாமணி நிகண்டு, நாம தீப நிகண்டு, வேதகிரியார் சூடாமணி நிகண்டு, நாநார்த்த தீபிகை நிகண்டு, சிந்தாமணி நிகண்டு, அபிதான தனிச் செய்யுள் நிகண்டு, விரிவு நிகண்டு, ஆரிய நிகண்டு என்பன போன்ற நிகண்டுகளும் உள்ளன.

மருத்துவ நிகண்டுகள்

அகத்தியர் நிகண்டு

இந்நூல் பிற்காலத்திய அகத்தியரால் விருத்தப்பாவில் எட்டு காண்டங்களுடன் இயற்றப்பட்டது. இந்நிகண்டிற்கு ஏமதத்துவம், பஞ்ச காவிய நிகண்டு என்ற பெயர்களுமுண்டு. ஆசிரியர் ஒவ்வொரு காண்டத்தின் தொடக்கத்திலும் கடவுளை வணங்கிக் காண்டத்தின் விவரமும் கூறியுள்ளார். இந்நூலில் ஆயிரத்துக்கும் மேல் பாடல்கள் உள்ளன.

சான்று

சுக்கின் பல பெயர்களை ஐந்தாங் காண்டத்திலுள்ள ஒரு பாடல்

மகத்தான வருக்கமென்றும் நாகராதி என்றும்

மடவான வீயெமென்றும் அதற்குப் பேரு

அகத்தானவகநாதம் என்றும் அதற்குப் பேரு

வகத்தான வேர்க்கொம்பு என்றும் பேரு

வசனித்தோ மஞ்சத்தம் என்றும் பேரு

நகத்தான நாக்குமம் என்றும் பேரு

நளிமதாய்ச் சொல்லி விட்டோம் சுக்கின் பேரே

என தெரிவிக்கிறது.

போகர் நிகண்டு

போகரால் இயற்றப்பட்ட நிகண்டு போகர் நிகண்டு ஆயிரத்திரு நூறு என்று பாடல்களின் எண்ணிக்கையும் சேர்த்து அழைக்கப்படுவதுண்டு. இதில் 1200 பாடல்கள் உள்ளன. இவரே போகர் ஏழாயிரம் நிகண்டையும் இயற்றியுள்ளார். இதில் 17,000 நூற்பாக்கள் உள்ளன. இவர் நூலைத் தொடங்கு முன் சிவன், உமை, விநாயகர், கலைமகள், சித்தர்கள், முனிவர்களையும் காப்பாக வணங்குகிறார்.

இந்நூலில் உடற்கூறு மருத்துவம் தொடர்பான பல்வகைப் பொருட்குரிய பெயர்கள் விவரமாகத் தரப்பட்டுள்ளன. இந்நூலில் சித்தர்களின் வாழ்நாள் மிகக் குறைந்தது 120 ஆண்டுகள் என்றும், உயர்ந்த எல்லை 700 ஆண்டுகள் என்றும் சராசரி வயது 500 ஆண்டுகள் என்றும் தரப்பட்டுள்ளது.

இந் நிகண்டு திராவகம் செய்யும் முறை, தங்கத்தில் இரசம் எடுக்கும் முறை போன்ற பலவற்றைக் கூறுகிறது. மேலும் இதில் அறுபத்து நான்கு நாட்டு மருந்துச் சரக்குகளின் பெயர்கள் கூறப்பட்டுள்ளது.

வானநூல் நிகண்டு

கால நிகண்டு

இதில் கிழமை, திதி, நாள், நட்சத்திரம், யோகம், கரணம், இராசி, கோள் முதலிய காலத் தொடர்புடைய பொருட்கள் பேசப்பட்டுள்ளன.

காரக நிகண்டு

காரகம் என்றால் வினை முதல் - செயல் தலைமை - செயல் உரிமை என்று பொருள் கொள்ளலாம். இந்நிகண்டில் மேடம், இடபம், மிதுனம் முதலியவற்றின் உருவங்களும், காரகங்களும் பலவற்றின் பலன்களும் மற்றும் பல செய்திகளும் கூறப்பட்டுள்ளன.

சான்று

மேடந்தான மேடருபமே ஆகும்

மேவிடம் காடு நாற்காலாம்

நீடிய தாதுவாகும் கீழ்த்திசையாம்

நிறம் சிவப்பரசன் சாதியதாம்

தேடிய ஆண்பால் நிலமகள் வீடாம்

திநகரன் தனக்கு உச்சமாகும்

வீடிய சநிக்கு நீசமாம் இரவில்

விழித்திடும் இராசியும் என்பார்

ஆட்டின் உருவமுடைய மேட ஓரையைப் பற்றிய செய்திகள் இப்பாடலில் இடம் பெற்றுள்ளன.

பயிற்சி வினாக்கள்

1. தொல்காப்பியர் காலம் குறித்து எழுதுக.
2. தொல்காப்பியத்தில் காணப்படும் அகராதிக் கூறுகளை கட்டுரை வடிவில் தருக.
3. நிகண்: என்றால் என்ற?
4. நிகண்டில் காணப்பெறும் குறைகள் எவை?
5. நிகண்டுகளின் தோற்றம் குறித்து எழுதுக.
6. நிகண்டுகளின் வரலாறை விவரிக்க
7. நிகண்டின் வகைகளைப் பட்டியலிடுக.
8. நிகண்டின் அமைப்பு குறித்து எழுதுக.
9. குறிப்பு வரைக
1. சேந்தன் திவாகர நிகண்டு
2. பிங்கல நிகண்டு
10. மருத்துவ நிகண்டுகள் குறித்து எழுதுக.

பதினெழாம் நூற்றாண்டு அகராதிகள்

செய்யுள் வடிவ நிகண்டுகளைப் போலல்லாமல் தனித் தனிச் சொற்களை ஒன்றன் பின் ஒன்றாக அகர வரிசையில் நிறுத்திப் பொருள் கூறிச் செல்லும் நூல் அகராதி எனப்படும். இவ்வகராதிகள் பதினெழாம் நூற்றாண்டிலேயே அரும்பத் தொடங்கின. பதினெட்டாம், பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் மொட்டாகியது. இருபதாம் நூற்றாண்டில் மலர்ந்தது எனலாம். இவை வரும் ஆண்டுகளில் எட்ட வேண்டிய உயரத்தை அடைந்து மணம் வீசும் என்பதில் எவ்வித ஐயமுமில்லை.

பதினெழாம் நூற்றாண்டில் தமிழ்ச் சொல்லுக்குத் தமிழ்ச் சொல்லிலேயே பொருள் தரும் அகராதிகளும், போர்த்துக்கீசிய சொல்லுக்குத் தமிழ்ச் சொல்லில் பொருள் தரும் அகராதிகளும், தமிழ்ச் சொல்லுக்குப் போர்த்துக்கீசிய பொருள் தரும் அகராதிகளும் தோன்றின. இது போல தமிழ் - இலத்தீன், இலத்தீன் - தமிழ், தமிழ் - பிரெஞ்சு, பிரெஞ்சு - தமிழ், தமிழ் - ஜெர்மனி, ஜெர்மனி - தமிழ், தமிழ் - ருஷ்யன், ருஷ்யன் - தமிழ், தமிழ் - ஆங்கிலம், ஆங்கிலம் - தமிழ், தமிழ் - சமஸ்கிருதம், சமஸ்கிருதம் - தமிழ், தமிழ் - இந்தி, இந்தி - தமிழ், கிரந்தம் - தமிழ், இந்துஸ்தானி - தமிழ், தமிழ் - சிங்களம், மலாய் - தமிழ், பர்மா - தமிழ், ஆங்கிலம் - தெலுங்கு - தமிழ், இந்தி - மராத்தி - தெலுங்கு - தமிழ் மற்றும் பல வகை அகராதிகளும் தோன்றின.

அகராதி - மோனைக்கு அகராதி எதுகை

சொற்களின் எழுத்தை மட்டும் ஒட்டி மட்டும் அகர வரிசைப் படுத்துவதை நிறுத்திக் கொள்ளாமல் , இரண்டாம் எழுத்தை ஒட்டியும் சொற்களை அகர வரிசைப்படுத்திப் பொருள் கூறும் நூல் அகராதி - மோனைக்கு அகராதி எதுகை ஆகும். இவ்வகராதியில் சொற்பொருள் விளக்கம் கிட்டத்தட்ட செய்யுள் வடிவிலுள்ளது. இந்நூலின் ஆசிரியர் பெயரை அறிய முடியவில்லை.

இந்நூலில் ஏறத்தாழ 7,500 சொற்களுக்குப் பொருள் விளக்கம் தரப்பட்டுள்ளது. இவ்வகராதியில் எளிய சொற்களை விட எச்சச் சொற்களும், தொடர்களும், வாக்கிய உருவங்களும் பெரும்பான்மையாக இடம் பெற்றுள்ளது.

எ.கா.

அகல்வற்று – எச்சச் சொல்

செய் பொழில் - தொடர்

காண்போதல் உற்றார் - வாக்கிய உருவங்கள்

பத்துச் சொல்லகராதி

இந்நூல் பத்துத் தொகுதிகளை உடையது. முதல் தொகுதியில் ஒரே எழுத்தாக உள்ள சொற்களும், இரண்டாவது தொகுதியில் இரண்டு எழுத்துக்களான சொற்களும், இவ்வாறே பத்தாந் தொகுதியில் பத்து எழுத்துக்களான சொற்களும் இடம் பெற்றுள்ளன. இவ்வகராதியில் பத்து எழுத்துக்களுக்கு மேல் அமைந்த சொல்லுருவங்கள் இல்லை.

ஒரு சொல்லுக்குப் பொருள் தேட வேண்டுமெனில் அவ்வெழுத்தின் எண்ணிக்கையை வைத்து அத்தொகுதியில் சென்று பொருள் தேடிக் கொள்ளலாம்

வைணவ விளக்கவுரை அருஞ்சொல் அகராதி

முத்தும் பவளமும் கலந்தது போல தமிழ்ச் சொல்லும் வடசொல்லும் கலந்து எழுதப்படும் நடை மணிப்பிரவாள நடை எனப்படும். வைணவ இலக்கியங்களுக்கான உரையின் நடை பெரும்பான்மையும் மணிப்பிரவாளத்தில் அமைந்துள்ளன. இவ்வுரையிலுள்ள அருஞ் சொற்கள் அகர வரிசைப்படுத்தப்பட்டுப் இவ்வகராதியில் பொருள் கூறப்பட்டுள்ளன.

தமிழ் - போர்த்துக்கீசிய அகராதி

இலத்தீன், போர்த்துக்கீசியம், பிரெஞ்சு, ஆங்கிலம் போன்ற ஐரோப்பிய மொழிகளை அறிந்த ஐரோப்பிய கிறித்தவத் துறவியர் பலர் பதினெழாம் நூற்றாண்டில் தம் மதத்தைப் பரப்ப நம் நாடு வந்தனர். கிறித்தவப் பாதிரியார் தம் மதத்தைப் பரப்ப வேண்டுமாயின் தமிழ் அறிந்திருக்க வேண்டும். எனவே அவர்கள் தமிழ் பயின்றனர். தமிழ்ச் சொற்களை

ஆராய்ந்தனர். சொற்பொருள் களஞ்சியமான அகராதிகளை ஒரு மொழிக்கு ஒரு மொழியில் படைத்தனர். இதனால் ஐரோப்பிய மொழிகளோடு தமிழ் பிணைந்த அகராதிகள் பல தோன்றின.

இவ்வகையான அகராதியால் தமிழ் மக்கள் ஐரோப்பிய மொழிகளை அறிந்து கொள்ளவும், ஐரோப்பியர்கள் தமிழை அறிந்து கொள்ளவும் வழி வகை ஏற்பட்டது.

தமிழ்ச் சொற்களை அகர வரிசையில் நிறுத்தி, அவற்றிற்கு நேரான போர்த்துக்கீசிய சொற்களை எதிர்ப்பக்கத்தில் உள்ளவாறு அமைக்கப்பட்ட அகராதி தமிழ் - போர்த்துக்கீசிய அகராதி ஆகும். இது காலத்தால் முந்தையது. இந்நூலின் ஆசிரியர் ஆந்தம் தெப்ரொயான்சா. இந்நூலின் காலம் 1679 ஆகும். தமிழ் - போர்த்துக்கீசிய அகராதி கேரளாவிலுள்ள அம்பலக்காடு என்னுமிடத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டது.

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு அகராதி

திக்கியனரியம் தமுலிசம்

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டில் தோன்றிய முதல் அகராதி திக்கியனரியம் தமுலிசம். இதன் ஆசிரியர் பர்தோல்மாஸ் சியஜன்பல்க். இந்நூல் எழுதப்பட்ட காலம் கி.பி.1712 ஆகும்.

சதுர் அகராதி

சதுரகராதியின் ஆசிரியர் வீரமாமுனிவர் ஆவார். இவர் தமிழ் மக்களின் உள்ளங் கவர்வதற்காகக் காவியுடை உடுத்திக் கால் குறடு அணிந்து புலாலும் நீத்தார்.

நூலமைப்பு

தமிழ்ச் சொல்லுக்கு தமிழ்ச் சொல்லிலேயே பொருள் கூறும் முதல் அகராதி சதுர் அகராதி. இந்நூல் முதல் எழுத்து அல்லது இரண்டாம் எழுத்தோடு நின்று விடாமல் சொற்கள் கடைசி எழுத்து வரைக்கும் அகர வரிசைப்படுத்தப்பட்டு பொருள் தருகிறது. இவ்வகராதியின் பாயிரம் தமிழ் என்னும் பெருங்கடலைக் கடக்க உதவும் ஒரு மரக்கலமாகத் திகழ்கிறது என்கிறது.

பெயர்க்காரணம்

சதுர் என்றால் நான்கு என்பது பொருளாகும். இவ்வகராதி பெயரகராதி, பொருளகராதி, தொகையகராதி, தொடையகராதி என்னும் நான்கு பிரிவுகள் உடையது. இந்நூலில் 12,000 சொற்களுக்கு மேல் பொருள் தரப்பட்டுள்ளன.

புதுமை

வீரமாமுனிவர் சதுரகராதியில் தொடையகராதி என ஒரு தொகுதி அமைந்திருப்பது புதுமையானதாகும். அதில் குறிற் கீழ் எதுகை, நெடிற் கீழ் எதுகை எனப் பகுத்துள்ளார்.

எ.கா.

நகம், மகம் - குறிற் கீழ் எதுகை

ஆகம், நாகம் - நெடிற் கீழ் எதுகை

தமிழ் - இலத்தீன் அகராதி

இந்நூலின் தொகுப்பாசிரியர் சீகன்பால்கு ஐயர். இவர் ஒரு ஜெருமானியர். 1715 – 1716 ஆம் ஆண்டளவில் இவ்வகராதியை வெளியிட்டார்

பெஸ்கி தமிழ் - இலத்தீன் அகராதி

வீரமாமுனிவர் இயற்றிய மற்றொரு அகராதி. இதில் தமிழ்ச் சொல்லுக்கு நேரே இலத்தீன் சொல்லால் பொருள் கூறப்பட்டிருக்கும். இவ்வகராதியில் ஏறத்தாழ 9000 சொற்களுக்கான பொருள் தரப்பட்டுள்ளது.

இலத்தீன் - தமிழ் அகராதி

இந்நூலின் ஆசிரியர் வீரமாமுனிவர். இலத்தீன் சொல்லுக்கு நேராக தமிழ்ச் சொல்லால் பொருள் கூறும் அகராதி

தமிழ் - பிரெஞ்சு அகராதி

தமிழ்ச் சொல்லுக்கு நேரே பிரெஞ்சுக் சொல்லால் பொருள் கூறப்பட்டிருக்கும். இந்நூலின் ஆசிரியரும் வீரமாமுனிவரே.

தமிழ் - ஆங்கில அகராதி

தமிழ்ச் சொல்லுக்கு நேரே ஆங்கிலச் சொல்லால் பொருள் கூறப்பட்டிருக்கும். இந்நூலின் ஆசிரியரும் வீரமாமுனிவரே.

போர்த்துக்கீசியம் - இலத்தீன் - தமிழ் அகராதி

போர்த்துக்கீசியச் சொல்லுக்கு நேரே இலத்தீன் சொல்லாலும், அதனையடுத்து தமிழ்ச் சொல்லாலும் பொருள் கூறும் அகராதி. இந்நூலின் ஆசிரியரும் வீரமாமுனிவரே.

வட்டார வழக்குத் தமிழகராதி

இவ்வகராதியின் ஆசிரியரும் வீரமாமுனிவரே. ஆங்காங்கே பொதுமக்கள் பேசும் வழக்குச் சொற்களுக்குத் தமிழிலே பொருள் கூறும் அகராதி இதுவாகும்.

ஃபாபிரிசியஸ் தமிழ் ஆங்கில அகராதி

இவ்வகராதியின் ஆசிரியர் ஜான் பிலிப் ஃபாபிரிசியஸ் ஆவார். இந்நூல் தமிழ்ச் சொல்லுக்கு ஆங்கிலச் சொல்லால் பொருள் தருகிறது. ஐரோப்பிய வணிகர்களும் தமிழ் அறிந்து கொள்ள உதவ வேண்டும் என்ற நோக்கத்தில் இந்த அகராதி எழுதப்பட்டுள்ளது. இதில் இலக்கியச் சொற்களோடு அன்றாட வழக்குகளும், மரபுத்தொடர்களும் உள்ளன. இவ்வகராதி 1779 ஆம் ஆண்டில் வெளிவந்தது.

இவ்வகராதியின் இரண்டாம் பதிப்பு ரெவரண்ட் பொய்கால்டு, வில்லியம் சிம்சன் ஆகியோரால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு 1809 ஆண்டில் வெளியிடப்பட்டது.

பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு அகராதி

ராட்லர் தமிழ் - ஆங்கில அகராதி

இவ்வகராதி தமிழ்ச் சொல்லுக்கு ஆங்கிலச் சொல்லால் பொருள் கூறும் அகராதியாகும். இதில் தமிழ்ச் சொல்லாலும் பொருள் கூறப்பட்டுள்ளது. ராட்லர் என்பவர் தொகுப்பாசிரியர் ஆவார்

இது நான்கு தொகுதிகளை உடையது.

1834 இல் முதல் தொகுதி

1837 இல் இரண்டாம் தொகுதி

1839 இல் மூன்றாம் தொகுதி

1841 இல் நான்காம் தொகுதி – பதிப்பிக்கப்பட்டது.

இந்நூல் சதுரகராதியிலிருந்து மிகுந்த அளவில் சொற்பொருள்களை எடுத்தாண்டுள்ளது.

வின்கலோ ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதி

1842 இல் வின்கலோ என்பவரால் ஆங்கிலச் சொல்லுக்கு நேரே தமிழ்ச் சொல்லால் பொருள் அமைக்கப்பட்ட அகராதி வின்கலோ ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதியாகும்.

யாழ்ப்பாணத் தமிழ் அகராதி

இவ்வகராதி சதுரகராதியை விட நான்கு மடங்கு பெரியது : நான்கு தொகுதிகளை உடையது. இது ஏறத்தாழ 58,500 சொற்களுக்குப் தமிழ்ச் சொல்லுக்குத் தமிழ்ச் சொல்லாலே பொருள் கூறுகிறது. இந்நூல் யாழ்ப்பாணத்து அறிஞர் சந்திரசேகரால் தொகுக்கப்பட்டது.

ஸ்பால்டிங் ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதி

இவ்வகராதி 1944 இல் ஸ்பால்டிங் என்பவரால் ஆங்கிலச் சொல்லுக்குத் தமிழ்ச் சொல்லாலே பொருள் தருகிறது.

ஒருசொல் பல பொருள் விளக்கம்

இந்நூலின் ஆசிரியர் அண்ணாசாமி பிள்ளை. காலம் கி.பி.1850. இதில் ஒரு சொல்லுக்குப் பொருளாக ஒரு சொல் தரப்பட்டிருக்கும். அச்சொல்லுக்கும் ஒரு பொருள் கூறப்பட்டிருக்கும்.

எ.கா.

வரி – சுணங்கு – தேமல்

பதார்த்த பாஸ்கரம்

பதார்த்தம் என்ற சொல்லைப் பிரித்தால் பதம், அர்த்தம் என வரும். பதம் என்றால் சொல். அர்த்தம் என்றால் பொருள். பாஸ்கரம் என்றால் சூரியன் என்று பொருள். இருளிலுள்ள பொருள்களை விளக்கும் ஞாயிற்றின் ஒளி போல பொருள் தெரியாத வட சொற்களுக்கு இந்நூல் பொருள் தருவதால் பதார்த்த பாஸ்கரம் என்ற பெயரிடப்பட்டுள்ளது. இந் நூலின் ஆசிரியர் தி.க.நாராயண அய்யங்கார்.

இதற்கு கிரந்தம் - தமிழ் அகராதி என்ற பெயருமுண்டு. சமஸ்கிருதத்தைத் தமிழில் எழுதத் தமிழ் மக்கள் பயன்படுத்திய ஒரு வகை எழுத்து கிரந்தமாகும்.

எ.கா.

ஸ, ஜ, ஹ, ஷ போன்றவை.

அகராதிச் சுருக்கம்

தமிழ்ச் சொல்லுக்குத் தமிழ்ச் சொல்லால் பொருள் தரும் சுருக்கமான அகராதியாதலால் அகராதிச் சுருக்கம் எனப் பெயர் பெற்றது. இதனை தமிழ் பாக்கெட் அகராதி என்றும் கூறுவர். இதனைத் தொகுத்தவர் விசயரங்க முதலியார். இதில் 3000 சொற்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. ஒவ்வொரு பக்கத்தின் தலைப்பிலும் ஒரு குறள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது இதன் சிறப்பம்சமாகும்.

ஆங்கிலம் - தெலுங்கு - தமிழ் அகராதி

இவ்வகராதி 1851இல் டி.எம். கிருஷ்ணப்பிள்ளை என்பவரால் ஆங்கிலச் சொல்லுக்குத் தெலுங்குச் சொல்லாலும், தமிழ்ச் சொல்லாலும் பொருள் தருமாறு வெளியிடப்பட்டது.

தமிழ் - பிரெஞ்சு அகராதி

இவ்வகராதி இரண்டு பாகங்களைக் கொண்டு கிறித்துவத் துறவி இருவர் (முசே, துய்புய்) 1855 இல் புதுச்சேரி மாதா அச்சகம் மூலம் வெளிட்டுள்ளனர். இதன் முதல் பாகம் 932 பக்கங்களும், இரண்டாம் பாகம் 1106 பக்கங்களுக்கும் மேலும் உடையதாகும்.

இந்நூல் தமிழ்ச் சொல்லுக்குப் பிரெஞ்சு சொல்லால் பொருள் கூறும் வண்ணம் உள்ளது.

பிரெஞ்சு - தமிழ் அகராதி

முசே, துய்புய் என்ற கிறித்துவத் துறவி இருவரால் தொகுத்து வெளியிடப்பட்டது. என இந்நூல் பிரெஞ்சுச் சொல்லுக்குத் தமிழ்ச் சொல்லால் பொருள் கூறுகிறது.

குரி தமிழ் - இலத்தீன் அகராதி

ஆர்.பி. குரிபாதிரியாரால் 1867இல் தமிழ்ச் சொல்லுக்கு இலத்தீன் சொல்லால் பொருள் தரும் வகையில் தொகுத்து வெளியிடப்பட்டது.

தரங்கம்பாடி அகராதி

இவ்வகராதி கி.பி.1897 இல் ஏறத்தாழ 33,000 சொற்களோடு .:பாபிரிசியஸ் அகராதியை ஆதாரமாகக் கொண்டு வெளிவந்தது. இந்நூல் தமிழுக்கு ஆங்கிலத்தால் பொருள் கூறுகிறது. இதில் வினைப்பதிவுகளும், வினையுருவங்களும் உள்ளன.

1910 இல் இரண்டாம் பதிப்பு பெய்செனாச்சு என்பராலும், 1933 இல் மூன்றாம் பதிப்பு பெக்சல் என்பராலும் வெளியாயிற்று. இந்நூலில் தமிழ் வினைச் சொற்களின் விகற்பங்களையும், முக்காலங்களுக்கேற்ப ஆராய்ந்து வினைப் பகுதிகளை பதின் மூன்று வகைகளில் இவ்வகையைச் சார்ந்தது எனக் கூறுகிறது.

ஆங்கிலத் தலைப்புடை தமிழ் அகராதி

Classical Tamil and English Dictionary

1870இல் சென்னை மாநிலக் கல்வித்துறைத் தலைவரின் கண்காணிப்பின் கீழ் தமிழ்ச் சொல்லுக்கு ஆங்கிலத்தால் பொருள் தரும் வகையில் இவ்வகராதி வெளியிடப்பட்டது.

Dictionarium Tamulico – Latinum

இவ்வகராதி, வீரமாமுனிவர் தொகுத்த தமிழ் இலத்தீன் அகராதியை ஆதாரமாகக் கொண்டு வெளிவந்துள்ளது. இதன் ஆசிரியர் பெயரை அறியமுடியவில்லை.

A Dictionary English and Tamil

இந்நூல்

1. A – H வரை – ஏறக்குறைய 242 பக்கங்கள்

2. L – Z வரை – ஏறக்குறைய 275 பக்கங்கள்

என்ற இரண்டு பாகங்களைக் கொண்டுள்ளது.

கிறிஸ்டியன் நாலெட்ஜ் சொசைட்டி வெளியீடாக 1852இல் வெளிவந்தது.

இந்நூலின் இறுதிச் சில பக்கங்கள் கிடைக்கவில்லை.

A Pocket Dictionary of English and Tamil

இந்நூலின் தொகுப்பாசிரியர் காப்டன் J. ஊச்டாலனி. இது ஆங்கிலச் சொல்லுக்குத் தமிழ்ச் சொல்லால் பொருள் தருகிறது. இதிலுள்ள சிறப்பு தமிழ்ச் சொற்களின் உச்சரிப்பை ஆங்கில எழுத்தால் தரப்பட்டுள்ளது ஆகும்.

எ.கா.

Abdomen - adivauroo – அடிவயிறு

A Dictionary of English And Tamil

இந்நூல் வில்லியம் நீவின்சன் என்பாரைத் தொகுப்பாசிரியராகக் கொண்டு ஆங்கிலச் சொற்கட்குத் தமிழ்ப் பொருள் விளக்கும்

A Dictionary of Tamil Proverbs

இது ஜான்லாசரஸ் என்பார் தொகுப்பாசிரியராக இருந்து 1894இல் ஆங்கில விளக்கக் குறிப்புடன், தமிழ்ப் பழமொழிகளை அகர வரிசைப்படுத்தி வெளியிட்ட அகராதி ஆகும். இந்நூலில் 9000க்கும் மேற்பட்ட பழமொழிகள் உள்ளன. ஆனால் 8991 பழமொழிகள் மட்டுமே கிடைத்துள்ளன.

எ.கா.

அ.:கம் சுருக்கேல் - One of Avvayar's sayings : against raising prices

வேடிக்கைக்கு விலை உண்டோ? - No Payment for fun

A Classified Collection of Tamil Proverbs

1897இல் ஹெர்மன் ஜென்சன் என்பார் ஏறத்தாழ 3644 தமிழ்ப் பழமொழிகளை ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புடன் தந்துள்ளார்.

எ.கா.

அன்புக்கு ஒருவனே - God is love

ஆங்கிலம் - தமிழ் தலைப்புடை அகராதி

இலத்தின் - பிரெஞ்சு - தமிழ் அகராதி

Dictionarium Latin – Gallico – Tamulicum

Dictionarium Latin – Francis – Tamoul

இது

1. Dictionarium Latin – Gallico – Tamulicum - இப்பெயர் இலத்தீன் மொழி ஆகும்

2. Dictionarium Latin – Francis – Tamoul

இப்பெயர் பிரெஞ்சு மொழியாகும்

3. இலத்தீன் - பிரெஞ்சு – தமிழ் அகராதி

என்ற மூன்று பெயர்களைக் கொண்டுள்ளது.

இவ்வகராதியில் இலத்தீன் சொல்லுக்கு நேராகக் பிரெஞ்சுச் சொல்லாலும், அதனையடுத்துத் தமிழ்ச் சொல்லாலும் பொருள் கூறப்பட்டுள்ளது.

எ.கா.

Abba – Pere – அப்பன், பிதா

Abba - பிரெஞ்சு சொல்

Pere- இலத்தீன் சொல்

இந்நூலை கிறித்துவத் துறவியர் இருவர் இணைந்து இயற்றியுள்ளதை நூலின் முகப்பிலிருந்து அறியலாம் கிபி.1846 ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி மாதா அச்சகத்தாரால் அச்சிடப்பட்டு வெளிவந்தது.

A Polyglot Vocabulary in the English , Teloogoo

இங்கிலீஸ் - தெலுங்கு தமிழ் வார்த்தைகள்

இந்நூலில் முதலில் ஆங்கிலச் சொல்லும், இரண்டாவதாக ஆங்கிலத்திற்கு நேர்ப்பொருளுடைய தெலுங்குச் சொல்லும் இறுதியாகத் தமிழ்ச் சொல்லும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இந்நூலின் தொகுப்பு ஆசிரியர் லெவிஸ் என்பவரின் மாணவர் என நூலின் முகப்புப் பக்கத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

A Dictionry of Tamil And English

தமிழ் - இங்கிலீஸ் அகராதி

1897இல் தரங்கம்பாடி பதிப்பாக H.பெய்சனர்ஸ் என்பாரால் வெளிக் கொணரப்பட்டது.

இவை தவிர

பில்டர் ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதி

கிரந்தம் - தமிழ் அகராதி

இந்துஸ்தானி - தமிழ் ஒக்காபிலரி

இங்கிலீஸ் - தமிழ் ஒக்காபிலரி

பர்மா - தமிழ் ஒக்காபிலரி

போப் தமிழ் - ஆங்கில அகராதி

வின்சலோ தமிழ் - ஆங்கில அகராதி

விசுவநாதபிள்ளை தமிழ் - ஆங்கில அகராதி ஆகியனவற்றையும் சுட்டலாம்.

இருபதாம் நூற்றாண்டு அகராதிகள்

இருபதாம் நூற்றாண்டில் தமிழுக்குத் தமிழ் அகராதிகளும் ஆங்கிலத்தோடு தமிழ் பிணைந்த அகராதிகளும் மட்டுமே புதியனவாய்த் தோன்றின. ஆனால் பிரெஞ்சோடு தமிழ் பிணைந்த அகராதிகள் மட்டும் புதுச்சேரி மாதாகோயில் அச்சகத்தாரால் மறுபதிப்பு வேலை இருபதாம் நூற்றாண்டில் தொடர்ந்தன. மேலும் இந்திய மொழிகள் பிறநாட்டினரின் ஆட்சி மறைந்ததால் தலை தூக்கத் தொடங்கின. சமஸ்கிருதம், இந்தி, மராட்டி, தெலுங்கு போன்ற இந்திய மொழிகளுடன் தமிழ் பிணைந்த அகராதிகள் வெளிவந்தன. தமிழுக்குத் தமிழ் அகராதிகள் பத்துறை அகராதிகளாகவும் வெளிவந்தன.

தமிழுக்குத் தமிழ் அகராதி

கதிரைவேற் பிள்ளை அகராதி

நா.கதிரைவேற் பிள்ளை அகராதி இருபதாம் நூற்றாண்டு தொடக்கத்தில் வெளிவந்தது.

தமிழ்ச் சங்க அகராதி

இது தமிழுக்குத் தமிழ் அகராதி, சங்க அகராதி எனவும் அழைக்கப்பட்டது. இந்நூல் 1904இல் இலங்கை கதிரைவேற்பிள்ளை தொகுப்பாசிரியராக இருந்து மூன்று பாகங்களாக வெளியிட்டார். ஏறத்தாழ 1800 பக்கங்கள் கொண்டது. ஏறத்தாழ 63,900 சொற்களைக் கொண்டது. இச் சொற்களுள் தற்காலத்திய கலைச் சொற்களும் அடக்கம். இந்நூலின் அடுத்த பதிப்பு மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தாரால் அச்சிடப்பட்டது.

முதல்பாகம் 1910 இலும், இரண்டாம் பாகம் 1912இலும், மூன்றாம் பாகம் 1923இலும் மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தில் அச்சேறின. தற்பொழுது மூன்று பாகங்களும் ஒரே நூலாக வெளிவந்துள்ளது.

தமிழ்ப்பேரகராதி

1906இல் சென்னை கோபாலவிலாச அச்சியந்திர சாலையில் நான்கு தொகுதிகளாக ந.குப்புசாமி நாயுடு என்வரின் தொகுப்பில் வெளிவந்தது.

சிறப்புப் பெயர் அகராதி

1908இல் இரத்தினவேலு முதலியார் தொகுத்த சிறப்புப் பெயர் அகராதி சிறந்த தெய்வங்கள், ஊர்கள், புலவர்கள் முதலான பல்வகைப் பொருள்களின் சிறப்புப் பெயர்களை அகர வரிசையில் தருகிறது.

இராமநாதன் தமிழ் அகராதி

1909 இல் பி.இராமநாதன் The Twentieth Century Tamil Dictionary என்னும் தலைப்பில் தொகுத்தளித்த இவ்வகராதி நான்கு தொகுதிகள் உடையது. இதன் தனிச் சிறப்பு சொல்லால் முற்றிலும் புரிந்து கொள்ள முடியாத பொருள்களைப் படத்தின் துணை கொண்டு புரிந்து கொள்ள முடியும்.

கார்னேழ்சன் தமிழ் மொழி அகராதி

1911 இல் நான்கு தொகுதிகளாக நாகதிரைவேற் பிள்ளையவர்கள் தொகுத்தளித்ததை வண்ணக் களஞ்சியம் நாகலிங்க முதலியார் மேலும் மெருகேற்றி வெளியிட்டார்.

பழமொழி அகராதி

க.அனவரத விநாயகம் பிள்ளை 1913இல் பழமொழிகளை அகர வரிசையில் தொகுத்தளித்து வெளியிட்டார்.

இலக்கியச் சொல்லகராதி

இந்நூல் கலித்தொகை, இராமாயணம், சிந்தாமணி முதலிய இலக்கியங்களில் உள்ள இன்றியமையாப் பெயர்ச் சொற்களை அகர வரிசையில் பொருள் தருகிறது.

தமிழ்மொழி அகராதி

இவ்வகராதி 1911இல் கா.நமசிவாய முதலியார் முயற்சியால் வெளிவந்தது.

விசாகப் பெருமாள் அகராதி

விசாகப் பெருமாள் ஐயரால் தமிழுக்குத் தமிழான இவ்வகராதி வெளிவந்துள்ளது.

பைபிள் அகராதி

இவ்வகராதி பைபிள் செய்திகளை அகர வரிசையில் தொகுத்தளித்துள்ளது. இதன் தொகுப்பாசிரியர் சிலேற்றன் ஆவார். இது சென்னை சி.எஸ்.எஸ் அச்சகத்தில் அச்சானது.

சொற்பொருள் விளக்க அகராதி

இவ்வகராதியின் ஆசிரியர் யாழ்ப்பாணம் ச.சுப்பிரமணிய சாஸ்திரி ஆவார். இது இன்றியமையாத தமிழ்ச் சொற்கட்குச் சொற்களாலும் சொற்றொடர்களாலும் பொருள் விளக்குகிறது.

திருக்குள் சொற்குறிப்பு அகராதி

பொருள்விளக்க ஒப்புக் குறளும்

1924இல் கோயமுத்தூர் தமிழர் அறிவியக்க பதிப்பகத்தாரால் வா.மார்க்க சகாய செட்டியாரைத் தொகுப்பாசிரியராகக் கொண்டு வெளிவந்தது. இது திருக்குறளிலுள்ள சொற்களைக் குறள் எண்களுடன் அகர வரிசையில் தருகிறது.

தமிழ் - ஆங்கிலம் அகராதி

A Classified Glossary of Tamil Words With Explanatory Meaning

இது 1908 இல் வெளிவந்துள்ளது. இந்நூலின் முகப்புப் பக்கம் இல்லாததால் ஆசிரியர் பெயரை அறிய முடியவில்லை. இந்நூல் பல்வேறு கலைத்துறைகள் பற்றிய தமிழ்ச் சொற்கட்கு ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும் விளக்கம் தருகிறது.

ஆங்கிலம் - ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதி

The School Dictionary English – English - Tamil

The School Dictionary English – English – Tamil என்ற பெயரில் டி.ஏ. சுவாமிநாத ஐயரால் தொகுத்தளிக்கப்பட்டு 1909இல் வெளிவந்தது. இது ஆங்கிலச் சொல்லுக்கு ஆங்கிலத்தாலும், தமிழ்ச் சொல்லுக்குத் தமிழாலும் பொருள் தருகிறது.

ஆங்கிலம் - தமிழ் - ஆங்கிலம்

Junior School Dictionary (English- Tamil –English) என்னும் பெயருடைய இவ்வகராதி ஆங்கிலத்துக்குத் தமிழாலும் ஆங்கிலத்தாலும் பொருள் கூறுகிறது.

மு.சதாசிவம் அகராதிகள்

1. மன அகராதி

இது மனத்தைக் குறிக்கும் ஐயாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட தொடர்களையும், கூட்டுச் சொற்களையும் கொண்டது

2. பெண்ணோவியம்

பெண்ணைக் குறிக்கும் 25,000 சொற்களும், தொடர்களும் 1002 நூல்களிலிருந்து தொகுக்கப் பெற்று வெளிவந்தது. ஒவ்வொரு தொடரின் ஈற்றிலும் அந்தந்தத் தொடர் பயிலப் பெற்றுள்ள நூலும் குறிக்கப் பட்டுள்ளன.

3. இலக்கியப் பேரகராதி

இதில் 2000 நூல்களிலிருந்து மேற்கோள் காட்டிச் சொற்கள் வரலாற்று முறைப்படி தொகுக்கப் பெற்றது.

4. தமிழ்ச் செல்சம்

இது ஒரு பொருட் பன்மொழிகளை மிகுதியாகக் கொண்டமைந்துள்ளது.

தேவார ஒளிநெறிகள்

தணிகைமணி வ.ச.செங்கல்வராய பிள்ளை அப்பர், சம்மந்தர், சுந்தரர் ஆகிய மூவர் தேவாரங்களிலுள்ள பல்வேறு அரிய செய்திகளைப் பல்வேறு தலைப்புகளில் அகர வரிசைப்படி அமைத்துள்ளார். இது கழக வெளியீட்டில் வெளிவந்துள்ளது.

அப்பர் தேவரா ஒளிநெறி

இதன் முதல் தொகுதி 1960இலும், 1962 இல் இரண்டாம் தொகுதியும் வெளிவந்தது.

சம்பந்தர் தேவார ஒளிநெறி

இந்நூல் மூன்று தொகுதிகளாக வெளிவந்தது.

முதல் தொகுதி முதல் பதிப்பு 1946இலும், இரண்டாம் பதிப்பு 1963இலும்

இரண்டாம் தொகுதி 1950இலும் இரண்டாம் பதிப்பு 1963இலும்

மூன்றாம் தொகுதி 1954இலும் வெளிவந்தது. இரண்டாம் பதிப்பு 1963இலும் வெளிவந்தது.

சுந்தரர் தேவார ஒளிநெறி

இந்நூல் 1963இல் ஒரே தொகுதியாக வெளிவந்தது.

இவை தவிர இளைஞர் தமிழ் அகராதி, சுப்பையர் ஆங்கிலம் - ஆங்கிலம் - தமிழகராதி, மணியகராதி, ஜீபிலி தமிழ்ப் பேரகராதி, இந்தி-தமிழ் கோஷ், இராமநாதன் ஆங்கிலத் தமிழகராதி, மதுரைத் தமிழ்ப் பேரகராதி, தமிழ் - சமஸ்கிருத அகராதி, சமஸ்கிருதம் - தமிழ் அகராதி, வடசொல் தமிழ் அகராதி, வடசொல் அகர வரிசைச் சுருக்கம், மலாய் ஆசான் அகராதி, எதுகை அகராதி, உவமை அகராதி, கழகத் தமிழ் கையகராதி, ஆனந்த விகடன் போட்டி ஆசான் அகராதி, நகர நாட்டாண்மைக் கழக ஆட்சிமுறைச் சொல்லகராதி, ரகர - றகர அகராதி, இலக்கண அகராதி, தமிழ் - சிங்கள மா அகராதி, இந்தி - தமிழ் அகராதி, கார்த்திகேயினி புதுமுறை அகராதி, லிப்கோ ஆங்கிலம் - ஆங்கிலம் - தமிழகராதி, லிப்கோ தமிழ் - தமிழ் அகராதி, செந்தமிழ் அகராதி, திருக்குறள் அகர வரிசை அகராதி, கம்பர் தமிழ் அகராதி, சங்கர் ஆங்கிலம் - ஆங்கிலம்- தமிழ் அகராதிஈ கழகப் பழமொழியகராதி, திருக்குறள் சொல்லடைவு, விந்தை - நுண்டொழில் - விஞ்ஞான கலைச் சொல் ஆங்கில - தமிழகராதி, கோனார் தமிழ்க் கையகராதி, மாடர்ன் ஆங்கில -ஆங்கில - தமிழ் அகராதி, தமிழ் இலக்கிய அகராதி, காலக் குறிப்பகராதி, தமிழ்ப்புலவர் அகர வரிசை அகராதி, ஸ்ரீமகள் தமிழ் அகராதி, சிலேடை அகர வரிசை அகராதி, திவ்யப் பிரபந்த அகராதி, கழகச் சிற்றகராதி, பல்பொருள் ஆங்கிலத் தமிழ் வரிசை அகராதி, மலாய் - தமிழ் கையகராதி,

மேற்கோள் விளக்கக் கதை அகர வரிசை அகராதி, அடுக்கு மொழி அகராதி, சிறிய கழகத் தமிழ் அகராதி, பெரிய கழகத் தமிழ் அகராதி. இந்தி - மராத்தி - தெலுங்கு - தமிழ் அகராதி, தி எலிட் ஆங்கில - ஆங்கிலத் தமிழ் அகராதி, ருஷ்ய தமிழ் அகராதி, எதிர்ப்பத அகராதி, ஒலிக்குறிப்பகராதி, விநாயகர் அருட்செல்வம், திருமகள் அருட்செல்வம், கலைமகள் அருட்செல்வம் - அகராதிகள், தொகையகராதிகள் போன்றவை இருபதாம் நூற்றாண்டில் தோன்றின.

கலைக் களஞ்சியங்கள்

கலைக்களஞ்சிய முன்னோடி

அபிதான கோசம்

அபிதானம் என்ற சொல்லுக்குப் பெயர் என்று பொருள். கோசம் என்பதற்குத் தொகுதி என்பது பொருள். இந்நூல் பல்வேறு சிறப்புப் பெயர்களை அகர வரிசையில் நிறுத்தி அவற்றை ஒவ்வொரு பத்தியிலும் விளக்குகிறது. யாழ்ப்பாணம் மணிப்பாய் ஆ.முத்துத் தம்பிப் பிள்ளை தொகுப்பாசிரியராக இருந்து 1902இல் வெளியிட்டார்.

அபிதான சிந்தாமணி

தமிழ் மொழியில் தோன்றிய முதல் கலைக் களஞ்சியம். இதன் தொகுப்பாசிரியர் ஆ.சிங்காரவேலு முதலியார். அபிதானம் என்ற சொல் பெயர் என்ற பொருளைத் தருகிறது.

சிந்தாமணி என்பது கேட்டதை எல்லாம் தரும் தெய்வ மணிக்கல். அதைப் போல இந்நூல் தேவையான விவரங்கள் அனைத்தையும் தரும். கடவுள்கள், முனிவர்கள், அரசர்கள், புலவர்கள், நூல்கள், பறவை, விலங்குகள் முதலிய பல்வகைப் பெயர்களை அகர வரிசைப்படுத்தி விரிவாக விளக்கம் தரும் நூல். இதில் சில பெயர்களைப் பற்றி பல பத்திகளும், சில பெயர்களைப் பற்றிக் கட்டுரை அமைப்பிலும் பல பக்கங்கள் விரிவாக விளக்கமாகத் தரப்பட்டுள்ளது. சிறப்புடைய ஒருவர் பற்றியோ, சிறப்புடைய ஏதாவது ஒன்றைப் பற்றியோ விரிவாக தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமாயின் அபிதான சிந்தாமணியின் துணையை நாடலாம்.

1910 ஆம் ஆண்டில் முதன் முதலில் தமிழ்ச் சங்கத்தாரால் வெளியிடப்பட்டது. இப்பதிப்பு மிகவும் நீள அகலமுடைய 1050 பக்கங்களைக் கொண்டது. 1936இல் வெளியான இரண்டாம் பதிப்பில் கூடுதல் செய்தி தரப்பட்டதால் 1634 பக்கங்களைக் கொண்டு அபிதான சிந்தாமணி பெரிய வடிவமாத் திகழ்ந்தது. இந்நூலில் அகத்திய முனிவர் முதலாக வெளவால் ஈறாகப் பல பெயர்கள், செய்திகள், விளக்கங்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. பிற சேர்க்கையாக சைவத் திருப்பதிகள்ஈ வைணவத் திருப்பதிகள், அரச மரபுகள் முதலியன பற்றிய பல வகைச் செய்திகள் விரிவாகத் விளக்கப்பட்டுள்ளன.

தமிழாசிரியர்களுக்கும், சொற்பொழிவாளர்களுக்கும், எழுத்தாளர்களுக்கும், ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கும் இந்நூல் பெரிதும் உதவி வருகின்றன.

கலைக்களஞ்சியம்

இந்நூலில் இக்காலத்திலுள்ள பல்துறைக் கலைச் செய்திகளும் அபிதான சிந்தாமணியிலுள்ளவை போன்ற செய்திகளுடன் மிகவும் விரிவாக விளக்கப்பட்டுள்ளன. பல்வகைக் கலைகளைப் பற்றிய அறிவையும் பெற்றுக் கொள்ளத்தக்க வகையில் களஞ்சியமாக இந்நூல் விளங்குவதால் கலைக்களஞ்சியம் என வழங்கப்பட்டது.

இதில் அகரவரிசையில் அமைந்த தலைப்புகள் விரிவாக பத்தி பத்தியாக, பக்கம், பக்கமாக கட்டுரை வடிவில் விளக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளன. பெரும்பான்மையானவர் பார்க்காத சில பொருள்களும், பார்க்க முடியாத சில பொருள்களும் பொருத்தமான படங்களுடன் விரிவாகத் தரப்பட்டுள்ளன.

குழந்தைகள் கலைக்களஞ்சியம்

இந்நூல் ம.ப. பெரியசாமித் தூரனை தலைமைப் பதிப்பாசிரியராகக் கொண்டு சென்னைத் தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகம் வெளியீட்டில் 1968இல் முதல் தொகுதியும், 1970இல் இரண்டாவது தொகுதியும் வெளிவந்தது. இதில் பல்வேறு கலைத் துறைச் செய்திகள் விளக்கப்படங்கள் மற்றும் வண்ணப்படங்களுடன் போதுமான அளவு விரிவாகப் பெரிய எழுத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

தமிழ் லெக்சிகன்

இது தமிழ்ச் சொல்லுக்குத் தமிழாலும், ஆங்கிலத்தாலும் பொருள் கூறும் தலை சிறந்த அகராதியாகும். சென்னைப் பல்கலைக் கழக ஆட்சியின் கீழ் வெளியானது. இந்நூலிற்கு சென்னைப் பல்கலைக் கழகத் தமிழ்ப் பேரகராதி எனத் தமிழிலும், Tamil Lexicon என்று ஆங்கிலத்திலும் பெயர் உண்டு.

இப்பேரகராதி ஏறத்தாழ 4000 பக்கங்களுடன் ஆறு பெரும் பிரிவுகளாக பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு பெரும் பிரிவிலும் பல உட்பிரிவுகள் உள்ளன. ஆறு பெரும் பிரிவுகளிலும் 25 உட்பிரிவுகள் உள்ளன. ஒவ்வொரு உட்பிரிவும் தனித் தனி நூலாக அச்சிடப்பட்டு

வெளிவந்துள்ளது. முதல் உட்பிரிவு 1924இலிலும் இறுதிப் பிரிவு 1936இலிலும் வெளிவந்தன. இப்பேரகராதியில் 1,04,403 சொற்கள் பொருள் விளக்கமாக உள்ளது. விடுபட்ட 20,000 சொற்களைக் கண்டறிந்து தொகுத்து அகர வரிசைப்படுத்திப் பிற்சேர்க்கையாக 1938இல் மூன்று தொகுதிகளாக வெளியாயின.

இவ்வகராதியில் தமிழ் எழுத்துக்களுக்கேற்ப ஆங்கில எழுத்துக்களின் கீழும் மேலும் தக்க அடையாளமிருக்கும்.

எ.கா.

அ - a

ஆ - a - a இன் கீழ் இ ஒரு கோடு இருக்கும்.

ங - N

ஞ - N N இன் கீழ் இ ஒரு கோடு இருக்கும்

மேலும் இவ்வகராதியில் பிறமொழிச் சொற்களாயின் உடுக்குறியால் குறிப்பிடப்படும். ஒரு சொல்லுக்குரிய பொருள் கொடுக்கப்பட்டதும் அதன் பக்கத்திலேயே இந்தச் சொல் இதே பொருளில் இன்ன நூலில் எடுத்தாளப்பட்டுள்ளதென நூல் மேற்கோளும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் உலகியல் வழக்குச் சொற்களும் அதிகமாக இடம் பெற்றுள்ளது.

இப்பேரகராதியை உருவாக்க வேண்டும் என்ற திட்டம் 1911இல் அரசின் கவனத்திற்கு கொண்டுவரப்பட்டது. அரசு ஏற்றுக் கொண்டு அகராதிக் குழு, ஆசிரியர் குழு தோற்றுவிக்கப்பட்டது. அகராதி வேலையின் மேலாட்சிப் பொறுப்பு சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்திடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது. ஆசிரியர் குழுவின் தலைவராக முதலில் ஜே.எஸ்.சண்ட்லர் அமர்த்தப்பட்டார். பின்னர் ச.அனவரத நாயகம் பிள்ளை, சி.பி.வேங்கடராம ஐயர், பேராசிரியர் வையாபுரிப் பிள்ளை என பலர் மாறி மாறி இடம்பெற்றனர். பல்லாண்டுகளாக பன்னூறாயிரம் செலவில் பலரின் உழைப்பின் பலனாக வெளிவந்து பலருக்கும் பயன்பட்டு வருகிறது.

தற்காலத் தமிழகராதிகள்

க்ரியா – தற்காலத் தமிழகராதி

க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழகராதி 1992இல் பா.ரா.சுப்பிரமணியனை தலைமை ஆசிரியராகக் கொண்டு பல பதிப்புகளாக வெளிவந்துள்ளது.

தோற்றப் பின்னணி

இவ்வகராதி ஏறத்தாழ 4,000 பக்கங்கள், ஒரு இலட்சத்துக்கும் மேற்பட்ட சொற்களையும் கொண்டு 1912 முதல் 1936 வரை பகுதி, பகுதியாக வெளியாகிய சென்னைப் பல்கலைக் கழகப் பேராசிரியர் குறிப்பிடத்தக்கது. எனினும் இது அன்றைய பொதுத் தமிழை, பேச்சுத் தமிழைத் தமிழாகக் கொள்ளவில்லை. மேலும் இதன் கடைசித் தொகுதி வெளிவந்து பத்து ஆண்டுகள் ஆகியும் அது விரிவாக்கப்படவில்லை. இக் காலக்கட்டத்தில் தமிழ் மொழியில் பல வளர்ச்சிகளும் மாற்றங்களும் ஏற்பட்டிருந்தன. புதிய சொற்கள் தோன்றியும், பழைய சொற்களுக்குப் புதிய பொருள்களும் ஏற்பட்டன. எழுத்துத் தமிழில் பேச்சுத் தமிழ்ச் சொற்களும், வட்டார வழக்குச் சொற்களும், பெருமளவில் புழக்கத்தில் வந்தன. இவற்றையெல்லாம் உள்ளடக்கிய ஒரு அகர முதலி தேவைப்பட்டது. இச் சூழலில் உருவானதுதான் க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழகராதி ஆகும்.

முதற் பதிப்பு

1992இல் முதற் பதிப்பு வெளிவந்தது.

இரண்டாம் பதிப்பு

பல புதிய சொற்கள் கொண்ட விரிவாக்கித் திருத்திய புதிய இரண்டாம் பதிப்பு 2008 சூன் மாதத்தில் வெளிவந்தது. இப்பதிப்பு 21,000 தலைச் சொற்கள், 1700 இலங்கை வழக்குச் சொற்களுடன் வெளிவந்தது. மேலும் 38,000 எடுத்துக்காட்டு வாக்கியங்கள் அல்லது தொடர்கள், 372 படங்களுடன் வெளிவந்தது சிறப்புக்குரியதாகும்.

மூன்றாம் பதிப்பு

மூன்றாம் பதிப்பில் 23,800 தலைச் சொற்கள், 2,632 இலங்கை வழக்குச்சொற்கள், 311 விளக்கப்படங்கள், 40,130 எடுத்துக்காட்டு வாக்கியங்கள், தொடர்கள் ஆகியனவற்றுடன் வெளிவந்தது.

சிறப்பு

க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழகராதி ஒரு சொல்லின் பொருளை மட்டும் தருவதோடு நில்லாமல் அதன் இலக்கண வகை, வினைச் சொல், பெயர்ச்சொல், துணைவினை, இடைவினை என்றவற்று பல்வேறு இலக்கணக் கூறுகளாக பயன்பாட்டில் அதன் பொருள் வேறுபடுவது போன்றவற்றையும் தருகிறது.

இவ்வகராதியில் சாதிப் பெயர்கள் இடம் பெறாதது சிறப்பானதாகும். இவ்வகராதியில் அரசு, விளையாட்டு, நிர்வாகம் முதலிய துறைகள் பொது மக்களின் வாழ்க்கையோடு நெருங்கிய தொடர்புடைய துறைகள் சார்ந்த சொற்கள் கணிசமாக தெரிவு செய்யப்பட்டன.

நர்மதா தமிழ் அகராதி

இது 2000ஆம் ஆண்டில் 814 பக்கங்களுடன் 23,000 தமிழ்ச் சொற்கள் 19,000 படங்களைக் கொண்டு வெளிவந்தது.

மாணவர் மொழியாக்க அகராதி

இது அ.கி.மூர்த்தியைத் தொகுப்பாசிரியராகக் கொண்டு 2002ஆம் ஆண்டு வசந்தா பதிப்பகத்தாரால் வெளியிடப்பட்டது. இவ்வகராதி சொற்களுக்கான பொருளை ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும் தருவது மட்டும் நோக்கமாகக் கொண்டு அமையாமல் தமிழ்ப் பண்பு, மரபு முதலானவற்றை அடிப்படைக் கூறுகளாகக் கொண்டு ஆங்கிலம் அறிந்தோர்க்கு உதவும் வகையில் திருக்குறளிலிருந்து நிறைய சான்றுகளை ஆங்காங்கே மொழிபெயர்ப்புடன் தந்துள்ளது.

இவை போல் மணிமேகலை அகராதி, வர்த்தமானன், திருமகள் தமிழ் அகராதிகள் பல தோன்றின.

கணினி – அகராதி

சொற்களைத் தகுந்தவாறு தெரிந்தெடுத்தல், அகரவரிசைப் படுத்தல் போன்ற செயல்பாடுகளைத் துல்லியமாகக் கணிப்பொறிகள் செய்தன.

செய்திகளைச் சேகரித்தல், தொகுத்தல், பகுத்தல், ஆய்தல், அகர வரிசைப்படுத்தல் போன்றவற்றில் கணிப்பொறி செய்தன. இதனால் அகராதி உருவாக்கத்தின் பணிச் சுமை, கால விரயம் தவிர்க்கப்பட்டன.

அகராதிப்பணித் திட்டம்

1. சொல் தொகுப்பு விளக்கம்
2. இடுவரல்
3. கணிப்பொறி வழித் தொகுப்பு
4. திருத்தம்
5. விடுவரல்

ஆகியன கணிப்பொறி அகராதி உருவாக்கப் படிநிலைகளாகும்.

இணைய அகராதி

தொகுப்பு நெறிமுறை

இணைய அல்லது மின்அகராதி பொருள் விளக்கம் மூன்று நிலைகளில் அமைகிறது.

அவை

1. பழம் அகராதிகளை ஒளிப்படம் எடுத்து உள்ளீடு செய்தல்.
2. பழம் அகராதிகளை மறுவாக்கம் செய்து பயன்படுத்தல்.
3. புதிய அகராதிகளைத் தருதல்

முதன் முதலில் கணிப்பொறியை 1970இல் - செருமன் - சீமன்ஸ் தானியங்கி அகராதி தொகுக்கும் பணியில் ஈடுபடுத்தினர்.

கணிப்பொறி உதவியுடன் ஆக்ஸ்போர்டு ஆங்கில அகராதி தொகுக்கப்பட்டு திருத்தப் பணியும் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

இணைய அகராதிகள்

மதுரம் மின்னகராதி, தமிழ் அகராதி, தமிழ் விக்சனரி, ஆங்கிலம் - தமிழ் மின்னகராதி, கணிப்பொறிக் கலைச் சொல்லகராதி, விருபா அகராதி, கூகுள் தமிழ் - ஆங்கில அகராதி, தமிழ் விக்கிப்பீடியா, வலைத்தமிழ் போன்றவை பயன்பாட்டிற்குக் கொண்டு வரப்பட்டது.

தமிழ் இணையக் கல்விக் கழக மின்னூலகத்தில் பல அகராதிகள் உள்ளன. அவற்றுள் சில

1. சென்னைப் பல்கலைக் கழக தமிழ்ப் பேரகராதி
2. பால்ஸ் அகராதி
3. சென்னைப் பல்கலைக் கழக ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதி
4. தமிழ் இணையக் கழகத்தின் உச்சரிப்புடன் கூடிய மின்னகராதி.
5. தமிழ் அகர முதலி
6. சங்க இலக்கிய அகராதி
7. காலக்குறிப்பகராதி

8. செந்தமிழ் சொற்பிறப்பகராதி
9. ஆங்கிலம் - சிங்களம் - தமிழ் மின்னகராதி
10. தென்னாசிய மின்னகராதி

தென்னாசிய மின்னகராதி

இந்திய அரசுக் குழுமத்தால் தோற்றுவிக்கப்பட்ட ஆசிய மொழிகளின் கூட்டு அகராதியே தென்னாசிய மின்னகராதியாகும்.

இதில் தமிழ், ஆங்கிலம், அசாமி, பஹாசி, பெங்காலி, குஜராத்தி, மலையாளம் என 26 மொழிகள் அகராதிகளில் இடம்பெற்றுள்ளது.

தமிழ் விக்கிப்பீடியா

2001இல் 267 மொழிகளில் உருவாகியது.

பிற அகராதிகள்

1. 1991இல் இண்டர்நெட் மல்டி மீடியா சொற்களஞ்சிய அகராதி கழக வெளியீடாக இராம்குமாரை தொகுப்பாசிரியராகக் கொண்டு வெளிவந்தது. இதில் 782 கலைச் சொற்கள் உள்ளன.
2. 1998 – கணிப்பொறிக் கலைச் சொல்லகராதி
3. 2000 தகவல் தொழில் நுட்பக் கலைச் சொல்லகராதி. இதில் 6058 கலைச் சொற்கள் உள்ளன.
4. 1999 – கணினி கலைச் சொல்லகராதி

தற்காலத் தமிழ்ச் சொல்லகராதி

1923இல் பவனாந்தம் பிள்ளையவர்கள் காலத்தில் புதியதாய் வழக்கத்துக்கு வந்த பல்வகைக் கலைச் சொற்களைத் தொகுத்து பொருளுடன் வெளியிட்டதே தற்காலத் தமிழ்ச் சொல்லகராதி. இந்நூல் 1925ஆம் ஆண்டில் சென்னை மாக்மில்லன் நிறுவனத்தார் வெளியிட்டனர்.

சொற்பிறப்பு – ஒப்பியல் அகராதி

இதன் பெயர்; An Etymological And Comparative Lexicon of The Tamil Language

என முதன் முதலில் ஆங்கிலத்தில் பெயர் அமைந்திருந்தது. இந்நூலின் தொகுப்பாசிரியர் இலங்கையில் தலைசிறந்த பேரறிஞரான ஞானப்பிராகச அடிகளார் ஆவார். இதில் சொற்பிறப்பும், மொழி ஒப்பியலும் விரிந்த அளவில் தரப்பட்டுள்ளது. மேலும் தமிழ்ச் சொல்லுக்கு ஆங்கிலச் சொல்லாலும், தமிழ்ச் சொல்லாலும் பொருள் கூறப்படடிருப்பதோடு எடுத்துக் கொண்ட சொல் எந்த வேரிலிருந்து எப்படி பிறந்து உருவாகியது என்பதையும், அச்சொல் மற்ற இந்திய மொழிகளிலும் ஐரோப்பிய மொழிகளிலும் ஒத்த நிலையில் வழங்கப்படுகிற அவ்வம் மொழியருவங்களும் கொடுக்கப்பட்டிருப்பது தமிழ் மொழிக்கு மாபெருஞ் சிறப்பை அளித்து வருகிறது. ஞானப்பிராகச அடிகளார் தமிழ்ச் சொற்களிலிருந்து தான் ஐரோப்பிய மொழிச் சொற்கள் தோன்றின எனும் மாபெருங் கருத்தை ஆராய்ந்து கூறியுள்ளார்.

எ.கா.:

அகழ்தல்; akal v.u.(From akal, 2nd format differentiated into 1 for greater emphasis: tp widen a hole of al - அகல்ன் திரிபு : உறுதியின் பொருட்டு ழகரமாயிற்று, ஒட்டையைப் பெரிதாக்கல்: ஆழ்தல் காண்க.

1. To excavate:: தோண்டுதல்

2. To open : அடியோடு களைதல் (குதசங்கிதை சிவ.13:31)

k agal – tu agar, agaur, agal cf Lat. allure deep high alvus “Valley” G alt Eng. old The Lat a;o Got alan & C

மேலே உள்ள எடுத்துக்காட்டில் அகராதிப் பகுதியின் முதல் பத்தியில் அகழ்தல் என்பதற்குச் சொற்பிறப்பும், ஆங்கிலச் சொல்லாலும், தமிழ்ச் சொல்லாலும் பொருள் கூறப்பட்டுள்ளன. இரண்டாம் பத்தியில் கன்னடம் துளு, ஆகிய இந்திய மொழிகளிலும், இலத்தீன், சொம்னி, ஆங்கிலம், கோதீக் ஆகிய ஐரோப்பிய மொழியிகளிலும் அகழ் என்னும் தமிழ்ச் சொல்லோடு ஒத்துள்ள சொல்லருவங்கள் ஒப்பியல் முறையில் எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளன.

கலைச் சொல்லகராதி

ஆங்கிலத்திலுள்ள கலைச் சொற்களுக்குத் தமிழ்ச் சொற்களால் பொருள் தரும் வகையில் 1938இல் திருநெல்வேலி – சென்னை மாகாணத் தமிழ்ச் சங்கத்தால் பதிப்பித்து வெளியிடப்பட்டது.

இதில்

1. கணிதம் - Mathematics
2. இயற்பியல் - Physics
3. வேதியியல் - Chemistry
4. பயிர்நூல் - Botany
5. விலங்கு நூல் - Zoology
6. உடலியலும் நல வழியும் - Physiology and Hygiene
7. புவியியல் - Geography
8. வரலாறு - History
9. வேளாண்மை – Agriculture

ஆகிய ஒன்பது பிரிவுகளின் கீழ் இவ்வொன்பது கலைகளைப் பற்றிய ஆங்கிலச் சொற்கள் தமிழ்ச் சொல் விளக்கம் பெற்றுள்ளன.

மானிடவியல் கலைச் சொல்லகராதி

மானிடவியல் பற்றிய ஆங்கிலக் கலைச் சொற்களுக்கு நேராக தமிழ்ச் சொற்களை இந்த அகராதியில் அறிந்து கொள்ளலாம். இதில் பத்துப் பிரிவுகள் உள்ளன.

அவை

1. Physical Anthropology
2. Social Anthropology
3. Anthropometry
4. Linguistics
5. Material Culture
6. Pro History
7. Primitive Religion
8. Human Ecology
9. Psychology
10. Statistics

ஆகும்.

அரசியல் - பொதுத்துறை ஆட்சியியல்

ஆங்கிலம் - தமிழ்

இது அரசியல் - பொதுத்துறை ஆட்சியியல் ஆகியவை பற்றிய ஆங்கிலக் கலைச் சொற்களுக்கு நேரான தமிழ்ச் சொற்களைத் தரும் அகராதி. இதனை 1960இல் தமிழ்நாடு அரசு வெளியிட்டது.

ஆட்சித்துறைத் தமிழ்

ஆட்சித்துறைத் தமிழ் என்ற நூலில் ஆட்சித்துறை பற்றிய ஆங்கிலச் சொற்களுக்குத் தமிழ் விளக்கத்துடன் 1968இல் கீ.இராமலிங்கனார் தொகுப்பாசிரியராக இருந்து கழக வெளியீடாக வெளியிட்டார்.

சட்டச்சொல் அகராதி

இவ்வகராதி தமிழக சட்டத்துறை ஆட்சி மொழி ஆணைக்குழு 1968இல் சட்டத்துறை பற்றிய ஆங்கிலச் சொற்கள் - சொற்றொடர்களுக்குத் தமிழில் பொருள் விளக்கம் கூறுமுகமாக அமைந்துள்ளது.

ஆட்சிச் சொல்லகராதி

Glossary of Administrative Terms (English – Tamil) எனப்படும் இவ்வகராதியில் ஆங்கிலத்திலுள்ள கலச் சொற்கள் பலவற்றிற்கு நேரான தமிழ்ச் சொற்கள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

ஆட்சிச் சொல் அகர வரிசை

ஆங்கில ஆட்சிச் சொற்களுக்குத் தமிழில் பொருள் கூறும் இவ்வகராதி 1941இல் தமிழ்ப் பாதுகாப்புக் கழகத்தாரால் வெளியிடப்பட்டது. 1961இல் ஆறாம் பதிப்பு வெளிவந்தது.

தற்காலத் தமிழ் அகராதிகள் பற்றி அலகு 5இலும் அறிந்து கொள்ளலாம்.

பயிற்சி வினாக்கள்

1. குறிப்பு வரைக : அகராதி மோனைக்ககராதி
2. பத்துச் சொல்லகராதி குறித்து விளக்கம் தருக.
3. சதுரகராதி குறித்து கட்டுரை வரைக.
4. குறிப்பு வரைக : பதார்த்த பாஸ்கரம்
5. ஆங்கிலத் தலைப்புடைய தமிழ் அகராதிகள் சிலவற்றை விளக்குக.
6. தமிழ்ப் பேராகராதி பற்றி விளக்கம் தருக.
7. கலைக்களஞ்சியங்கள் பற்றி கட்டுரை வடிவில் எழுதுக.
8. தமிழ் லெக்சிகன் - விளக்குக.
9. பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு அகராதிகள் குறித்து கட்டுரை வடிவில் எழுதுக.
10. தற்காலத் தமிழ் அகராதிகளை விரிவாகத் தருக.
11. இணைய அகராதிகள் குறித்து விவரிக்க.

தமிழ் அகராதிகளில் வினைப் பதிவு

உரியியல், நிகண்டு, சதுரகராதி முதலான ஒரு மொழியகராதிகள், ஐரோப்பிய மரபு வழிப்பட்ட இருமொழியகராதிகள், பன்மொழியகராதிகள் என்பனவற்றின் வினைப் பதிவமைப்புகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு அவற்றை மூன்று வகைப்படுத்தலாம்.

அவை

1. தொல்காப்பிய உரியியல் மற்றும் நிகண்டு மரபு.
2. சதுரகராதி வழிப்பட்ட ஒரு மொழியகராதி
3. ஐரோப்பிய மரபு

என்பனவாகும்.

தொல்காப்பிய உரியியல் மற்றும் நிகண்டு மரபு.

தொல்காப்பியர் உரியியலில் உரிச்சொல்லின் பொது இலக்கணம், உரிச்சொல், ஒரு பொருட் பல சொல், ஒரு சொல் பல பொருள் எனும் பொருண்மை வகைப்பாட்டையும் முதலில் கூறியுள்ளார். இவை தனித் தனி நூற்பாக்களில் விளக்கப்பட்டுள்ளன. மேலும் தொல்காப்பியர் செயல், செய்தல் எனும் இரு வகை வாய்பாடுகளில் அமைந்த பல சொற்களையும் தொகுத்துரைத்துள்ளார்

செயல் வாய்பாட்டுச் சொற்கள்

தொல்காப்பியர் உரியியலில் நூற்பா எண்கள் 13, 19, 20, 32, 60, 63, 82 ஆகியனவற்றில் அலமரல், தெருமரல், போகல், ஒழுகல், இயம்பல், இரங்கல், எனும் செயல் வாய்பாட்டுச் சொற்களையும்

வார்தல், தீர்தல், தீர்த்தல், ஓய்தல், ஆய்தல், நிழத்தல், துவைத்தல், சிலைத்தல், ஞெமிர்தல், பாய்தல், அமர்தல் முதலிய செய்தல் வாய்பாட்டுச் சொற்களையும் பொருட்களுக்குரிய சொற்களையும் கொடுத்துள்ளார்.

மேலும் செல்லல், இன்னல், அலமரல், இரங்கல், என்பன போன்ற பெயர்ப் போலிகளாய் வரும் சொற்களையும்

போகல், இயம்பல், தீர்தல், தீர்த்தல் என்பன போன்ற வினைப் போலிகளாய் வரும்

படரே உள்ளல் செலவும் ஆகும் (உரி. 42)

பரவும் பழிச்சும் வழுத்தின் பொருள் (உரி. 86)

கவவு அகத்திடுமே (உரி. 61)

சேரே திரட்சி (உரி. 67)

எனும் நூற்பாக்களில் வரும் படர், பரவு, பழிச்சு, கவவு, சேர் முதலான வினைப் போலிகள் செய் எனும் வாய்பாட்டில் அடிச் சொற்களாய் செயல்படுகின்றன.

எனவே தொல்காப்பிய உரியியலில் செய், செயல், செய்தல் வாய்பாட்டுச் சொற்கள் பதிவுச் சொற்களாய் இடம் பெற்றுள்ளன.

கி.பி. 8 ஆம் நூற்றாண்டு தொட்டு வரத் தலைப்பட்ட நிகண்டுகளில் செயல், செய்தல் வாய்பாட்டுச் சொற்கள் பதிவுகளாய் இடம் பெற்றுள்ளன.

பொதுவாக நிகண்டுகளில் செயல் பற்றிய பெயர்த் தொகுதி எனும் இயலில் செயல் பற்றிய சொற்களாய் வரும் ஆடல், ஆடுதல் என்பன போன்ற செயல், செய்தல் வாய்பாட்டுச் சொற்களின் ஒரு பொருட் பல சொற்கள் பலவும் தொகுத்தளிக்கப்பட்டுள்ளன.

மேலும் திவாகரம், சூடாமணி, பொதிகை நிகண்டு என்பனவற்றில் செயல் பற்றிய பெயர்த் தொகுதியில் பண்பு பற்றிய பெயர்த் தொகுதி, ஒலி பற்றிய பெயர்த் தொகுதி என்பனவற்றில் ஆங்காங்கே இச்சொற்கள் தொகுத்தளிக்கப்பட்டுள்ளன.

பிங்கல நிகண்டில் பண்பிற் செயலின் பகுதி வகை, அநுபோக வகை ஆகியனவற்றில் செயல் பற்றிய பெயர்கள் தொகுத்தளிக்கப்பட்டுள்ளன. வாய்வகை, செவி வகை, அநுபோக வகை, பூச்சு வகை, இயல் வகை என்பன போன்ற பல்வகை இயல்களில் ஆங்காங்கே செயல் பற்றிய சொற்கள் பதிவாய் இடம்பெற்றுள்ளன.

எ.கா.

அநுபோக வகை

உவர்த்தலுவரே (உணவு வகை : 1165)

புலாத்தல் பூசுதல் (பூச்சு வகை 1323)

திவாகரம்

கா, செயிர், பணை என்பன போன்ற சில சொற்களின் பதிவுகளில் பெயர்ப் பொருளோடு காத்தல், சினவல், பருத்தல், பிழைத்தல் என வினைப் பொருட்களும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

பிங்கல நிகண்டு

அஞ்சலி என்பதற்குப் பெயர்ப் பொருளோடு **தொழுதல்** என்பதுவும்

மடி என்பதற்கு **ஒறுத்தல்** என்பதுவும்

துளி என்பதற்கு **சிதர்த்தல்** என்பதுவும்

வினைப் பொருட்களாய் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

சூடாமணி நிகண்டு

இதில் செய் எனும் சொல்லுக்கு நிலம் என்பதோடு ஏவுதல் பெயர் என அதன் வினைத் தன்மையும் சுட்டப்பட்டுள்ளது.

இம்மரபுதான் 18ஆம் நூற்றாண்டில் கொடுக்கப்பட்ட சதுரகராதியில் முறையாய்க் கைக்கொள்ளப்பட்டது.

மரபும் வினைப்பதிவு வகைமையும்

சதுரகராதி வழிப்பட்ட ஒரு மொழியகராதி மரபு

ஒரு மொழியகராதி வகை

1. சதுரகராதி மரபும் பெயர், பொருள், தொகை, தொடை எனும் நால்வகைப் பொருட்புலங்களில் சொற்களை அகர நிரலில் தொகுத்தளிப்பன.

2. நால்வகை பொருட் புலங்களின்றி ஒட்டு மொத்த அகர நிரலில் அனைத்துப் பொருட் சொற்களையும் திரட்டித் தருவன.

இவற்றின் வினைப் பதிவை இரண்டாக வகைப்படுத்தலாம்.

அவை

1. செயல், செய்தல் வாய்பாட்டுச் சொற்களுடன் வினையடிப் பதிவுகளையும் சுட்டுவன.

எ.கா.

சதுரகராதி, மானிப்பாய் அகராதி, விசுவநாத பிள்ளை தமிழ் - ஆங்கில அகராதி.

2. செய், செயல், செய்தல் வாய்பாட்டுச் சொற்களுடன் வினையடியின் வேறு பல சொல் விரிவுகளையும் பதிவாய்த் தருவன.

எ.கா.

முதல் வகையில் காட்டப்பட்ட அகராதிகள் தவிர அனைத்து அகராதிகளும் வினையின் சொல் விரிவுகளையும் பதிவாய்த் தருவன.

ஐரோப்பிய மரபு

ஐரோப்பிய மரபு வழிப்பட்ட அகராதித் தொகுப்பு புரோயன்சாவின் தமிழ் - போர்த்துகீசிய அகராதிக் காலந்தொட்டே தொடங்குகின்றது. கிறித்துவ மதப் பிரச்சாரம் செய்ய தமிழகம் வந்த பாதிரிமார் பலரும் அகராதிகளைத் தொகுத்தளித்தனர். வீரமாமுனிவர் தவிர ஏனையோர் தொகுத்தவை இரு மொழியகராதிகள்.

1. 1779 – பெப்ரிசியஸ் - மலபார் ஆங்கில அகராதி
2. 1834 - இராட்லர் - தமிழ் - ஆங்கில அகராதி
3. 1855 – 1862 – டியூபியஸ் மௌசெட் - தமிழ் பிரஞ்சு அகராதி (இரு தொகுதி)
4. 1862 – வின்கலோ – தமிழ் - ஆங்கில அகராதி

என்பன குறிப்பிடத்தக்க அகராதிகளாகும்.

இவ்வகராதிகளின் வரவுதான் தமிழுக்குப் புதுவகைப் பதிவமைப்பு நெறிகளை அறிமுகப்படுத்தியது. 1834 இல் வெளிவந்த இராட்லரின் தமிழ் - ஆங்கில அகராதி தொடங்கிய இம்மரபு பல வகையில் வளர்ந்து வந்துள்ளது.

இம்மரபின் முழுமையான வளர்ச்சிப் போக்குகளை 1897இல் விரிவுபடுத்தப்பட்ட திருந்திய பதிப்பாக வெளிவந்த பெப்ரிசியஸ் அகராதி

1924 – 1936 வெளிவந்த சென்னைப் பல்கலைக் கழக அகராதி

என்பனவற்றில் விரிவாகக் காணலாம்.

1. வினையின் முக்காலச் சொல் விரிவுகளையும், வினையடிகளையும் பதிவிலே தந்த முதல் அகராதி இராட்லர் அகராதி ஆகும்.
2. ஒருமித்த போக்கில் வினைகளுக்குச் செய்கிறது என்ற வாய்பாட்டுச் சொற்களைப் பதிவாய் தந்த முதல் அகராதி புரோயன்சா அகராதி.
3. செயப்படு பொருள் குன்றிய, குன்றாத தன்மைகள் பற்றிய இலக்கணக் குறிப்பை முதலில் அளித்த அகராதி இராட்லர்.
4. சில இடங்களில் சில பொருட்களுக்கான தமிழ் மேற்கோளுக்கான ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பைத் தந்த முதல் அகராதி பெப்ரிசியஸ் - மலபார் அகராதி
5. கூட்டு வினைகளின் இரு கூறுகளையும் பிரித்துக் காட்டிய முதல் அகராதி இராட்லர்.
6. வினையடிப் பதிவைச் சொல்லாய் தந்த முதல் அகராதி – வின்கலோ.

7. சொல்விரிவுகளைப் பதிவிலே சுட்டுகையில் பயன்பாட்டாளருக்கு இடர்ப்பாடு நேராவகையில் அவற்றை முறையான நெறியில் தந்த முதல் அகராதி – வின்கலோ.

8. வினையடியைத் தலைச் சொல்லாய் தந்து, வினை வகைப்பாட்டு எண்ணை அடுத்துத் தந்த

9. பிற வினைப் பதிவுகள் பலவற்றில் எந்தத் தன் வினையின் பிற வினை என்றும் குறிப்பை அளித்த

10. வினைகளுக்கு வினை வகைப்பாட்டு எண்ணைத் தரும் முறையைக் கைக் கொண்டாலும் சா, நோ போன்ற வினைகளின் சொல் விரிவுகளைப் பதிவில் தந்த

11. ஒரே வகைப்பாட்டில் ஒன்றற்கு மேற்பட்ட வினைகளைக் கொண்ட கி.ரா.வின் வகைப்பாட்டிலுள்ள 12 வினைகளையும், 12 வகைப்பாடாய்க் கொண்டு எஞ்சியவற்றை 13 ஆம் வகையாய் சுட்டிய.

12. பிற வினைக் குறிப்பை அனைத்துப் பதிவுகளிலும் முறையாய் அமைத்த

13. சொற்பொருள் தொடர்பு, தொடர்பின்மை அடிப்படையில் தனித் தனிப் பதிவுகளாய் அமைத்துப் பதிவுச் சொற்களுக்குப் பதிவெண் தந்த

14. வினையடியை அடுத்து –தல், -த்தல், என வினைக் குறியீடு காட்டி பதிவமைத்த

15 பதிவுச் சொல்லையடுத்து எழுத்துப் பெயர்ப்பை தந்த

16. தெலுங்கு, கன்னடம், மலையாளம், துளு போன்ற இனமொழிச் சொற்களை இலக்கணக் குறிப்பை அடுத்து அடைப்புக் குறிக்குள் தந்த

என்ற பல பெருமைகளுக்குரிய முதல் அகராதி – பெப்ரீசியஸ் - மறுபதிப்பு

தலைச் சொற்கள் - வாய்ப்பாடு

1. செய்கிற வாய்ப்பாட்டுச் சொற்களைத் தலைச் சொற்களாய்த் தருவன.

எ.கா.

அவிழுகிறது, எச்சரிக்கிறது, அலைகிறது.

2. வினையடியைத் தலைச் சொற்களாய்த் தருவன.

இதனை மூன்று வகையாகப் பகுக்கலாம்

1. வினைப்பதிவல் முக்காலச் சொல் விரிவுகளையும், செயவென் எச்சத்தையும் வினையடியையும் தருவன.

எ.கா.

உடைகிறது – உடைக்கிறது

உடைப்பேன் - உடைக்கிறேன்

உடைத்தேன் - உடைந்து போகிறது.

2. வினையடியைப் பதிவாய் அமைத்துப் பதிவுச் சொல்லையடுத்து வினை வகைப்பாட்டு எண்ணைத் தருவன.

எ.கா.

அணை – சேரு, சேர்

அணைத்தல் - அணையச் செய்தல்

அணைதல்

அணை – II v,i, be joined closely together – சேரு

அணை – vi v.t. join, - சேர்

வினையை அடுத்து வினை வகைப்பாட்டு எண் கொடுக்கப்பட்டுள்ளதற்குச் சான்று

அணை¹. – தல் – anai செயற்படு குன்றிய வினை (v.i.)

உண்டாதல், பிறத்தல் - to born

அணை² –ததல் anai - 4 செயப்படு குன்றா வினை (v.t.) 1

உண்டாக்குதல் - to produce

இதில் செய்தல் வாய்பாட்டுத் தொழிற் பெயர்களிலிருந்து வேறுபடுத்தவும், அணை என்பது போன்ற பெயர்ப் பகுதிகளினின்றும் பிரித்துக் காட்டாத பதிவுச் சொல்லைப் பார்த்தவுடன் வினை என்பதை உணர்த்த சிறு கோட்டுடன் இவ் விகுதிகள் வினையடியை அடுத்துக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

மேலும் பதிவுச் சொற்களை அடுத்து ஆங்கில ஒலிபெயர்ப்பு இவ்வகராதிகளில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

3. தன் வினை, பிற வினைகளுடன் பொதுப் பதிவமைப்பது.

லிப்கோ தமிழ் – தமிழ் அகராதி

எ.கா

அதிர் - 1. நடுங்கு – to tremble

2. முழங்கு – resound

3. நடுங்கச் செய் - to make one tremble

4. அதட்டு – to shout and rebuke

5. எதிரொலி – to echo

(அதிர்ந்தல், அதிர்த்தல், அதிர்ச்சி, அதிர்ப்பு)

இராடல் அகராதி

இதில் தன்வினை, பிற வினைப் பதிவுகளில் இரண்டு வகை காணப்படுகிறது.

1. பெயர்ப் பதிவின் கீழ் இரண்டையுமே துணைப் பதிவாய்த் தருதல்

2. தன் வினைப் பதிவின் கீழ் புற வினைப் பதிவைத் துணைப் பதிவாய் அமைப்பது.

எ.கா.

அழல் - பெயர்ப் பதிவு – அழலுகிறது, அரற்றுகிறது

என்பன இணை எனும் பெயர்ப் பதிவின் கீழ் அமைப்பது.

இலக்கணக் குறிப்பு

செயப்படு பொருள் குன்றிய வினை, குன்றா வினை

இக் குறிப்பு முதன் முதலாக 1834இல் இராட்லரின் தமிழ் - ஆங்கில அகராதியில் தான் இடம் பெற்றன. பின்னர் பெப்ரிசியஸ் அகராதி, சென்னைப் பல்கலைக் கழக அகராதி , செந்தமிழ் சொற்பிறப்பு அகர முதலி, பெருஞ் சொல்லகராதி (2ஆம் தொகுதி)யில் இடம் பெற்றன.

எ.கா.

அதிருகிறது - v.n. pr - ந்தேன்

Fut. ருவேன், imp - ரு inf.

D: to tremble

அதிர்க்கிறது - v.a.pv - e;Njd;

Fut - ர்ப்பேன்

imp - ற int றக்க

to make shake

இயைத்தல் - செயப்படு பொருள் குன்றா வினை

ஒத்தல், போலுதல்

செயப்படு பொருள் குன்றிய வினை - துன்புறுதல்

இயைத்தல் - செயப்படு பொருள் குன்றா வினை - பொருந்துதல்

தன் வினை பிற வினை குறிப்பு இம்மரபு பெப்ரிசியஸ் அகராதியில் தொடங்குகிறது. பின்னர் செம்மையாக சென்னைப் பல்கலைக் கழக அகராதியில் கையாளப்படுகிறது. செந்தமிழ் சொற்பிறப்பு அகராதியில் பெரும்பாலான இடங்களில் இக் குறிப்பு இடம் பெறுகிறது.

எ.கா.

பெப்ரிஷியஸ் அகராதி

ஆட்டு – v.t. (caus of ஆடு)

பதிவுச் சொல்லின் எவ்வினையின் பிற வினை என்பது கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

செந்தமிழ் சொற்பிறப்பகராதி

அழிபடுத்து – தல் பி. வி. (v.Caus)

அழி – வைக்கோல், படுதல் (த.வி) – உண்டாதல்

படுத்தல் (பி.வி.) – உண்டாக்குதல்

அழிதல் (த.வி) – அழித்தல் (பி.வி)

வினைப் பதிவில் பொருட் சொற்கள்

செயல், செய்தல் வாய்பாட்டுப் பதிவுச் சொற்களுக்கு அவ்வாய்பாட்டுச் சொற்களே பொருட் சொற்களாய்த் தரப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

அடுதல் அசைதல் எனும் சொற்களுக்குரிய பொருட் சொற்களாய் செயல், செய்தல் எனும் இரு வகை வாய்பாட்டுச் சொற்களும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

விசுவநாதப் பிள்ளை தமிழ் - ஆங்கில அகராதி

செயல், செய்தல் வாய்பாட்டிலும் ஆங்கிலப் பொருட்கள் ing ஈற்றுச் சொற்களிலும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

- அயல்** - 1. நீங்கல் - retiring from escaping, getting away
2. பிரிதல் - removing from, becoming distant
3. விசாலித்தல் - spreader, widening, extending

பதில் வினையடியே பொருட் சொற்களாய்த் தரப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

தற்காலச் சொல்லகராதி

- அடு** (வினை) - 1. தீயிற் பாகமாக்கு
2. சேர்

தமிழ் - தமிழ் அகர முதலி

சிலவிடங்களில் ஏவல் வடிவிலும், இன்னும் சிலவிடங்களில் செய்தல் வாய்பாட்டிலும் பொருட் சொற்கள் தரப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

அசை – அசை என்னும் ஏவல்

ஆட்டு, தூக்கு, மெல்லப் போ

- எள் (வி) என், ஏன் ஏவல்
- நிந்தி, இகழ்
- உயிர் (வி) – உயிர் என ஏவல்
- வளர், மேலெழு, மேன்மையுறு, இறுமாப்புறு

மலபார் ஆங்கில அகராதி

செய்கிறது என்னும் வாய்பாட்டுச் சொற்களைப் பதிவாய்த் தரும். ஆங்கிலப் பொருள் மட்டுமே கொடுக்கப்பட்டிருக்கும்.

எ.கா.

இயம்புகிறது – to speak

பெயர், வினை: வல்வினை, மெலிவினை – வேறுபடக்காட்டும் பதிவமைப்பு

தமிழ் ஒரு மொழி, இருமொழி அகராதிகளில் பெயர் வினைகளும், மெல்வினை, வல்வினைகளும் இயல்பாகவும், சில நெறிமுறைகளுக்கு உட்பட்டும் வேறுபடுத்தியும் காட்டப்படுகின்றன.

சதுரகராதி போன்ற ஒரு மொழி அகராதிகளில் இடி, இடிதல், இடித்தல் என பதிவு அமைக்கப்படும் முறையிலேயே இயல்பாய் இவ் வேறுபாட்டைக் காணமுடியும். எல்லா ஒரு மொழி அகராதிகளிலும் பதிவுகள் இவ்வாறே அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

பவானந்தம் பிள்ளையின் தற்கால தமிழ்ச் சொல்லகராதி (1925) மு.சண்முகம் பிள்ளையின் தமிழ் - தமிழ் அகர முதலி (1985) இரண்டிலும் வினையடிகள் தனியே பதிவுகளாய் அமைக்கப்பட்டுள்ளதால் அவற்றைப் பெயர்களிலிருந்து வேறுபடுத்திக் காட்ட (வி) எனும் இலக்கணக் குறிப்பு கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

எ.கா.

தற்காலத் தமிழ்ச் சொல்லகராதி

குடை - 1. கவிகை

2. பாதகுறட்டின் குமிழ்

3. குடை வேல்

4. குமரனாடல்

குடை (வி) 1. கடை

2. துளை

3. தாது, குடை

4. குளி

5. நோவுபடு

6. மனதை வருத்து

தமிழ் - தமிழ் அகரமுதலி

தகர் - பொடி : தகர்த்த துண்டு:

ஆட்டுப் பொது : செம்மறியாட்டுக் கடா: வெள்ளாடு:

யாளியின் (ஆண்) ஆண் யானை: ஆண் சுறா.

மேட்டு நிலம்: பூமி: பலாசு மரம்

தகர் (வி) தகர் என் ஏவலட: அழி, குட்டு என் ஏவல்.

செய்கிற என்னும் வாய்பாட்டுச் சொற்களைப் பதிவாய்த் தரும் அகராதிகளில் இத் தலைச் சொல்லே வேறுபட அமைக்கப்பட்டிருப்பதால் பெயர், வினை வேறுபாட்டைக் காட்ட வேண்டிய தேவை இல்லை.

அசை, அசைகிறது எனும் பதிவமைப்பே பெயர், வினை வேறுபாட்டைக் காட்டி விடும். மெல்வினை, வல்வினைகளுக்கான பதிவுகளும் இவ்வாறே அசைகிறது, அசைக்கிறது எனத் தன்னளவிலே வேறுபாட்டைக் காட்டி நிற்கின்றன. குறுக்கு நோக்கீடு (Cross Reference) அமைக்கின்ற போதும் காண்க அசைகிறது. காண்க அசைக்கிறது என வேறுபாட்டைச் சுட்டிவிடலாம்.

வினையடியைப் பதிவுச் சொல்லாய்த் தரும் அகராதிகளில் வினைப் பதிவமைப்பில் சில வேறுபாடுகள் கைக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

1. சொல் விரிவுகளைப் பதிவில் சுட்டுதல் வழி பெயர், வல்வினை வேறுபாடுகளைக் காட்டுதல்

எ.கா.

வின்கலோ தமிழ் - ஆங்கில அகராதி

அரை, S Half பாதி

அரை, கிறது, ந்தது, யும், ய, v.n.

to become, ground macerated, pulverized, & c., அரைபட

அரை, க்கிறேன், த்தேன், ப்பேன், க்க v.a.

to grind, macerate. pulverized, triturate, தேய்க்க

2. வினையடியை அடுத்து வினை வகைப்பாட்டு எண் தருதல் வழி பதிவுகளை வேறுபடுத்தல்.

எ.கா.

பெப்பிரிஷியஸ் தமிழ் ஆங்கில அகராதி (1897)

அரை 1. S Half

2. the waist , இடை

அரை II.vi. become pulverized. ground நசங்கு

அரை vi. (caus of அரை II v.t.) grind, rub , தேய்

இவ்வாறு

அரை (-தல்) எனும் வினை அரை II.vi எனவும்

அரை (-த்தல்) எனும் வினை அரை vi. vt எனவும்

வினை எண் குறிப்பீட்டு முறைப்படி வேறுபடுத்தப்பட்டுள்ளன.

இது சிக்கலின்றி குறுக்கு நோக்கீட்டை அமைக்க இந்நெறி பெரிதும் உதவியுள்ளது.

3. பதிவுச் சொற்களுக்கு வரிசை எண் கொடுத்தல் வழியும், தல், -த்தல் விகுதிகளைச் சேர்த்துக் காட்டுதல் வழியும் வேறுபாட்டைச் சுட்டுதல்

எ.கா.

சென்னைப் பல்கலைக் கழகப் பெருஞ் சொல்லகராதி (1988)

க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழகராதி (1992) ஆகியனவற்சை சுட்டலாம்.

சான்று

சென்னைப் பல்கலைக் கழகப் பெருஞ் சொல்லகராதி (1988)

அரை¹ – arai – n prob அறு¹ – (T.K.M.Tu ara) 1. Half: பாதி

அரை² – arai – n அரசு rajan, Politics அரசியல்

அரை³ – arai – n prob. அரசு A tree, prob. pipal மரவகை

அரை⁴ – தல் arai – 4 v.intr. தேய்தல்

அரை⁵ – த்தல் யசய-11 எ.வச. உயரள முக அரை⁴ – (மு.யசந)

1. to grind, pulverise அம்மி முதலியவற்றால் அரைத்தல்

இப்பதிவமைப்பில் செய்தல் வாய்பாட்டுச் தொழிற்பெயர்களினின்றும் வினைப் பதிவுகளை வேறுபடுத்திக் காட்டக் கையாளப்பட்டுள்ளன.

இவ்வகராதியில் வினையடியே பதிவு என்பதால் குறுக்கு நோக்கீட்டில் வினையடியே தரப்பெறும். அந்நிலையில் ஏற்படும் குழப்பத்தைத் தவிர்க்க இப்பதிவு வரிசை எண் பெரிதும் உதவும்

செந்தமிழ் சொற்பிறப்பியல் அகர முதலியில் பதிவும் வரிசையெண்ணும்

சென்னைப் பல்கலைக் கழகப் பேரகராதியில் உள்ளதைப் போன்று பெயர், வினை என இரண்டனுக்கும் தொடரெண் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இந் நெறிப்படி அ.து, அணை, அரவு, அப்பு எனும் பதிவுகளில் மட்டுமே தொடரெண் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. அப்பு எனும் சொல்லுக்கு பன்னிரு பதிவுகள் தரப்பட்டுள்ளன.

மேலும்

1. தல், த்தல், ஈறு பெறும் வினைகளுக்குத் தனித் தனி வரிசை எண் கொடுத்தல்

2. தல், த்தல் ஈறுபெறும் வினைகளுக்குத் தொடரெண் தருதல்

3. வினைகளுக்கும் பெயர்களுக்கும் தனித் தனி வரிசை எண் தருதல்

என்ற நிலைகளில் அமைகிறது.

வினைப் பதிவில் பொருள் தரு முறைகளும் சிக்கல்களும்

தமிழ் அகராதிகளில் சொற்பொருள் விளக்கம்

பொதுவாய் அகராதிகளில் சொற்பொருள் விளக்கம் மூவகைகளில் அமைகிறது.

அவை

1. ஒரு பொருட் பல சொற்களைப் பொருட் சொல்லாய்த் தருதல்
2. ஒருவகை மரம், ஒரு வகைப் பண், ஒரு வகைப்பா எனும் நிலையில் இச் சொற்களைச் சொற்பொருளாய்த் தருதல்.
3. விளக்கச் சொற்பொருள் தருதல்

என்பனவாகும்.

ஆனால் தமிழ் அகராதி மரபில் முதல் இரு நெறியே மிகுதியும் பின்பற்றப்பட்டுள்ளது. பண்பாட்டுச் சொற்கள், இலக்கண இலக்கியக் கலைச் சொற்கள், புராணத் தொடர்புடை சொற்கள், சில வகை நோய்கள், மதம், தத்துவம் தொடர்பான கலைச் சொற்கள் என்பன போன்றவை விளக்கச் சொற்பொருளுடன் பதிவுகளாய்த் தரப்பட்டுள்ளன.

தமிழ் அகராதி மரபில் குறிப்பிட்ட இப் பெயர்ச் சொற்கள் மட்டுமே இவ்வாறு விளக்கச் சொற்பொருள் பெற்றுள்ளன. இத்தகு பெயர்கள் எல்லா அகராதிகளிலும் ஒரே நிலையில் பதிவுகளாய்த் தரப்பெறவில்லை. தமிழ் அகராதிகளின் வரலாற்றைப் பொறுத்த மட்டில்

விளக்கச் சொற்பொருள் தருமுறையில் தொடர்ச்சியான வளர்ச்சிப் போக்குகளைக் காணமுடியவில்லை.

1. வினைப்பதிவுக் குறைபாடுகள்

முன்னர் வந்த அகராதிகளில் உள்ள குறைபாட்டை நீக்காதிருந்தால் அவை வளர்ச்சி நிலையைப் பாதிக்கும்.

2. மேற்கோள் முரண்

சில வினைப் பதிவுகளில் பொருத்தமற்ற நிலையில் மேற்கோள்கள் தரப்பட்டுள்ளன. இவை நீக்கப்பட வேண்டும்.

3. வினைப் பதிவில் பெயர் மேற்கோள்

சிலவிடங்களில் தனிப் பெயர்கள் கூடத் தவறுதலாய் வினைப்பதிவில் மேற்கோளாய்த் தரப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

1. குறை¹ – தல் 4 v -intr

3, to be wanting., to prove insufficient

பற்றாமற் போதல். சாமான் வாங்கப் பணம் கையிற் குறைவாயுள்ளது.

4. To be imperfect, unfinished : அரை குறையாதல்

இது குறை வேலை.

2. குறை² n

1. Deficiency, imperfection, want, default

குறைபாடு. குறை தவிர் நிலைமையாற் குயிற்றுஞ் சாலையுள் (கந்த பு. வரை புணை 20)

3. குறைவு n < குறை¹

1. Lack, want, deficiency

குறைபாடு : நாடக நடித்ததோ குறைவில்லை (தாயு. எங்கு நிறை.5)

மேற்காட்டிய பதிவுளில் முதலாவதான குறை எனும் வினைப்பதிவெளன் 3, 4 ஆம் பொருட்களுக்குக் குறைவு, குறை வேலை எனும் பெயர்கள் மேற்கோளாய்த் தரப்பட்டுள்ளன. இவை பொருத்தமான மேற்கோள்கள் அல்ல. வினையின் சொல் விரிவுகளே இங்கு மேற்கோளாய்த் தரப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

பணம் குறைவாயுள்ளது எனும் மேற்கோளுக்குக்குப் பதிவில் சாமான் வாங்கப் பணம் குறைகிறது என்பது போன்றவை தரப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

இதைப் போல குறை வேலை என்ற மேற்கோளும் சரியானதன்று.

4. வேறுபட்ட பொருளும் ஒத்த மேற்கோளும்

ஒரே மேற்கோள் இரு வேறுபட்ட பொருட்களுக்குச் சான்றாய்த் தரப்பட்ட நிலையையும் க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழகராதியில் காணமுடிகிறது.

சான்று

குடை ¹ - 1. (குடைய, குடைந்து)

2. (விரலாலோ, குச்சியாலோ)

கிண்டுதல், தோண்டுதல் பலர் இருக்கும் போது மூக்கைக் குடையாதே

3. துளைப்பது போன்ற உணர்வு ஏற்படுத்தல்

கால் குடைகிறது. (குச்சியை வைத்துக் காதைக் குடையாதே

இப்பதிவில் மூன்றாம் பொருளில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள ‘காதைக் குடையாதே’ எனும் மேற்கோள் இரண்டாம் பொருளில் உள்ள ‘மூக்கைக் குடையாதே’ என்பதைப் போன்றது. இதுவும் இரண்டாம் பொருளிலேயே இடம் பெற்றிருக்க வேண்டும். மூன்றாம் பொருட் பகுதியில் ‘காது குடைகிறது என்பது மேற்கோளாய்த் தரப்படல் வேண்டும்.

5. கூட்டுப் பதிவில் சிக்கல்

தன் வினைகளினின்றும் வேறுபட்டுக் கூடுதல் பொருட் பரிமாணத்துடனும் புதுப் பொருட்பேற்றுடனும் செயற்படுவன கூட்டு வினைகள்.

எ.கா.

கம்பி நீட்டு, கை கழுவு தலை முழுகு தூபம் போடு என மரபுப் பொருட் கூறுடன் மரபுத் தொடர்களாகவும் திரையிடு, தூபம் போடு, வெளியிடு, தாலிகட்டு, அஞ்சல் செய், அடித்துக் கொள், அடிபோட்டுப் போ என்பன புதுப் பொருளை வெளிப்படுத்துவதாகவும் மொழியில் பயன்படுவதால் இவையும் அகராதிப் பதிவுகளாய்க் கொள்ளப் பெறுகின்றன. இவற்றைப் பதிவுகளாய் அமைக்கையில் கூடுதல் கவனத்துடன் பொருளையும், மேற்கோளையும் தரவேண்டுவது அவசியமாகிறது.

4. பதிவுச் சொற்கள் தனி வினைச் சொற்களாயிருக்க மேற்கோளோ கூட்டு வினைச் சொற்களாய் அமைவது சிக்கலைத் தரும்.

எ.கா.

சென்னைப் பல்கலைக் கழக அகராதி

1. தட்டுதல் - மோதுதல் - மரக்கலம் தரை தட்டிப் போகிறது.

2. வாங்கு⁴தல் - 4. மூச்சு முதலியன உட்கொள்ளுதல்

மூச்சு வாங்குகிறான்

8. வரைதல் சநகரத்துக்குக் கால் வாங்கினால் காவாகும்.

21. அடித்தல் - பிரம்பால் அவனை நாலு வாங்கு வாங்கினான்.

23. வைதல் - அவனை நல்ல வாங்கு வாங்கினான்.

5. தனி வினை, கூட்டு வினை மேற்கோள் சிக்கல்

சில தனி வினை, கூட்டு வினைப் பதிவுகள் இரண்டிலும் ஒரே பொருளும் ஒத்த மேற்கோளும் தரப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

1. தட்டு¹ தல் 5. எ.அ

26. to disused, பின்வாங்கச் செய்தல்

உதவி செய்வதாகச் சொன்னவனைத் தட்டி விட்டான்.

தட்டி² விடுதல்; V

9. dissuade, பின் வாங்கச் செய்தல்

உதவி செய்வதாகச் சொன்னவனைத் தட்டி விட்டான்.

2. தட்டு³ தல் 5. v.intr

1. to elude, escape தப்புதல்

இந்தப் பொருள் தோன்றாமல் தட்டி விட்டது.

க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழ் அகராதியும் பொருள் வரையறைச் சிக்கலும்

1. பொருட் பிழையும் பொருட் குறைவும்

சில வினைச் சொற்களின் பொருட்கள் பிழையாகக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இது போலவே சில வினைப் பதிவுகளில் பொருட் சொற்கள் பிழையாய்த் தரப்பட்டுள்ளன. சில பதிவுகளில் பொருளும் கூடுதல் பொருட் கூறும் விடுபட்டுள்ளன.

2. தவறான பொருள்

சில வினைப் பதிவுகளில் பொருளே சரியாய்த் தரப்படவில்லை.

எ.கா.

பிரசவமாகு என்ற சொல்லுக்குக் குழந்தையைப் பெற்றெடுத்தல் எனும் பொருளும், வழியிலேயே அவளுக்குப் பிரசவமாகி விட்டது எனும் மேற்கோளும் தரப்பட்டுள்ளது. இதில் பிரசவமாகு எனும் வினை நான்காம் வேற்றுமைத் தொடரில் உள்ளது. எனவே பிரசவமாகி விட்டது என்பதற்குக் குழந்தை பிறந்து விட்டது என்பதே சரியான பொருளாகும்.

பொருட்சொல் முரண்

சில பதிவுகளில் பொருட் சொற்களும் பிழையாய்க் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

எ.கா.

அடக்கு, அதுக்கு என்ற இரு சொற்களும் ஒரே பொருளினவாய்க் காட்டப்பட்டுள்ளன.

அடக்கு என்பதற்கு திணித்தல் என்றும்

அதுக்கு என்பதற்கு ஒதுக்குதல் என்றும் பொருள் தரப்பட்டுள்ளது

இச் சொல்லுக்கு ஒரு பொருளை வாயினுள் இட்டு ஒரு புறமாக ஒதுக்கி அடக்கிக் கொள்ளுதல் என்பதே பொருள்.

பொருள் விடுபாடு

சில வினைகள் இன்றைய மொழி வழக்கில் சில பொருட்களின் பெரு வழக்கினவாய் வந்தாலுங் கூட அப் பொருட்கள் இவ்வகராதியில் காட்டப்படவில்லை.

சுருட்டு எனும் பதிவில் உடம்பு, கை, கால் முதலியவற்றை ஒடுக்கிக் கொள்ளுதல் என்னும் பொருளும் குளிருக்குக் கிழவி உடம்பைச் சுருட்டிக் கொண்டு படுத்திருந்தாள் எனும் மேற்கோளும் தரப்பட்டுள்ளன.

ஆனால் சுருள் எனும் பதிவில் இப் பொருள் இடம்பெறவில்லை.

4. பொருட்கூறு விடுபாடு

ஆசை காட்டு எனும் பதிவில்

ஒன்றன் மேல் விருப்பம் கொள்ளுமாறு செய்தல், ஒன்றை அடைந்து விடலாம் என்ற நம்பிக்கை தருதல் lure , tempt எனப் பொருள் தரப்பட்டுள்ளது.

ஆனால் ஆசை வார்த்தை என்பதில்

ஒருவரை ஏமாற்றும் நோக்கத்தோடு அவரது விருப்பத்தை அல்லது ஆவலைத் தூண்டி விடும் விதத்தில் கூறப்படும் வார்த்தைகள் எனப் பொருள் தரப்பட்டுள்ளது.

எனவே இப்பதிவில் ஒருவரை ஏமாற்றும் நோக்கத்தோடு ஒன்றை அடைந்து விடலாம் எனும் நம்பிக்கையூட்டி விருப்பங் கொள்ளச் செய்தல் எனப் பொருள் தரப்பட்டிருத்தல் அவசியம்.

உருவக வழக்கு

அகராதியில் ஒரு சொல்லின் நேர்பொருளிலிருந்து விரிந்து அதே பொருளில் உருவகமாய் வழங்கும் உருவகக் குறிப்புகள் மேற்கோளின் முன் - உருவ - எனக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். நேர்ப் பொருள் கற்பனை விரிவோடு வழங்கப்பட்டிருக்குமானால் அதைக் காட்டுவதற்கு எடுத்துக்காட்டு வாக்கியத்தில் உரு வழக்கு என்ற குறியீடு அடைப்புக் குறிக்குள் தரப்பட்டிருக்கும்.

எ.கா.

அழுத்து வி. (அழுத்த, அழுத்தி)

1. உள் அல்லது கீழ் நோக்கிப் போகச் செய்தல், ஒரு பரப்பை விசையோடு நெருக்குதல். (உரு.வ) சோகத்தின் சுமை நெஞ்சை அழுத்தியது.

ஒட்டு¹ வி. (ஒட்ட, ஒட்டி)

(பசைத் தன்மை போன்றவற்றால் ஒரு பொருள் மற்றொன்றில்) கெட்டியாகப் பிடித்தல். நெருக்கமாக இணைதல் (உருவ) பசி என்பது அவன் முகத்தில் எழுதி ஒட்டியிருந்தது.

மேற்காட்டிய உருவக வழக்குகள் அனைத்தும் அடிப்படைப் பொருள் மாற்றமின்றிக் கற்பனை அடிப்படையில் விரிவுபடுத்தப்பட்டு மொழியில் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. இவற்றில் பொருள் மாற்றம் ஏதுமில்லை.

தனிப்பொருளில் வரும் உரு வழக்கும் பொருள் விடுபாடும்

அவி² அணைதல்

(உரு.வ) இப்படி வந்து என் மேல் மோதுகின்றாயே உனக்குக் கண் அவிந்தா போயிற்று.

அவி⁴ அணைத்தல்

(உரு.வ) தப்புப் பண்ணினால் சாமி கண்ணை அவித்து விடும்.

மேற்காட்டிய பதிவுகளில் உள்ள கண் அவிந்தா போயிற்று, கண்ணை அவித்து விடும் என்பனவற்றில் உள்ள வினைகள் முறையே பார்வை கெடுதல், பார்வையைக் கெடுத்தல்

எனும் பொருள்களை உணர்த்துகின்றன. இவற்றை உருவ வழக்கு என்பது பொருந்தாது. பதிவுகளில் காட்டப்பட்ட இயல்புப் பொருட்களினின்றும் விரிந்து தனிப் பொருட்களைத் தருதலால் இவை தனிப் பொருட்களாகவே தரப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

ஒரு பொருட் பலசொற் பதிவில் உருவழக்கு – உரு வழக்குத் தனிப் பொருள் முரண்

க்ரியா – தற்காலத் தமிழகராதி

1. கிண்டு வி.

1. (கம்பு, கை முதலியவற்றால் பறவைகள் காலால் ஒன்றை) மேல் கீழாகவோ பக்கவாட்டிலோ புரட்டுதல், கிளறுதல்

Stir (sth with a stick, hand etc); (of birds) turn (sth) upside down ... (உரு.வ)
பழைய நினைவுகளைக் கிண்டாதே

கிளறு வி.

4. (நடந்து முடிந்த கசப்பான செய்தியை மீண்டும்) நினைவுக்குக் கொண்டு வருதல், எழுப்புதல் bring up (unpleasant things)

முடிந்து போன பிரச்சினையை மீண்டும் கிளறாதீர்கள்.

2. உதி வி

1. (சூரியன், நிலா, நட்சத்திரம் ஆகியவை கண்ணுக்குப் புலனாகும்படி வானத்தில்) தோன்றுதல். (உரு.வ.) மருத்துவமனைக்கு எடுத்துச் செல்ல வேண்டும் என்ற எண்ணம் ஏன் ஒருவருக்கும் உதிக்கவில்லை.

தோன்று வி

2. மனத்தில் படுதல் (மனத்தில் எழுதல்) occur (in mind): come to be thought of (as) can be translated appear (to be) or seems (that)

மனத்தில் தோன்றியதைச் சட்டெனக் கூறிவிட்டேன்.

கிண்டு, கிளறு இரண்டும் ஒரு பொருட் பல சொற்கள். இவற்றில் கிண்டு எனும் பதிவில் பழைய நினைவுகளைக் கிண்டாதே எனும் மேற்கோள் உருவழக்காய் காட்டப்பட்டுள்ளது. ஆனால் கிளறு என்பதில் இதே பொருளில் வரும் முடிந்து போன பிரச்சினையை மீண்டும் கிளறாதீர்கள் எனும் மேற்கோளுக்கு நினைவுக்குக் கொண்டு வருதல் எனத் தனிப் பொருள் தரப்பட்டுள்ளது.

உதி, தோன்று எனும் பதிவுகளில் எண்ணம் ஏன் ஒருவருக்கும் உதிக்கவில்லை என்பது உருவழக்காய் காட்டப்பட்டுள்ளது.

ஒரு சொல்லின் அடிப்படைப் பொருளிலிருந்து விரிந்து மொழி ஒருங்கில் தனிப் பொருளாய் நிலைபேறு பெற்றுவிட்ட உருவழக்குகளைத் தனிப்பொருளாய் நிலை பேறு பெறாத உருவழக்குகளினின்றும் வேறுபடுத்தி அறியும் நெறிமுறைகள் அகராதிக் தொகுப்பிற்கு முன்பே தீர்மானிக்கப்பட வேண்டும். பதிவமைக்கையில் ஓர் அகராதிக் கலைஞர் மட்டுமே இதைத் தீர்மானித்து விடமுடியாது. உருவழக்கு அகராதிக் கலைஞர் ஒவ்வொருவரின் உள்ளூணர்வு அடிப்படையில் முடிவு செய்யப்படாமல் முன்னமே வரையறுத்துக் கொண்ட பொது நெறிகளின் அடிப்படையில் முடிவு செய்யப்பட வேண்டும்.

பயிற்சி வினாக்கள்

1. தமிழ் அகராதிகளில் காணப்படும் வினைப் பதிவு அமைப்புகள் எத்தனை லகைப்படும்?
2. தமிழ் அகராதிகளின் வினைப் பதிவமைப்பை கட்டுரை வடிவில் தருக.
3. தொல்காப்பிய உரியியல் மரபும், நிகண்டு மரபும் குறித்து விளக்கம் தருக.
4. தமிழ் அகராதிகளின் மரபும், வினைப் பதிவு வகைமைகளையும் மதிப்பிடுக.
5. ஒருமொழி அகராதிகளில் காணப்படும் வினைப்பதிவு வகைகளைச் சுட்டுக.
6. பெப்ரிஷியஸ் அகராதிகளின் பெருமைகளைப் பட்டியலிடுக.
7. தலைச் சொற்களின் வாய்பாட்டு வகைகளை விளக்கி எழுதுக.
8. குறிப்பு வரைக : அகராதிகளில் இலக்கணக் குறிப்பு
9. வினைப் பதிவில் காணப்படும் பொருட் சொற்களைத் தருக.
10. செந்தமிழ்ச் சொற்பிறப்பியல் அகர முதலியில் காணப்பெறும் பதிவும் வரிசையெண்ணும் குறித்து விளக்குக.
11. கூட்டுப் பதிவில் ஏற்படும் சிக்கலை விளக்கி எழுதுக.
12. தனி, கூட்டு வினை மேற்கோள் தரும் சிக்கல் யாவை?
13. அகராதியில் பொருள் விடுபாடு குறித்து எழுதுக.
14. தமிழ் அகராதிகளில் காணப்படும் உருவக வழக்கினை கட்டுரை வடிவில் தருக.

தற்கால தமிழ் அகராதிகளின் வளர்ச்சி நிலைகள்

தற்காலத்தில் எண்ணிறந்த அகராதிகள் தோன்றியுள்ளன. இதற்கு மின்னணு வளர்ச்சி, அறிவுத் தாகம், துறைசார் வளர்ச்சி, திறனாய்வு, ஆராய்ச்சி வளர்ச்சி போன்றவை காரணமாகிறது. தற்காலத்தில் தோன்றிய தமிழ் அகராதிகள் வளர்ச்சி நிலைகள் பல நிலைகளில் அமைந்துள்ளது. அவற்றுள் சிலவற்றைச் சான்றாகக் காணலாம்.

தமிழ் இலக்கிய அறிவுக் களஞ்சியம்

இதனை இலக்கிய வித்தகர். செந்துறையான் ஆசிரியராக இருந்து தமிழன் நிலையம் வெளியீட்டில் 2001ஆம் ஆண்டு வெளியிட்டுள்ளார். இதில் தமிழ் முதல் இசைக்கலை வரை 192 பக்கங்களில் ஏறத்தாழ 166 தலைப்புகளில் சிறு விளக்கம் உள்ளது.

எ.கா.

மூவகைக் காமம்

அகத்திணையில் ஒரு தலைக் காமம், ஒத்த காமம், ஒவ்வாக் காமம் என மூவகையாகக் காமம் கூறப்பெறும்.

தமிழில் புதுமுறை அகராதி

இவ்வகராதி கார்த்திகேயினி புதுமுறைஅகராதி என்ற பெயரில் கார்த்திகேயினி பிரசுர வெளியீட்டில் 1949ஆம் ஆண்டில் முதலில் வெளியிடப்பட்டது. பின் ஸ்ரீசெண்பகா பதிப்பகம் 130 பக்கங்களில் தமிழில் புதுமுறை அகராதி என்னும் தலைப்பில் 1997இல் மறுபதிப்பாக வெளியிட்டுள்ளது. இதன் தொகுப்பாசிரியர் நடராஜன் ஆவார்.

தற்காலத்து மாணவர்கள் ரகர, றகர, னகர, ணகர, லகர, ளகர, ழகர பேதங்களை அறிந்து கொள்வதில் ஏற்படும் இடையூறை நீக்க இவ்வகராதி பெரிதும் துணை செய்கிறது.

இவ்வகராதி மூன்று பகுதிகளாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

அவை

1. ண, ன வேறுபாடு

2. ர, ற வேறுபாடு

3. ல, ழ, ள வேறுபாடு

என்பதாகும்.

எ.கா.

1. அண்ணம் - உள் நாக்கு மேல் வாய்ப்புறம்

அன்னம் - ஒரு பறவை, கவரிமான், சோறு

2. இரப்பு - யாசிக்கை

இறப்பு - இறந்த காலம், உயர்ந்த பொருள், போக்கு, மரணம், மிகுதி, மோட்சம், வீட்டிறப்பு (கூரை)

3. உலப்பு - அலப்புதல், ஆர்த்தல்

உழப்பு - உற்சாகம், பழக்கம்ஈ மனச் சஞ்சலம், முயற்சி, வருத்தம், வலிமை.

உளப்பு - நடுக்கம்.

மயங்கொலிச் சொற்பொருள் அகராதி

இவ்வகராதி திருமகள் நிலைய வெளியீடாக 2000ஆம் ஆண்டில், மலேசியா கனிமொழியை ஆசிரியராகக் கொண்டு 123 பக்கங்களில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

இந்நூல் தமிழில் புதுமுறை அகராதியை முன்மாதிரியாகக் கொண்டு பல புதிய சொற்களுக்கும் பொருள் தந்துள்ளது. ஆனால் இயல்கள் பகுப்பு ஏதுமின்றி அகர வரிசையில் சொற்களை அமைத்து பொருள் கூறுகிறது.

எ.கா.

தெரிப்பு - அறிவிப்பு, பிரிப்பு, ஆராய்தல்

தெறிப்பு – செறுக்குடைய போக்கு அதிர்கை சிணுக்கி

கிலி – அச்சம், பயம்

கிழி – கீறு, ஓவியப்படம், பொற்கிழி

கிளி – கிள்ளை, கிளி வகை, கின்னாரம், தத்தை

தமிழ் மூலிகை அகராதி

இந்நூல் மணிமேகலைப் பிரசுர வெளியீடாக 184 பக்கங்களில் 1984இல் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

இந்நூலில் வேர், இலை, காய், பூ, பழம் ஆகிய எல்லாமே மூலிகை என்றே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

இவ்வகராதி அகரவரிசையில் சொற்களையமைத்துப் பொருளும், சில இடங்களில் விளக்கமும் அளித்துள்ளது.

எ.கா.

அபானம் - கடுக்காய்

அமரிதம் - கடுக்காய்

கல்லர விந்து – கற்றாமரை, கல் தாமரை, காயகல்ப மூலிகைகளுள் ஒன்று. மலைச் சாரல் பகுதிகளில் இதை உலக்கை முட்டிப் பச்சிலை என்று கூறுவார்கள். காந்த சக்தியும், இரும்பைச் செம்பாக்கும் சக்தியும் பெற்ற இப்பச்சிலை, மலை முகட்டிலுள்ள பாறை வெடிப்புகளில் மட்டுமே கிடைக்கும்.

பதார்த்த குண சிந்தாமணி

இது திருநெல்வேலி சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழக வெளியீடாக 118 பக்கங்களில் 2000ஆம் ஆண்டில் வெளிவந்தது. இதன் ஆசிரியர் எஸ்.எஸ்.தேவர் ஆவார்.

அமைப்பு

இந்நூல் ஐம்முதற் பொருட் குணங்கள் முதல் மரம், செடி, கொடி முதலியவற்றின் பகுதிக் குணம் வரை 44 தலைப்புகளில் அமைந்துள்ளது. மேலும் இந்நூல் மருத்துவர்களுக்கும், பெருமக்களுக்கும் பெரிதும் பயன்படும் வகையில் அமைந்துள்ளது. இதன் கண் நோய் வராமல் தடுக்கும் முறை, நோய் வந்தால் அதன் வழியறிந்து உடன் நீக்கும் முறை முதலிய பலவும் விளக்கமாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

எ.கா.

1. பனைநுங்கு – வியர்வைக் குருவை நீக்கும். பசி தரும், தோலுடன் உண்டால் சீத பேதிக் கழிச்சல் அகலும்.

2. செப்புக் கலம் - உடல் நலம், ஒளி, கண்ணொளி, மகிழ்ச்சி தரும். செந்நீர் வெப்பு நோய் நீக்கும்.

3. உண்கலச் சிறப்பு

வெள்ளை வாழையிலை மனமகிழ்ச்சி தரும். மற்ற இலைகள் நடுத்தரமாம். தங்கம், வெள்ளி, வெண்கலம், மிகநலமாம். இவற்றை எல்லாம் வி மட்கலமே சிறந்தது. இதனில் சோறுண்ணில் ஈளை, பாண்டு முதலிய நோய்கள் விலகும்.

இந்து சமயக் களஞ்சியம்

இந்நூல் மு.திரவியம் என்பவரை ஆசிரியராகக் கொண்டு முதல் பதிப்பு 1980இலிலும், மூன்றாம் பதிப்பு அக்டோபர் 2014ஆம் ஆண்டும் வெளிவந்துள்ளது.

இந்நூல் திருக்கோயில், திருவுருவங்கள், அவற்றின் தத்துவங்கள், பாடல் பெற்ற தலங்கள், இறைவன் திருநாமங்கள், சாத்திர, தோத்திர நூல்கள், அடியார்கள் திருநாமங்கள், விழாக்கள் போன்ற பல்வேறு செய்திகளையும் முறையாகத் திரட்டி ஒழுங்குபடுத்தித் தருகிறது.

மேலும் இது 18 பாகங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டு ஏறத்தாழ 210க்கும் மேற்பட்ட உட்பிரிவுகளில் சமயத் தொடர்பான பல நுணுக்கமான செய்திகளைத் தருகிறது.

எ.கா.

உலகங்கள் 14

மேலுலகங்கள் - 6

1. புவர் லோகம்
2. சுவர்க்க லோகம்
3. மகா லோகம்
4. தபோ லோகம்
5. பிரம்ம லோகம்
6. சிவ லோகம்

பூமி - நடுலோகம் - 1

கீழ் உலகங்கள் - 7

1. அதல லோகம்
2. விதல லோகம்
3. சுதல லோகம்
4. நிதல லோகம்
5. தலாதல லோகம்
6. ரசாதல லோகம்
7. பாதாள லோகம்

சமயச் சொல்லகராதி

இவ்வகராதியை உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம் Dr. சீ.சசிவல்லியை ஆசிரியராகக் கொண்டு 1987 இல் வெளியிட்டுள்ளது. இது சைவம், வைணவம், சமணம், பௌத்தம், கிறிஸ்தவம், இஸ்லாம் ஆகிய சமயங்களுடன் தொடர்புடைய ஏறத்தாழ 7000 சொற்களைத் திரட்டிப் பொருள் விளக்கம் தருகிறது.

இந்த அகராதியில் இடம்பெறும் சொற்கள் பல்வேறு நிகண்டுகள், அகராதிகள், கலைக்களஞ்சியங்கள், சமய இலக்கியங்கள், பேச்சு வழக்கு, கல்வெட்டுகள் ஆகியவற்றிலிருந்து தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. சொற்கள் தனித் தனியாக சமய வழி பிரிக்கப்படாமல் மொத்தமாக அகர வரிசையில் அமைந்துள்ளது.

எ.கா.

1. சமயச் சொல்லுக்குப் பொருள் கூறி வருகையில் அவற்றுக்கான பொருளை ஒரே சொல்லில் கூறி விட்டு, ஒரு சிலவற்றிற்கு விளக்கம் தேவைப்படுமிடத்து சுருக்கமான விளக்கம் தரப்பட்டுள்ளது.

கீழ் ஏழு உலகம் -

1. அதலம்
2. விதலம்
3. சுதலம்
4. நிதலம்
5. தலாதல லோகம்
6. ரசாதல லோகம்
7. பாதாள லோகம்

ஆட்சிச்சொல்லகராதி

தமிழகத்தில் ஆட்சி மொழியாகத் தமிழ் வழங்க வேண்டும் என்ற சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டவுடன் ஆட்சி மொழிக் குழு ஒன்றை அரசு ஏற்படுத்தியது. இக்குழு ஆட்சி மொழியாக உள்ள ஆங்கிலத்தை அகற்றி அவ்விடத்தில் தமிழை நிலை நிறுத்துவதற்கான அடிப்படைப் பணிகளில் கவனம் செலுத்தியது.

ஆட்சி மொழிக் குழுவின் முதன்மை செயற்பாடுகள்

1. தமிழகம் முழுவதிலுமுள்ள அரசு அலுவலகங்களை ஆய்வு செய்து தமிழில் அலுவல்களை நடத்த அறிவுரைகளை வழங்குதல்.
2. தமிழை ஆட்சி மொழியாக்குவதில் ஏற்படும் நடைமுறைச் சிக்கல்களைக் களைய ஆலோசனைகள் அளித்தல்.
3. ஆட்சி மொழித் திட்டச் செயலாக்கதிற்கு அடிப்படையான ஆட்சிச் சொல் அகராதிகள் தயாரிப்புப் பணிகளை வளப்படுத்தல்.

தமிழ் வளர்ச்சி இயக்கம்

தமிழக அரசு ஆட்சி மொழியை மேம்படுத்தும் வகையில் 1971ஆம் ஆண்டு தமிழ் வளர்ச்சி இயக்கம் எனும் தனித் துறையை ஏற்படுத்தியது. இவ்வியக்கம் ஆட்சித் தமிழ் தொடர்பான அனைத்துச் செயற்பாடுகளையும் மேற்கொண்டு வருகிறது.

ஆட்சி மொழித் திட்டத்தினை நிறைவேற்றிட ஆங்கிலத்திலுள்ள நிருவாகம் தொடர்பான விதிகள், விதித் தொகுப்புகள், நடைமுறை நூல்கள், பதிவேடுகள், வடிவங்கள் போன்றவற்றைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க வேண்டியது அடிப்படையானதாகும். எனவே மொழிபெயர்ப்பு வல்லுநர்கள், கூர்ந்தாய்வுக் கண்காணிப்பாளர்கள் மட்டுமன்றி பல்வேறு துறைகளில் பணியாற்றி மொழிபெயர்ப்பு அனுபவம் பெற்ற அலுவலர்களும், ஆட்சித் தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகளில் முனைந்து செயல்படுகின்றனர். இதனால் பல்வேறு துறைகளிலும் தமிழ் இடம் பெறத் தொடங்கியது.

ஆட்சிச்சொல்லகராதி

தமிழ் ஆட்சி மொழித் திட்டத்திற்குப் பயன்படும் வகையில் அரசு அலுவலகங்களில் பயன்படுத்தக் கூடிய ஆங்கிலச் சொற்களுக்கு இணையாகத் தமிழ்ச் சொற்களைக் கொண்ட அகராதி தயாரிப்பது என்று அரசு கருதியது. இந்நிலையில் சென்னை மாகாணத் தமிழ் சங்கம் ஆட்சிச் சொல்லகராதியைத் தயாரித்து அரசிடம் வழங்கியது. பின்னர் இது 1957இல் செப்பம் செய்யப்பட்டது. இதில் பல்வேறு துறைகளில் வழக்கிலுள்ள பொதுவான ஆங்கிலச் சொற்கள் அவற்றிற்குரிய தமிழாக்கங்களுடன் இடம் பெற்றன.

ஆட்சிச் சொல்லகராதியில் காலந்தோறும் தேவைக்கேற்ப மாற்றம் செய்யப்பட்டு இதுவரை நான்கு பதிப்புகள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. இதில் கையடக்கப் பதிப்பு 1953, இணைப்பகராதி 1997இல் வெளியிடப்பட்டது.

அரசுத்துறை அலுவலகங்கள், நிறுவனங்கள், வாரியங்களின் குறிப்புகள், வரைவுகள் ஆகியனவற்றைப் பிழையின்றித் தமிழில் எழுதுவதற்குத் துணைபுரியும் வகையில் அரசு நிருவாகத்தில் பயன்படுத்தப்படும் ஆங்கிலச் சொற்களுக்கு இணையான தமிழ்ச் சொற்கள் கண்டறியப்பட்டு அவை தொகுக்கப்பெற்று புதிய சொற்களுடன் மொத்தம் 17,161 சொற்கள் அடங்கிய ஆட்சிச் சொல்லகராதி 2015இல் அச்சாகி அனைத்து அரசு அலுவலகங்களுக்கும் விலையின்றி வழங்கப்பட்டது.

இவை தவிர சில பதிப்பகங்களும் ஆட்சிச் சொல்லகராதியை வெளியிட்டுள்ளன.

சான்று

1. சீதை பதிப்பகம் ஆட்சிச் சொல்லகராதி ஒன்றை வெளியிட்டுள்ளது.
2. ஸ்ரீஇந்து பப்ளிகேசன் எஸ். சுந்தரசீனிவாசனை ஆசிரியராகக் கொண்டு ஆட்சிச் சொல் அங்காடி அகராதி ஒன்றையும்
3. ஸ்ரீசெண்பகா பதிப்பகம் ஆங்கிலம் - தமிழ் - இந்தி ஆட்சிச் சொல்லகராதி ஒன்றையும் வெளியிட்டுள்ளது.

சிறப்புச் சொல் துணையகராதி

தமிழக அரசின் துறைகள் தோறும் வழக்கிலுள்ள ஆங்கிலச் சொல்லுக்கு இணையான தமிழ்ச் சொற்களைத் தொகுத்துச் சிறப்புச் சொல் துணையகராதிகள் தயாரிக்கப்படுகின்றது. அவை துறைகள் தோறும் வழங்கப்படுகிறது.

இத்தகைய அகராதிகளில் இடம்பெறும் ஆங்கிலச் சொற்களின் தமிழாக்கங்கள் அந்தந்த துறைசார்ந்த அலுவலர்களுடன் கலந்து ஆய்வு செய்து முடிவெடுத்து அச்சிட்டு வெளியிடப்படுகிறது. ஆட்சித் தமிழை நிலைநிறுத்த 78 துறைகளுக்கு சிறப்புச் சொல் துணையகராதிகளைத் தமிழ் வளர்ச்சித் துறை வழங்கியுள்ளது.

ஆட்சிச் சொற்கள்

ஆட்சிச் சொற்கள் அகராதி என்ற நூலின் ஆசிரியர் புலமை வேங்கடாசலம் என்வராவார். இவர் சங்கரன் கோயிலருகே உள்ள மேலநீலித நல்லூர் மேனாள் தமிழ்ப் பேராசிரியர் ஆவார். இதில் நடைமுறைக்குத் தேவைப்படும் எல்லா ஆங்கிலச் சொற்களுக்கும் பொருத்தமான தமிழ் பொருள் (அர்த்தங்கள்) கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

நூலமைப்பு

ஆங்கில எழுத்தில் A முதல் W வரை உள்ள சொற்கள் வரிசைப்படுத்தப்பட்டு தமிழ்ப் பொருள் 114 பக்கங்களில் தரப்பட்டுள்ளது.

இதனையடுத்து துறைசார்ந்த கலைச் சொற்கள் ஏறத்தாழ 59 பக்கங்கள் ஆங்கில அகர வரிசையைப் பின்பற்றாதே பெரும்பாலும் தரப்பட்டுள்ளது.

சான்று

A

1. Adjourn Sine Die – நாள் குறியாமல் ஒத்தி வை
2. Advance Collection – முள் தண்டல்
3. After care Home – பிற்காப்பகம்
4. Album – திரட்டு வைப்பேடு
5. Amateur – கலைத் தொழில் சாராக் கரைஞன்
6. Approver – குற்றம் ஒப்பிய சான்றுரைஞர்
7. Assessee - வரி விதிப்புக்கு உரியவர்
8. Auctionere – ஏலமிடுபவர்
9. Award of Block Mark – பிழைக் குறியீடு அளித்தல்

10. Ayacut – பாசனப் பரப்பு – ஆயக்கட்டு

B

1. Baptism – பெயரிடு விழா : திருக்கோயில் சமய நுழைவுச் சடங்கு

2. Bird's Eye View – மேல் நிலைக் காணல்

3. Board – வாரியம், மன்றம், குழுமம், பலகை, கழகம்

4. Browsing – உவைல்

5. Bullion – தங்கப்பாளம்: வெள்ளிப் பாளம்

6. By MixedTrain – கருப்பு இருப்பூர்தி மூலம், சரக்கு ரயில்

C

1. Calender of Return – விவர அறிக்கை அட்டவணை

2. Camping Ground – தங்கல் திடல்

3. Canon – சட்டம்

4. Capital Punishment – மரண தண்டனை

5. Cargo – கப்பல் சரக்கு

6. Cash Chest – பணப் பெட்டகம்

7. Central Processing Unit – மத்திய செயலக அல

8. Chamber Of Commerce – வணிகர் கழகம்

9. Clear Days – முழுமையான நாட்கள்

10. Customary Law – வழக்கச் சட்டம்

D

1. Death Duty - இறப்பு வரி
2. Demarcation Stone – எல்லை வரையறைக் கல்
3. Dictation – சொல்வது எழுதல், கட்டளையிருதல்
3. Dossier – மந்தணக் கோப்பு, இரகசியக் கோப்பு
4. Due by – வரவேண்டியது
5. Dyansty – அரச மரபு

E

1. Earnest Money – பொறுப்புறுதிப் பணம்
2. Enfacement Slip – முகப்புச் சீட்டு
3. Errata List – பிழை திருத்தப் பட்டியல்
4. Ethics – ஒழுக்கவியல்
5. Extra Curricular Activities – பாடத் திட்டம் சாரா புறச் செயல்கள், பாடத்திட்டம் சாரா செயல்கள்

F

1. Facsimele – உருவ நேர்படி
2. Fasli – வருவாய்த் துறையாண்டு
3. Field Stone – புல எல்லைக் கல்
4. Flimsy – அற்ப, உறுதியற்ற

5. Free Fort – சுங்க வரியில்லாத் துறைமுகம், தீர்வையில்லா துறைமுகம்

G.

1. Gaol – சிறைச் சாலை

2. Gift – பரிசில், கொடை

3. Gratuity – பணிக்கொடை

4. Gross Income – மொத்த வருமானம்

5. Gymnasium – உடற்பயிற்சிக் கூடம், உடற் பயிற்சிக் களரி

H

1. Hand Cuff – கை விலங்கு

2. Hawker - கூவி விற்பவர்

3. His Excellency – மேதகு

4. Hunger Strike – உண்ணா நோன்பு, பட்டினிப் போராட்டம், உண்ணாவிரதப் போராட்டம்

5. Huzur Treasury – மாவட்டக் கருவூலம்

I

1. Illicit liquor - கள்ளச் சாராயம்

2. Indexed File – சுட்டுக் கோப்பு

3. Insane Asylum – மனநோயாளர் காப்பு இல்லம், மனநோயாளர் காப்பகம்

4. Interim Stay - இடைக்காலத் தடுப்பாணை

5. Iron rack - இஐம்பு நிலையடுக்கம்

J

1. Jacket Sheet – உறைத்தாள்
2. Joint Sector - கூட்டுத் துறை
3. Joystick - இயக்கப்படி

K

1. Keep Disposal - மூன்றாண்டு முடிவு
2. Key industries – அடிப்படைத் தொழில்கள், இன்றியமையாத தொழில்கள்

L

1. Leap Year – மிகுநாள் ஆண்டு
2. Legal Opinion – சட்டக்கருத்து
3. Lien – மீள் உரிமை
4. Lottery – குலுக்குச் சீட்டு
5. Luxury Articles – உயர் விலைப் பொருட்கள், ஆடம்பரப் பொருள்கள்

M

1. Manual – கையேடு
2. Map – நிலப்படம்
3. Mender – செப்பனிட்பவர்
4. Minutes – நடவடிக்கைக் குறிப்பு
5. Muttas - இசுலாமிய அறநிலையம்

N

1. Node – மைய முனை, கணு முனையம்
2. Nominee – நியமிக்கப்பட்டவர், பெயர் குறிப்பிடப்பட்டவர்
3. Nursery – நாற்றுங்கால், வளர்ப்பிடம்

O

1. Objection Book – மறுப்புரைக் குறிப்பேடு
2. Opening Address – திறப்புரை
3. Ordinance – அவசரச் சட்டம்

P

1. Pact – உடன்படிக்கை
2. Patrol – சுற்றுக் காவல், சுற்றுக்காவலர்
3. Plea – வழக்கு
4. Prohibitory Order – தடையாணை
5. Public resort – பொதுமக்கள் கூடுமிடம்.

R

1. Recrimination – எதிர்க் குற்றச்சாட்டு
2. Remarks – குறிப்புரை
3. Rostrum – சொற்பொழிவு மாடம்

S

1. Seconder – வழி மொழிபவர்
2. Site Plan – மனை அமைப்புப் படம்
3. Stipend – பயிற்சி உதவிப் பணம்

வு

1. Taxation – வரிவிதிப்பு
2. Tenant – குடி, பயிரிடுபவர், குடியிருப்பவர்
3. Token Grant – அடையாள மானியம்

U

1. Umpire – நடுவர்
2. Unclaimed Deposit – உரிமைக் கோரப்படா வைப்புத் தொகை

V

1. Van - கூண்டு உந்து
2. Voter – வாக்காளர்

W

1. Wagon – சரக்கு இருப்பூர்திப் பெட்டி
2. Wrapper – உறைத் தாள்

X

X ray – ஊடுகதிர், நுண்கதிர்

Y

Yearly Digest – ஆண்டு செய்தித் தொகுப்பு

துறை சார்ந்த கலைச் சொற்கள்

தலைமைச் செயலகத் துறைகளின் பெயர்கள்

1. Legislative Council – சட்ட மன்ற மேலவைத் துறை
2. Home Department – உள்துறை
3. Education Department – கல்வித் துறை
4. Directorate of School Education – பள்ளிக் கல்வி இயக்ககம்
5. Local Fund Audit Department – உள்ளாட்சி நிதித் தணிக்கைத் துறை

கால்நடை பராமரிப்புத்துறை

1. Extension Centre – விரிவாக்க மையம்
2. Poultry Marketing Officer – கோழியின விற்பனை அலுவலர்
3. Boiler Man – கொதிகலப் பணியாளர்

சீர்திருத்தப் பணிகள், விழிப்புப் பணி

(Department Of Approved Schools And Vigilance Service)

1. Spinning Instructor – நூற்பு ஆசிரியர்
2. Physical Training Instructor – உடற்கல்வி ஆசிரியர்
3. Chief Matron – தலைமை மூதாய்
4. Part-time Mechanic – பகுதி நேர இயந்திரக் கம்மியர்
5. Woman Guard – பெண்காப்பாளர்

வருவாய் வாரியம் (Board of Revenue)

நிலவருவாய் (Land Revenue)

1. Revenue Divisional Officer – வருவாய் கோட்ட அலுவலர்
2. Assistant Collector – உதவி மாவட்ட ஆட்சியர்
3. District Surveyor – மாவட்ட அளவையர்
4. Senior Account Officer – முதுநிலை கணக்கு அலுவலர்

நிலவரித்திட்டம் (Settlement)

1. Settlement Commissioner - நிலவரித் திட்ட அலுவலர்.
2. Director of Settlement – நிலவரித் திட்ட இயக்குநர்
3. Settlement Inspector - நிலவரித் திட்ட ஆய்வாளர்

நில அளவை, நிலப் பதிவுருக்கள்

(Survey and Land Record)

1. Head Draftsman – தலைமை வரைவாளர்
2. Map Mounter – நிலப்படம் ஒட்டுபவர்
3. Field Surveyor – புல அளவையர்

குடிமைப் பொருள் வழங்கல்

(Civil Supplies)

1. District Supply Officer – மாவட்ட வழங்கல் அலுவலர்
2. Statistical Officer – புள்ளி விவர ஆய்வாளர்

3. Regional Storage Officer – வட்டார சேமிப்பு ஆலுவலர்.

வணிக வரித்துறை

(Commercial Taxes Department)

1. Commissioner (Commercial Taxes - ஆணையர் (வணிக வரி)

2. Special Deputy Commisioner – வணிக வரித் துணைத் தலைவர்

3. Upper Divison Inspector of Sales Tax Collections - விற்பனை வரித் தண்டல் மேற்பிரிவு
ஆய்வாளர்

(Co- Operative Department)

!. Register of Co-Operative Socities - கூட்டுறவுச் சங்கப் பதிவாளர்

2. Sales Officer – விற்பனை அலுவலர்

3. Administrative Inspector – ஆட்சி ஆய்வாளர்

கல்வித்துறை

(Education Department)

1. Director of Collegiate Education – கல்லூரிக் கல்வி இயக்குநர்

2. School Assistant Tutor – பள்ளி உதவி ஆசிரியர்

3. Chief Professor – தலைமைப் பேராசிரியர்

தொழில் நுட்பக் கல்வித்துறை

(Department of Technical Education)

1. Director of Technical Education – தொழில் நுட்பக் கல்வி இயக்குநர்

2. Associate Professor - இணைப் பேராசிரியர்

3. Demonstrator – செய்முறை விளக்குநர்

மீன்துறை

(Fisheries Department)

1. Director of Fisheries – மீன்துறை இயக்குநர்

2. Boat Driver – படகோட்டி

3. Tindal – Cum - Driver – மீகாமன் ஒட்டுநர்

வனத்துறை

(Forest Department)

1. Research Forester – வன ஆராய்ச்சிப் பணியாளர்

2. Tandar – தாணாதவர்

3. Tally Clerk – சரிபார்க்கும் எழுத்தர்

கைத்தறித் துறை

(Handloom Inspector)

1. Director of Handlooms – கைத்தறி இயக்குநர்

2. Work Overseer – பணிப்பார்வையாளர்

3. Section Officer – பிரிவு அலுவலர்

மத்திய அரசாங்கம்

(Central Government)

1. Planning Officer – திட்ட அலுவலர்

2. Assistant Engineer (Consultant) – உதவிப் பொறியாளர் (கலந்தறிஞர்)

தொழில் நுட்பமல்லாதவர்கள்

(Non – Technical)

1. Account Officer – கணக்கு அலுவலர்

2. Audit Clerk – தணிக்கை எழுத்தர்

ஆட்சிப் பிரிவு (நிர்வாகப் பிரிவு)

(Administrative Branch)

1. Confidential Clerk - மந்தண எழுத்தர், நம்பக எழுத்தர்

2. Tender Clerk – நிலுவை ஒழிப்பு எழுத்தர்

வேலை நிதி ஊதியம் பெறுவோர்

(Work Charged Establishment)

1. Apparentice – வேலை பழகுநர்

2. Gang mazdoor – தொகுதி வேலையான்

3. Maistry – மேலாளர்

4. Tool Boy – கருவிச் சிற்றாளர்

5. Welder – பற்ற வைப்பவர்

பல்வகை

(Miscellaneous)

1. Permanent Officer – நிலை அலுவலர்
2. Verification Officer - சரிபார்க்கும் அலுவலர்

இந்துசமய அறக்கட்டளை (ஆட்சித்துறை)

(Hindu Religious and Charitable Endowment Administrative Department)

1. Executive Officer – செயல் அலுவலர்
2. Junior Account Officer - இளநிலை கணக்கு அலுவலர்
3. Commissioner Hindu Religious Charitable Endowment (Administrative) Department –
ஆணையர் இந்து சமய அறக்கட்டளை (ஆட்சித்துறை)

தொழில் வணிகத்துறை

(Industries and Commerce Department)

1. Deputy Director – துணை இயக்குநர்
2. Ceramic Expert – மட்பாண்ட வல்லுநர்
3. Assistant Geologist – உதவிப் புவி அமைப்பிலறிஞர்

சிறைத்துறை

(Jail Department)

1. Probation Officer – நன்னடத்தை அலுவலர்
2. Warder – சிறைக் காவலர்
3. Warring Master - பாவு ஆசிரியர்

தொழிலாளர் துறை

(Labour Department)

இது இரு பிரிவுகளை உடையது.

I. தொழிலாளர் பிரிவு

(Labour Section)

1. Labour Officer – தொழிலாளர் அலுவலர்
2. Registrar of Trade Unions – தொழிற் சங்கப் பதிவாளர்

II. தொழிற்சாலைப் பிரிவு

(Factories Section)

1. Inspector of Factories – தொழிற்சாலை ஆய்வாளர் (மகளிர்)
2. Chief Inspector of Factories - தொழிற்சாலைகள் தலைமை ஆய்வாளர்

வேலைவாய்ப்புப் பயிற்சித் துறை

(Department of Employment and Training)

1. Director of Employment and Training – வேலைவாய்ப்பு பயிற்சி இயக்குநர்.
2. Craft Instructor – கைத்திறத் தொழில் ஆசிரியர்

உள்ளாட்சி நிதி தணிக்கைத்துறை

(Local Fund Audit Department)

1. Stock Verification Officer - இருப்புச் சரிபார்க்கும் அலுவலர்

2. District Inspector of Local Fund Accounts – உள்ளாட்சி நிதிக் கணக்கு மாவட்ட அலுவலர்

பால் உற்பத்தித் துறை

(Milk Production Department)

1. Milk Distribution Officer – பால் பகிர்வு அலுவலர்

2. Dairy Mechanic – பால்பத இயந்திரக் கம்மியர்

மருத்துவத் துறை

(Medical Department)

1. District Medical Officer – மாவட்ட மருத்துவ அலுவலர்

2. Drugs Inspector – மருந்துச் சரக்கு ஆய்வாளர்கள்

3. Lecturer in Dental Surgery –பல் நோய் அறுவை மருத்துவ விரிவரையாளர்

காவல் துறை

(Police Department)

1. Inspector General of Police – காவல் துறைத் தலைவர்

2. Police Radio Officer – காவல் துறை வானொலி ஆய்வாளர்

காவல் துறைத் தீயணைப்புப் பிரிவு

(Police Fire Service Branch)

1. Director of Fire Service – தீயணைப்புத் துறை இயக்குநர்

2. Leading Fireman – முதன்மைத் தீயணைப்பாளர்

துறைமுகத் துறை

(Port Department)

1. Port Officer – துறைமுக அலுவலர்
2. Greaser – பசைபோடுபவர்
3. Turner – கடைசல் போடுபவர்

பொது உடல் நலத்துறை

(Public Health Department)

1. Preventive Medicine – மருத்துவ இயல்
2. Sanitary Officer – துப்புரவு அலுவலர்
3. Health Visitor – உடல்நலப் பார்வையாளர்

பொதுப்பணித்துறை

(Public Works Department)

1. Chief Engineer Public Works Department – தலைமைப் பொறியாளர் பொதுப் பணித்துறை
2. Executive Engineer – செயற்பொறியாளர்

தமிழ்நாடு பொறியியல் சார்நிலைப் பணியாளர் தொகுதி

(Tamil Nadu Engineering Subordinate Service)

1. Junior Engineer - இளநிலைப் பொறியாளர்
2. Radio Supervisor – குழாய்த் திறப்புப் பணியாளர்

பாசனம்

(Irrigation)

1. Chief Engineer (Irrigation) – தலைமைப் பொறியாளர் (பாசனம்)
2. Tracer – வரைபட நகல் எடுப்பவர்

ஊரக வளர்ச்சித் துறை

(Rural Development Department)

1. Rural Medical Practitioner – ஊரக மருத்துவர்
2. Mukhya Sevika – முதன்மைச் சேவகி

ஆவணப் பதிவுத் துறை

(Registration Department)

1. District Registrar – மாவட்டப் பதிவாளர்
2. Chit Registrar – சீட்டு நிதிப் பதிவாளர்

மாநிலப் போக்குவரத்து

(State Transport Authority)

1. Transport Commissioner – போக்குவரத்து ஆணையர்
2. Senior Account Officer – முதுநிலைக் கணக்கு அலுவலர்

எழுது பொருள் அச்சுத் துறை

(Stationary and Printing Department)

1. Director Of Stationary and Printing Works Manager – எழுது பொருள் அச்சுத் துறை இயக்குநர் பணி மேலாளர்.

2. Stock Taking Officer – கணக்கெடுக்கும் அலுவலர்.

சட்டத்துறைக் கலைச்சொல் களஞ்சியம்

இந்நூலை நர்மதா பதிப்பகம் Dr. சோ.சேசாலத்தை ஆசிரியராகக் கொண்டு 1995இல் வெளியிட்டுள்ளது. இந்நூலாசிரியர் தமிழ் வளர்ச்சிப் பண்பாட்டுத் துறை துணைச் செயலாளராக இருந்துள்ளார்.

சட்டத்துறையில் கையாளப்படும் (Legal Terms) மற்றும் சட்ட விளக்கங்களுக்கும் விளக்கம் தருகிறது. எனினும் பொதுவான சொற்களும் இதில் இடம் பெற்றுள்ளன.

சில சான்றுகள்

1. Client – வாடிக்கையாளர், கட்சிக்காரர்
2. Law of Insolvency – சட்ட முறைக்கடன்
3. Proof Of Accuracy – துல்லிய அத்தாட்சி
3. Ratification – பின்னேற்புச் செய்தல்
4. Short Notice – குறுகிய அறிவிப்பு
5. Substantial Security – போதுமான பிணையம்
6. Trial – வழக்கு விசாரணை
7. Unexpected delay – எதிர்பாராத கணக்கம்
8. Verdict – தீர்ப்பு
9. Vold agreement – செல்லாத ஒப்பந்தம்

10. Wilful negligence – வேண்டுமென்றே புறக் கணிப்பு

சட்டத் தமிழகராதி

மா. சண்முக சுப்பிரமணியன், புலமை. வேங்கடாசலம் ஆகியோரை ஆசிரியராகக் கொண்டு தஞ்சைத் தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம் ஆங்கிலம் - தமிழ் அகராதியாக 1994இல் வெளியிட்டுள்ளது. ஆங்கிலச் சொல்லுக்குத் தமிழில் சுருக்கமாகப் பொருள் தருகிறது. பின் ஆங்கிலத்தில் விரிவான பொருள் கூறி, பின் தமிழில் பொருள் தருகிறது.

எ.கா.

1. Abandon – கைவிடு

Give up a right or claim - உரிமையையோ, பாத்தியதையோ கைவிடு.

2. Bank Note – வங்கிச் சீட்டு

A promissory note issued by a bank undertaking to pay to bearer on demand the amount of the note. (see sec.49A explanation IPC)

சீட்டு (நோட்டு) கொணர்வபர் கேட்டவுடன் அதில் குறித்துள்ள தொகையைத் தருவதாக வங்கி அளிக்கும் கடனுறுதிச் சீட்டு.

வழக்கிறந்த சொற்கள்

1. அயிர் - நுண்மணல், சர்க்கரை

2. ஆச்சியம் - நெய்

3. இலம்பாடு – வறுமை

4. உலமரல் - துன்பம்

5. குக்கன் - நாய்

6. குக்கி – வயிறு, மருங்கு

7. சடரம் - வயிறு
8. சட்டுவம் - அகப்பை
9. ஞிமிர்தல் - ஒலித்தல்
10. ஞாவல் - முழங்கல்
11. ஞேயம் - அறியப்படும் பொருள்
12. ஞொள்கல் - குலைதல்
13. ஞொள்ளுதல் - சோம்புதல், அலைதல், இளைத்தல்
14. நொடை - விலை
15. பாகல் - பலா
16. பிரளயம் - உகாந்தம், அழிவு
17. மிரியல் - மிளகு

யாகார எழுத்தை முதலாகக் கொண்ட பல சொற்கள் ஆகாரத்தை மட்டுமே கொண்டு யகரத்தை இழந்து இன்று வழக்கிலுள்ளன.

எ.கா.

1. யாறு - ஆறு (ய் + ஆ = யா > ஆ)
2. யாமை - ஆமை
3. யானை - ஆனை
4. யாடு - ஆடு
5. யாளி - ஆளி

சில சொற்கள் எகரம் பெற்று யாகாரமிழந்தும் வருகிறது.

5. யாங்ஙனம் - எங்ஙனம்

.:என்ற ஆய்தம் பயன்படுத்திய பல சொற்களும் வழக்கிழந்து உள்ளன.

எ.கா.

1. ப்.றுளி

2. எ்.கு

3. ப்.து

4. அ்.து

5. இ்.து

சுட்டுப் பெயர்கள்

1. உவன், உவள், உது

சுட்டு முதலாகிய இகரச் சொற்கள்

அதோளி

இதோளி

உதோளி

பிற சொற்கள்

சிவண் - பொருந்தி

கிழவன் - தலைவன்

இன்று வயதானவன் என்ற பொருளில் வழங்கி வருகிறது.

கிழத்தி - தலைவி

க்ரியாவின் தற்காலத் தமிழகராதியிலும் வழக்கொழிந்த பல சொற்கள் உள்ளன.

எ.கா.

1. அகவை – வயது (age)

2. அங்காடி – பல பொருள்களை வைத்து விற்பனை செய்யும் பெரிய கடை அல்லது பல கடைகளின் தொகுதி.

(modern) market, Shopping Complex

3. அங்ஙனம் - அவ்வாறே in such a way, in that manner

3. அச்சாரம் - முன்கூட்டியே தரப்படுவது. money given in advance (to confirm a contract)

4. அதர் - காட்டு வழி, ஒற்றையடிப் பாதை, உரக் குழி

- path (in jungle):

- path used by constant use of passer by

- pit for manure

5. அதரம் - உதடு, lip

பயிற்சி வினாக்கள்

1. தமிழில் புதுமுறை அகராதிகள் குறித்து எழுதுக.
2. மயங்கொலிச் சொற்பொருள் அகராதி குறித்து விளக்கம் தருக.
3. குறிப்பு வரைக : இந்து சமயக் களஞ்சியம்
4. ஆட்சி மொழிக் குழுவின் முதன்மை செயற்பாடுகளை விவரிக்க.
5. குறிப்பு வரைக : தமிழ் வளர்ச்சி இயக்கம்.
6. ஆட்சிச் சொல்லகராதி குறித்து எழுதுக.
7. வருவாய் வாரியத் துறையிலுள்ள சில கலைச் சொற்களை எழுதுக.
8. கல்வித் துறையிலுள்ள சில கலைச் சொற்களைத் தருக.
9. சட்டத் துறைக் கலைக் களஞ்சியம் பற்றி விளக்குக.
10. சட்டத் தமிழகராதி குறித்து விளக்குக.
11. வழக்கிறந்த சில சொற்களைப் பட்டியலிடுக.